Bellfires
since 1928

INSTALLATIONSVORSCHRIFT UND GEBRAUCHSANLEITUNG

HORIZON BELL XXL - HORIZON BELL XL
HORIZON BELL LARGE - HORIZON BELL LARGE TUNNEL
CORNER BELL LARGE L/R - CORNER BELL MEDIUM L/R
VIEW BELL LARGE - VIEW BELL MEDIUM
VIEW BELL ROOM DIVIDER LARGE - VIEW BELL ROOM DIVIDER MEDIUM

Gaskamine mit geschlossenem Verbrennungssystem

Bellfires wünscht Ihnen viel Stimmung und Spaß mit Ihrem neuen Bellfires Kamin

Dieses Dokument ist Teil der Lieferung Ihres Gaskamins. Lesen Sie es vor der Installation und der Nutzung aufmerksam durch und bewahren Sie es sorgfältig auf!

CE

BELLFIRES GASKAMINE MIT GESCHLOSSENEM VERBRENNUNGSSYSTEM:

Horizon Bell Serie:

Horizon Bell XXL	(HBXXL)
Horizon Bell XL	(HBXL)
Horizon Bell Large	(HBL)
Horizon Bell Large Tunnel	(HBLT)

Corner Bell Serie:

Corner Bell Large L/R	(CBL - L/R)
Corner Bell Medium L/R	(CBM - L/R)

View Bell Serie:

View Bell Large	(VWBL)
View Bell Medium	(VWBM)
View Bell Room Divider Large	(VWBRDL)
View Bell Room Divider Medium	(VWBRDM)

INHALT

		Seite
1.	GARANTIEBESTIMMUNG	7
2.	GEBRAUCHSANLEITUNG	9
3.	INSTALLATIONSVORSCHRIFT	22
4.	WARTUNG	69
5.	STÖRUNGEN	70
6.	DEMONTAGE / MONTAGE DER “HIDDEN DOOR” SCHEIBE	71
7.	ELEKTRISCHES SCHEMA	94
8.	ABMESSUNGEN	95
9.	TECHNISCHE DATEN/VORSCHRIFTEN	104
10.	ERSATZTEILLISTE	124
11.	ENTSORGUNG DER VERPACKUNG UND DES GERÄTS	128

1 GARANTIEBESTIMMUNG

Bell*fires* Kamine

Garantie

Bellfires garantiert die Gediegenheit des gelieferten Kamins und die Qualität der verwendeten Materialien.

Für Mängel infolge von Konstruktionsfehlern oder mangelhaften Bauteilen gilt eine Garantiefrist von 12 Monaten nach Inbetriebnahme des Kamins.

Bellfires verpflichtet sich im Rahmen dieser Garantie und nach Beurteilung seitens Bellfires dazu, keine Kosten für Ersatzteile in Rechnung zu stellen.

△ **Achtung: Folgendes ist auf jeden Fall von der Garantie ausgeschlossen**:

- Mängel, die auftreten in bzw. vollständig bzw. teilweise zurückzuführen sind auf:
  - a die Nichteinhaltung der Installations-, Bedienungs- und Wartungsvorschriften
  - b Montage/Installation oder Reparaturen durch Dritte, darunter der Käufer
  - c Normal im Kaminmantel auftretende Hitzerisse
  - d Eisenverfärbungen nach Erhitzung
- Heizrost, Thermoelement und Glas des Produkts

Falls Sie die Werksgarantie zu beanspruchen gedenken, ist darüber vorab Verbindung mit Ihrem Kunden aufzunehmen.
Bewahren Sie die Rechnung zu diesem Garantieschein deshalb sorgfältig auf!

Ihr Bellfires Kunde:

Installationsdatum:

Bellfires
Hallenstraat 17
NL-5531 AB Bladel
Tel. + 31 497 339200 Fax. + 31 497 339210

2 GEBRAUCHSANLEITUNG

2.1 EINLEITUNG

Wir möchten Ihnen zum Kauf dieses modernen Bellfires geschlossener Gasofen gratulieren. Mit diesem Qualitätsprodukt werden Sie jahrelang Heizvergnügen haben und das Spiel der Flammen und die gemütliche Wärme genießen.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät in Betrieb-nehmen. Heben Sie bitte diese Bedienungsanleitung mit Ihren Unterlagen auf.

2.2 SICHERUNG DES GERÄTES

Dieses Gerät ist mit einer thermoelektrischen Sparflammensicherung ausgestattet, um unerwünschtes Austreten von Gas aus dem Hauptbrenner zu verhindern.

2.2.1 Sicherheit

Legen Sie keine Keramikstücke, vermiculiten Körnern, Holzstämme oder Steine gegen den Brenner der Sparflamme. Sorgen Sie dafür, dass die Sparflamme jederzeit frei über den Hauptbrenner brennen kann. Nur in dieser Weise ist eine fehlerfreie Zündung des Hauptbrenners gewährleistet. Die Nichteinhaltung dieser Vorschriften kann zu einer gefährlichen Situation führen.

Das Gerät, der gesamte konzentrische Kanal und die Ausmündung sind jährlich von einem anerkannten Installateur/Gasfachmann zu reinigen und zu kontrollieren. So bleibt der sichere Betrieb des Geräts gewährleistet. Siehe für weitere Anweisungen Kapitel 4: Wartung.

Wenn die Sparflamme aus irgendeinem Grund verlischt, 5 Minuten warten, bevor Sie die Sparflamme erneut zünden.

Dieses Gerät darf nicht ohne Glas in der Türe oder bei geöffneter Türe betrieben werden.

Es dürfen keine brennbaren Stoffe auf den keramischen Holzset gelegt werden.

Die Einrichtung des Hauptbrenners mit Keramikstücke, vermiculiten Körnern, Holzstämmen oder Steine darf unter keiner Bedingung geändert oder ergänzt werden.

Es dürfen sich keine leicht entflammbaren Materialien, wie Nylonkleidung oder brennbare Flüssigkeiten, in unmittelbarer Nähe des Gerätes befinden.

Kinder und sonstige Personen, die nicht über den Betrieb eines Gaskamins informiert sind, sollten sich ausschließlich unter Aufsicht in der Nähe des Kamins aufhalten.

Benutzen Sie einen Kaminschirm gegen Verbrennung zum Schutz der oben genannten Kinder und Personen.

2.3 BEDIENUNG DES KAMINS, ALLGEMEIN

Lesen Sie vor den Anfeuern des Kamins unbedingt diese Anweisungen aufmerksam durch !!

Der Kamin kann mit ständig brennender Sparflamme bedient werden. Der Zünd- und Bedienungsknopf befinden sich unten an der Kaminvorderseite oder außerhalb des Kamins in einem dazu mitgelieferten Kästchen. Im ersten Fall ist der Rahmen vom Kamin zu entfernen, bevor der Knopf bedient werden kann.

Die Sparflamme befindet sich an der Brennervorderseite im Kamin hinter einer Schutzkappe. *Wenn die Sparflamme erlischt, ist vor der erneuten Zündung eine Wartezeit von 5 Minuten einzuhalten.*

Wichtig
Direkt nach dem Zünden muss der Kamin ca. 10 Minuten auf dem Höchststand brennen, damit der Rauchkanal die richtige Temperatur erreicht!

2.4 HANDBEDIENUNG

Der Brenner wird über den Bedienungsknopf bedient. Der Brenner brennt im jeweils gewählten Stand, bis dieser verändert wird.

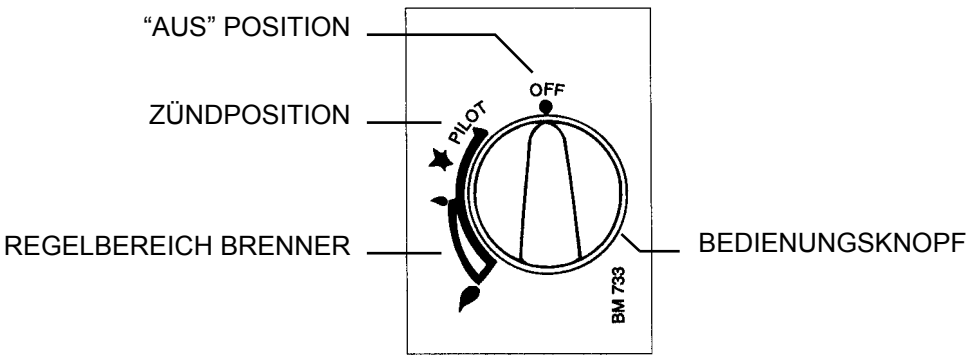


Abbildung 1: Gasregelblock BM 733

2.4.1 Zünden der Flamme

- Öffnen Sie den Gasabsperrhahn, der in der Gaszuleitung zum Gerät montiert ist.
- Den Bedienungsknopf eindrücken und ganz nach rechts bis zum Anschlag drehen. Der Bedienungsknopf steht dann in der „OFF" Position.
- Den Bedienungsknopf eindrücken und nach links bis zur Zündposition „PILOT" drehen. Dabei ist ein Klickgeräusch zu hören, das auf die Funkenzündung für die Sparflamme hinweist. Erforderlichenfalls mehrmals „klicken", bis die Sparflamme brennt.
- Wenn die Sparflamme brennt, Bedienungsknopf noch 10 Sek. eingedrückt halten und danach loslassen.

Wichtig: **Wenn die Sparflamme erlischt, müssen Sie mindestens <u>5 Minuten</u> warten, bevor Sie einen zweiten Versuch in der oben genannten Reihenfolge vornehmen.**

- Indem der Bedienungsknopf nach links in den gewünschten Stand gedreht wird, wird der Brenner gezündet.

Wichtig:

- **Wird der Hauptbrenner durch Drehen des Bedienungsknopf nach links eingeschaltet, muss dieser <u>innerhalb von 10 Sekunden</u> zu brennen beginnen. Anderenfalls <u>sofort</u> der Gasabsperrhahn zudrehen und den Kaminfachmann benachrichtigen.**
- **Falls der Hauptbrenner mit einem Puff zündet, <u>sofort</u> der Gasabsperrhahn zudrehen und den Kaminfachmann benachrichtigen.**

2.4.2 Abschalten der Flamme

Den Bedienungsknopf eindrücken und bis zur Zündposition „PILOT" drehen.
Der Brenner wird noch einige Sekunden nachbrennen, wonach er ganz erlischt.

2.4.3 Abschalten der Sparflamme

Die Sparflamme wird gelöscht, indem der Bedienungsknopf in der „PILOT" Position eingedrückt und nach rechts in die „OFF"-Position gedreht wird.
Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, ist es zu empfehlen, den Gasabsperrhahn in der Gaszuleitung zu schließen.

Wichtig: **Wenn die Sparflamme aus irgendeinem Grund verlischt, <u>5 Minuten</u> warten, bevor Sie die Sparflamme erneut zünden.**

Setzen Sie sich mit Ihrem Installateur in Verbindung, wenn sich der Gasofen selbst regelmäßig ausschaltet.

2.5 FERNBEDIENUNG

2.5.1 Allgemein

Das Gerät wird über Funkfernbedienung bedient.
Diese besteht aus einem Handsender und einem Empfänger. Der Empfänger ist mit dem Gasregelblock gekoppelt.

Der Empfänger und der Gasregelblock befinden sich hinter der kleinen (weißen) Tür (Bedienungseinheit) in der Nähe des Geräts. Dieses Türchen zum Öffnen eindrücken, wodurch es nach vorne federt. Oder:

Der Empfänger und der Gasregelblock befinden sich hinter der Bedienungsklappe unten am Gerät. Diese Klappe muß zum Öffnen nach vorne gezogen werden.

Der Handsender und der Empfänger sind batteriebetrieben.
Handsender : 1x 9V Blockbatterie.
Empfänger : 4x 1,5V AA / LR6 Batterie.
Optional: 6 V Adapter (230 VAC). Erhältlich bei Ihrem Kaminfachmann.

Allgemeine Information: Der Handsender und der Empfänger sind **nicht** mit früheren Modellen austauschbar.

2.5.2 Handsender

Die Bedienung erfolgt über ein Funksignal. Der Handsender ist werkseitig mit einem einmaligen Signalcode versehen.

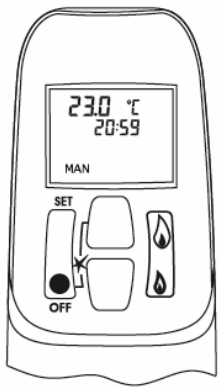


Abbildung 2: Handsender

Einstellung des Displays

- Nach dem Anschließen der Batterie, durch gleichzeitiges Drücken von **OFF** und 🔥 (kleinen Flamme), wechselt man von °F (und 12 Stunden Zeitandeutung) auf °C (und 24 Stunden Zeitandeutung) und umgekehrt.
- Die Anzeige schaltet nach einiger Zeit in den MAN Modus, sofortiges Wechseln ist möglich durch Drücken der **OFF** Taste.

Einstellung der Zeit

- Durch gleichzeitiges Drücken von 🔥 (großen Flamme) und 🔥 (kleinen Flamme), beginnt die Anzeige zu blinken.
- Während des Blinkens kann der Zeit eingestellt werden.
- Zur Zeiteinstellung 🔥 (große Flamme) für Stünden, 🔥 (kleine Flamme) für Minuten drücken.
- Warten Sie einen Augenblick oder drücken Sie **OFF**, um zum MAN Modus zurückzukehren.

Wichtig: Einstellung des Signalcodes vor der erstmaligen Inbetriebnahme des Geräts.

Bevor das Gerät in Gebrauch genommen werden kann, muss der Empfänger erst auf den Signalcode des Handsenders programmiert werden.

- Drücken Sie die “**RESET**” Taste auf dem Empfänger und halten Sie diese gedrückt, bis zwei Tonsignale ertönen. Siehe Abbildung 3.
  Lassen Sie die “**RESET**” Taste nach dem zweiten (etwas längeren) Tonsignal wieder los.

- Drücken Sie innerhalb von 20 Sekunden die Taste 🔥 (kleinen Flamme) auf dem Handsender, bis ein etwas längeres Signal ertönt. Der Signalcode ist nun auf den Empfänger eingestellt.

Das Einstellen des Signalcodes braucht nur einmalig zu erfolgen. Bei einem Austausch der Batterien des Handsenders oder des Empfängers ist dies nicht erneut erforderlich.

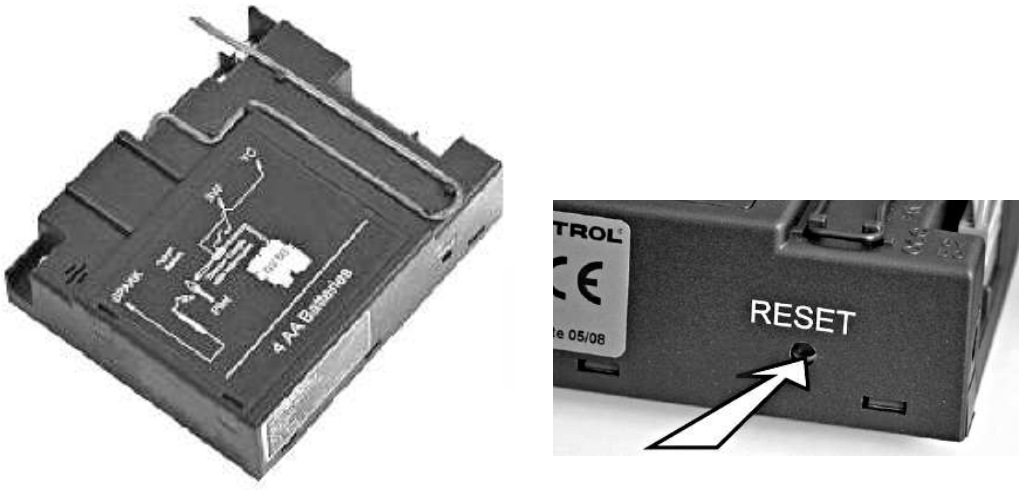


Abbildung 3: Empfänger “RESET” Taste

Bedienungsmöglichkeiten

Die Fernbedienung bietet drei Möglichkeiten zur Bedienung des Geräts:

1 : MAN

2 : ☀ TEMP und ☽ TEMP

3 : TIMER

Durch wiederholtes kurzes Betätigen der SET-Taste kann das Bedienungsmenü durchlaufen werden:

MAN → ☀ TEMP → ☽ TEMP → TIMER → MAN

Bei TIMER wird auch die eingestellte Startzeit (P1 ☀ oder P2 ☀) bzw. Stoppzeit (P1 ☽ oder P2 ☽) angezeigt.

Die Rückkehr nach MAN ist ebenfalls möglich, indem entweder die Taste 🔥 (kleinen Flamme) oder 🔥 (großen Flamme) gedrückt wird.

MAN **Manuelle Bedienung**

Das Ein- bzw. Ausschalten des Brenners und die Einstellung der Flammen höhe können manuell vorgenommen werden.

- Drücken Sie die Taste 🔥 (großen Flamme), um den Brenner einzuschalten und die Flammenhöhe zu vergrößern
- Drücken Sie die Taste 🔥 (kleinen Flamme), um die Flammenhöhe zu ver kleinern und den Brenner auszuschalten. Die Sparflamme brennt weiter. (Stand-by-Betrieb)
- Das Gerät wechselt automatisch in den Stand-by-Betrieb, wenn:
  - der Handsender länger als 6 Stunden nicht betätigt wird.
  - die Batterien im Handsender nahezu leer sind.
  - die Batterien im Empfänger leer sind.
- Wird eine der Tasten auf dem Handsender betätigt (außer der **SET** Taste), erscheint das Übertragungssymbol auf dem Display.
  Der Empfänger bestätigt die Übertragung mit einem Tonsignal.

☀ TEMP **Thermostat-Bedienung Tagestemperatur**

(Gerät befindet sich im Stand-by-Betrieb und Sparflamme brennt.)
Automatische Temperaturregelung der eingestellten Tagestemperatur. Die Zimmertemperatur wird gemessen und mit der eingestellten Tagestemperatur verglichen. Die Flammenhöhe wird automatisch geregelt, damit die eingestellte Tagestemperatur erreicht wird.
Siehe auch: **Die gewünschte Temperatur einstellen**.

☽ TEMP **Thermostat-Bedienung Nachttemperatur**
(Gerät befindet sich im Stand-by-Betrieb und Sparflamme brennt.)
Automatische Temperaturregelung der eingestellten Nachttemperatur. Die Zimmertemperatur wird gemessen und mit der eingestellten Nachttemperatur verglichen. Die Flammenhöhe wird automatisch geregelt, damit die eingestellte Nachttemperatur erreicht wird.
Siehe auch: **Die gewünschte Temperatur einstellen**.

TIMER **Timer-Bedienung**
(Gerät befindet sich im Stand-by-Betrieb und Sparflamme brennt.)
Die Funktion des Geräts richtet sich automatisch nach den zwei eingestellen Heizzeiträumen P1 und P2. Diese Heizzeiträume wiederholen sich automatisch alle 24 Stunden.
Siehe auch: **Programmierung des Timers: P1 und P2**.

Bei den eingestellten Startzeiten P1☀ und P2☀ arbeitet das Gerät thermostatisch und die Zimmertemperatur wird automatisch auf die eingestellte Tagestemperatur ☀TEMP eingeregelt.

Bei den eingestellten Stoppzeiten P1☽ und P2☽ arbeitet das Gerät thermostatisch und die Zimmertemperatur wird automatisch auf die eingestellte Nachttemperatur ☽ TEMP eingeregelt.
Damit das Gerät die Temperatur nachts selbsttätig regelt, muss die Nachttemperatur ☽ TEMP auf mindestens 5°C eingestellt sein.

Wenn die ☽ TEMP Einstellung auf -- abgesenkt wurde, wechselt das Gerät nachts in den Stand-by-Betrieb. Das Gerät nimmt im folgenden Tageszyklus ☀TEMP dann automatisch wieder den Betrieb auf.

N.B.: Die eingestellte Temperatur wird alle 30 Sekunden auf dem Display angezeigt.

Programmierung der gewünschten Temperatur

- Für der gewünschten Modus ☀TEMP oder ☽ TEMP zu auswählen, kurz **SET** drücken.
- **SET** -Taste solange gedrückt halten bis die Anzeige blinkt.
- Dann mit 🔥 (großen Flamme) oder 🔥 (kleinen Flamme) der gewünschten Temperatur einstellen.
- Warten oder kurz **OFF** drücken um in den MAN Modus zu gelangen.
- Wenn der Temperatureinstellung bei ☽ TEMP ausgeschaltet muß (niedrig Batterieverbrauch), dann ☽ TEMP senken bis -- im Display erscheint.

Wichtig: **Legen Sie den Handsender nicht an Stellen mit direkter Sonneneinstrahlung, Zugluft, Strahlungswärme des Geräts oder anderer Wärmequellen.**

Programmierung des Timers: P1 und P2

- Für der gewünschten Modus [P1 ☀] zu auswählen, kurz **SET** drücken.
- Für Programm 1 **SET** solange gedrückt halten, bis Anzeige P1☀ und die Zeit blinken.
- Mit 🔥 (großen Flamme) für Stünden bzw. 🔥 (kleinen Flamme) für Minuten die Einschaltzeit für Programm 1 einstellen.
- Kurz **SET** drücken; P1☽ erscheint. Dann die Ausschaltzeit für Programm 1 einstellen.
- Wieder **SET** drücken die Zeiten für Programm 2; P2☀ (**EIN**) und P2☽ (**AUS**) einstellen.
- Warten oder **OFF** drücken um in den [MAN] Modus zu gelangen.

2.5.3 Bedienung (Fernbedienung)

Feuer anzünden

- Den in die Gasleitung zum Gerät eingebauten Gas-Absperrhahn öffnen.
- Den "**O I**" -Schalter am Gasregelblock in Stand "**I**" schalten.
- Den Bedienungsknopf am Gasregelblock in Stand **ON** schalten.
- Stellen Sie den Handsender auf [MAN] Betrieb.
- Die Tasten ★**- OFF** und 🔥 (großen Flamme) am Handsender gleichzeitig eindrücken. Der Start wird durch ein kurzes akustisches Signal bestätigt. Danach folgen kurze akustische Signale bis die Sparflamme und der Hauptbrenner gezündet werden. Nachdem der Hauptbrenner gezündet wurde, geht die Flammenhöhe automatisch auf den höchsten Stand.

Wichtig:

- **Wenn die Sparflamme aus irgendeinem Grund verlischt, 5 Minuten warten, bevor Sie die Sparflamme erneut zünden.**
- **Falls die Sparflamme nach 3 Zündversuchen noch nicht brennt: der Gasabsperrhahn zudrehen und den Kaminfachmann benachrichtigen.**
- **Nachdem die Sparflamme brennt, muss der Hauptbrenner innerhalb von 10 Sekunden automatisch zu brennen beginnen. Anderenfalls sofort der Gasabsperrhahn zudrehen und den Kaminfachmann benachrichtigen.**
- **Falls der Hauptbrenner mit einem Puff zündet, sofort der Gasabsperrhahn zudrehen und den Kaminfachmann benachrichtigen.**

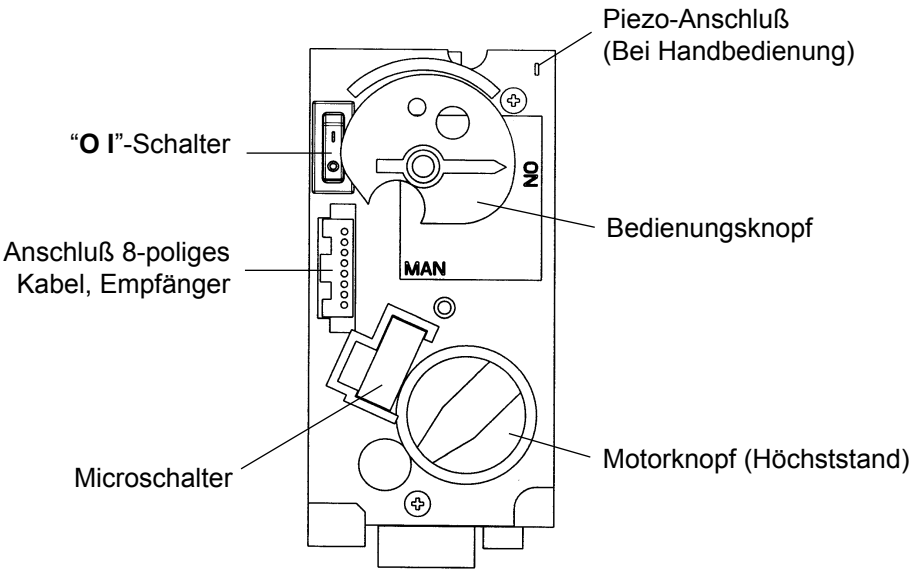


Abbildung 4: Gasregelblock; Bedienungsknopf in Stand ON

- Mögliche Fehlermeldungen:
  * 3 x kurzes Tonsignal, ertönt bei Funktion des Motorknopfes:
    Die Batterien des Empfängers sind fast entladen. (Nachdem dieses Signal ertönt, kann das Gerät noch ungefähr 10 Mal eingeschaltet werden.)
  * Akustisches Dauersignal von 5 Sekunden:
    Fehlermeldung, z.B.: eines der Kabel ist nicht angeschlossen, der "**O I**" -Schalter steht nicht in Stand "**I**".
  * 5 x kurzes akustisches Signal:
    Zünden der Sparflamme und des Hauptbrenners mißlungen.
    Mögliche Ursache: Luft in der Leitung zur Sparflamme.

Wichtig: **Wenn die Sparflamme erlischt, müssen Sie mindestens 5 Minuten warten, bevor Sie einen zweiten Versuch in der oben genannten Reihenfolge vornehmen.**

Flammenhöhe einstellen / Feuer löschen

- Nach dem Zünden des Brenners geht die Flammenhöhe automatisch auf den Höchststand.
- Drücken Sie auf die (kleinen Flamme) Taste, um das Flammenbild zu verkleinern und den Hauptbrenner auszuschalten. (Löschen des Feuers: (kleinen Flamme): Zündflamme brennt weiter!)
  (Durch kurzes Drücken der (kleinen Flamme) Taste wird das Flammenbild stufenweise in die kleinste Stellung gebracht.)
- Drücken Sie auf die (großen Flamme) Taste, um das Flammenbild zu vergrößern und den Brenner einzuschalten.
  (Durch kurzes Drücken der (großen Flamme) Taste wird das Flammenbild stufenweise in die größte Stellung gebracht.)

Wichtig:

- **Wird der Hauptbrenner durch Betätigung des (großen Flamme) Schalter eingeschaltet, muss dieser innerhalb von 10 Sekunden zu brennen beginnen.**
  Anderenfalls sofort der Gasabsperrhahn zudrehen und den Kaminfachmann benachrichtigen.
- **Falls der Hauptbrenner mit einem Puff zündet, sofort der Gasabsperrhahn zudrehen und den Kaminfachmann benachrichtigen.**

Gerät ausschalten

- Taste eindrücken: Flammen niedriger einstellen und Brenner ausschalten.
- Danach Taste ★**-OFF** drücken, um das ganze Gerät einschließlich der Sparflamme abzuschalten.
- Den "**O I**" -Schalter am Gasregelblock in Stand "**O**" schalten. Dadurch werden die Batterien entlastet.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, wird empfohlen, den Gasabsperrhahn in der Zufuhrleitung zu schließen.

Wichtig:

Wenn die Sparflamme aus irgendeinem Grund verlischt, 5 Minuten warten, bevor Sie die Sparflamme erneut zünden.

Störung

- Falls sich herausstellt, daß die Signale des Handsenders nicht einwandfrei zum Empfänger gelangen, kann die verursacht werden durch:
  * Entladene Batterien: Batterien auswechseln.
  * Elektronische Störung: durch Eindrücken der "**RESET**" -Taste am Empfänger zu beheben.
- Wenn sich das Gerät regelmäßig ausschaltet, sollten Sie sich mit Ihrem Installateur in Verbindung setzen.

Batterien auswechseln

- Die Batterien des Handsenders und des Empfängers haben eine Lebensdauer von etwa einem Jahr. Es wird empfohlen, Alkalibatterien zu verwenden.

- Ein Batteriewechsel ist fällig, wenn beim:
  1 Handsender: BATT erscheint in der Anzeige.
  2 Empfänger: 3 x kurzes Tonsignal, ertönt bei Funktion des Motorknopfes.

  1 Handsender:
  * Die Klappe an der Rückseite öffnen.
  * Die 9-V-Blockbatterie vorsichtig entnehmen und vom Kontakthalter lösen. Nicht an den Kabeln ziehen!
  * Die neue Batterie anschließen und das Ganze wieder einsetzen. Die Klappe wieder schließen.

2 Empfänger:
* Den ganzem Empfänger vorsichtig aus dem Halter hinter dem (weißen) Türchen ziehen.
* Den Schieber öffnen.
* Die Batterien aus dem Batteriehalter entnehmen.
* Vier (4) neue 1,5-V-Batterien (Typ LR6 oder AA) auf die angegebene Weise in den Batteriehalter einsetzen. Die Andrückfeder muß immer an den Minuspol (-) der Batterie drücken.
* Den Deckel schließen und den Empfänger wieder in den Halter einsetzen.

- Durch eine fehlerhafte Anordnung der Batterien kann die Elektronik oder der Antrieb irreparabel beschädigt werden.

- Die Batterien nur bei vollständig ausgeschaltetem Garät auswechseln.

2.5.4 Bedienung (Handbedienung)

Im Notfall ist es möglich, das Gerät von Hand zu bedienen. Hierzu muß zuerst das Zünd(piezo)kabel vom Empfänger gelöst und vorsichtig auf den Piezo-Anschluß am Gasregelblock geschoben werden.

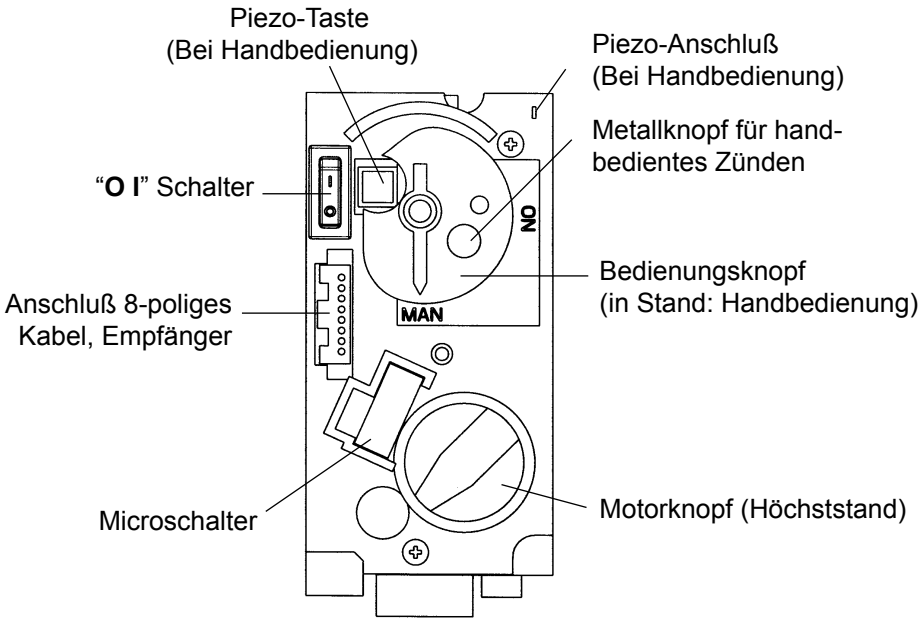


Abbildung 5: Gasregelblock; Bedienungsknopf in Handbedienungsstand

Feuer anzünden

- Den Gasabsperrhahn in der Gasleitung zum Gerät öffnen.
- Den "**O I**" -Schalter am Gasregelblock in Stand "**I**" schalten.
- Den Motorknopf am Gasregelblock ganz nach rechts drehen. Der Knopf macht dabei ein "Klick" -Geräusch.
- Den Bedienungsknopf am Gasregelblock in Stand **MAN** drehen. Daraufhin wird im Bedienungsknopf ein runder Metallknopf sichtbar.
- Den Metallrundknopf eindrücken; hierzu z.B. einen Kugelschreiber verwenden. Daraufhin strömt Gas zur Sparflamme.
- Während nun der Metallrundknopf weiter eingedrückt gehalten wird, muß zum Zünden der Sparflamme die (vierkante) Piezo-Taste (neben dem "**O I**" -Schalter) mehrmals eingedrückt werden. Durch das Glasfenster ist sichtbar, ob die Sparflamme tatsächlich brennt.
- Sobald die Sparflamme brennt, den Metallrundknopf noch 10 Sekunden lang eingedrückt halten und danach loslassen.

Wichtig: **Wenn die Sparflamme erlischt, müssen Sie mindestens 5 Minuten warten, bevor Sie einen zweiten Versuch in der oben genannten Reihenfolge vornehmen.**

- Den Bedienungsknopf in Stand **ON** drehen. Je nach dem Stand des Motorknopfs wird dann eventuell der Brenner gezündet.
- Indem der Motorknopf linksum in den gewünschten Stand gedreht wird, zündet der Brenner und kann die Flammenhöhe eingeregelt werden.

Wichtig:

- **Wird der Hauptbrenner durch Drehen des Motorknopf nach links eingeschaltet, muss dieser innerhalb von 10 Sekunden zu brennen beginnen. Anderenfalls sofort der Gasabsperrhahn zudrehen und den Kaminfachmann benachrichtigen.**
- **Falls der Hauptbrenner mit einem Puff zündet, sofort der Gasabsperrhahn zudrehen und den Kaminfachmann benachrichtigen.**

Feuer löschen

- Den Motorknopf am Gasregelblock ganz nach rechts drehen. Der Knopf macht dabei ein "Klick" -Geräusch. Der Brenner erlischt. Die Sparflamme brennt jedoch weiter.

Gerät ausschalten

- Den "**O I**" -Schalter am Gasregelblock in Stand "**O**" schalten. Die Sparflamme erlischt.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, wird empfohlen, den Gasabsperrhahn in der Zufuhrleitung zu schließen.

Wichtig: **Wenn die Sparflamme aus irgendeinem Grund verlischt, 5 Minuten warten, bevor Sie die Sparflamme erneut zünden.**

2.6 DAS ERSTE MAL FEUERN

Der Gasofen ist mit einer hitzebeständigen Lackschicht versehen, die sehr hohe Temperaturen vertragen kann. Während der ersten Heizstunden kann durch das Einbrennen der Lackschicht ein mehr oder weniger unangenehmer Geruch wahrgenommen werden; dieser ist jedoch ungefährlich. Lassen Sie aus diesem Grund den Gasofen einige Stunden mit voller Leistung heizen, und lüften Sie den Raum während dieser Zeit gut.
Nach den ersten Brennvorgängen kann sich die Innenseite dem Glas durch den aushärtenden Lack beschlagen. Nach Abkühlen des Kamins kann dieser Beschlag mit Glasreiniger oder einem Reiniger für keramische Kochplatten entfernt werden.

2.7 TÄGLICHE WARTUNG

- Vermeiden Sie soviel wie möglich dass zuviel Staub und Teilchen von Zigarettenrauch, Kerzen und Öllampen durch Ihre Wohnung umhertreiben. Wenn diese Teilchen durch das Konvektionssystem des Gerätes erhitzt werden, kann dies nämlich dazu führen dass die Wände und die Decke sich verfärben. Deshalb soll man den Raum in dem sich das Gerät befindet, immer genügend belüften. Entfernen Sie regelmäßig den etwaigen Staubbeschlag der sich hinter der Bedienungsklappe oder hinter der Front festgesetzt hat mit einem Staubsauger.

Wichtig:

- **Wenn das Glas gebrochen oder gesprungen ist, muß dieses, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen, ausgetauscht werden.**
- **Falls das Gerät zwei oder mehr Glasscheiben hat, die Glasplatten regelmäßig auf Passgenauigkeit überprüfen. Anderenfalls kann es zu einem Ausströmen der Rauchgase in den Wohnraum kommen!**

- Sollte auf dem Gerät was verschüttet werden, schalten Sie den Gasofen aus. Reinigen Sie den Gasofen erst, wenn dieser abgekühlt ist. Verwenden Sie für die Reinigung niemals Scheuermittel, aggressive Reinigungsmittel oder Ofenreiniger. Benutzen Sie nur ein trockenes fusselfreies Tuch.
- Im Fachhandel sind auch Sprühdosen mit hitzebeständiger Farbe erhältlich, die Sie für das Beseitigen kleiner Lackschäden verwenden können.

WICHTIG

Die installation darf nur durch einen autorisierten Gasfachbetrieb erfolgen.

3 INSTALLATIONSVORSCHRIFT

3.1 ALLGEMEIN

Das Gerät muss von einem anerkannten Gas-installateur laut der Beiliegenden Installationsvorschriften, der nationalen und örtlich geltenden Vorschriften aufgestellt und installiert werden (siehe Technische Daten/Vorschriften in diesem Handbuch) Sollten Sie hierzu noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Energie-versorgungsunternehmen.

Wichtig: **Vor der Installation dieses Gerätes muß kontrolliert werden, ob die Daten auf dem Typenschild mit der Gasart und dem Gasdruck des entsprechenden Gasnetzes übereinstimmen.**

Das Gerät wurde werkseitig auf die richtige Belastung eingestellt. Die Sparflamme wurde auf den korrekten Verbrauch eingestellt.

Dieser Gerät kann über einen Dach- oder Außenwandanschluß angeschlossen werden.

Der Dachanschluß muss mit Hilfe des konzentrischen Barbas Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm angeschlossen werden. Die Rauchgase werden durch den natürlichen Abzug über das innere Rohr Ø100 nach außen geführt. Die Verbrennungs-luft wird zwischen den Rohren Ø100 und Ø150 hindurchgeführt.

Der Wandanschluss muss mittels des konzentrischen Barbas-Kanalsystems Ø130 mm - Ø200 mm ausgeführt werden.
Die Rauchgase werden durch den natürlichen Abzug über das innere Rohr Ø130 nach außen geführt. Die Verbrennungsluft wird zwischen den Rohren Ø130 und Ø200 hindurchgeführt. Der Mauerdurchlaß selbst ist, abhängig von dem Aufbau des konzen-trisches Rohrensystems, Ø100 mm - Ø150 mm oder Ø130 mm - Ø200 mm.

Das Gerät kann in einer normal belüfteten Wohnung aufgestellt werden, ohne daß eine zusätzliche Belüftung und/oder Rauchgasventilation erforderlich ist.

Das Gerät kann als **Kassette** in die vorhandene Öffnung eines Kamins eingesetzt werden oder als **Einsatz** in eine neu zu gestaltende Kaminanlage.

Zur Verhütung hoher Temperaturen im Schornstein muss dieser über Lüftungs-öffnungen an der Kaminunter- und -oberseite be- und entlüftet werden.

Als Option kann das Gerät mit einem Konvektionssatz ausgestattet werden. Dieser umfasst einen Konvektionsmantel für rund um (oder oben) das Gerät, zwei Aluminium-schläuche und zwei Einbaukonvektionsroste. Damit kann warme Luft in den Raum gebracht werden.

Beim Handhaben ein edelstahl oder kupferfarbiger Rahmen empfehlen wir, die mitgelieferten Handschuhe zu tragen und diese nach der Installation beim Eigentümer des Kamins zurückzulassen.

Wenn das Gerät an einen vorhandenen Schornstein angeschlossen werden soll, müssen Sie zuvor mit dem Installateur Kontakt aufnehmen. Falls der Schornstein zuvor für einen Holz- oder Kohlegerät (Kamin) benutzt wurde, muß dieser fachgerecht gefegt werden.

Nur für Deutschland:

Die Gasheizöfen werden ab Fabrik auf “ERDGAS-E” oder “ERDGAS-LL” eingestellt. Auf dem Typenschild hinter der Bedienungsabdeckung is diese Einstellung registriert.

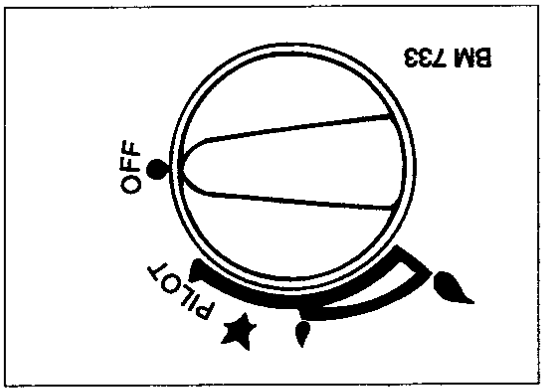
ERDGAS-E : G20 : Wu = 12,68 KWh/m^3 (15º C, 1013 mbar)
Anschlußdruck = 20 mbar

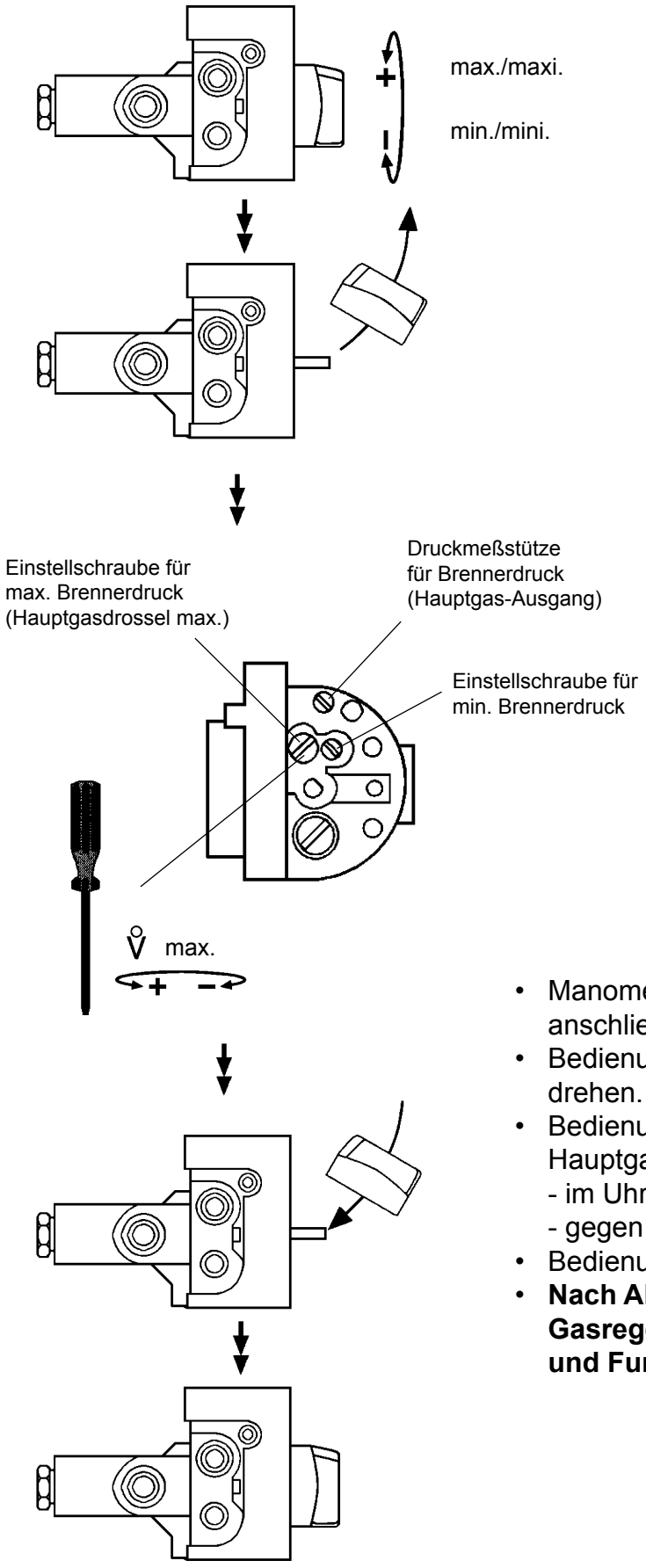
ERDGAS-LL : G25 : Wu = 10,38 KWh/m^3 (15º C, 1013 mbar)
Anschlußdruck = 20 mbar

Der Umbau des Gasheizofens von Erdgas-LL nach Erdgas-E oder umgekehrt darf ausschließlich durch einen ofiziellen Heizungsanlagenfachmann durchfürt werden. Man ändert die Brennerdruckeinstellung gemäß den Informationen in Kapitel 8, “Technische Daten/Vorschriften”, wenn der Brenner im maximalen Stand brennt und das Gerät die gewünschte Temperatur erreicht hat.

Handbedienung:

Die Brennerdruckeinstellschraube befindet sich hinter der Kunststoffkappe. Die Meßstelle für den Brennerdruck befindet sich dort auch.
Siehe Abbildung 6.





- Manometer an Hauptgas-Ausgang anschließen.
- Bedienungsknopf in die maximale Position drehen.
- Bedienungsknopf abnehmen.
  Hauptgasdrossel, (Max.) einstellen.
  - im Uhrzeigersinn " - "
  - gegen den Uhrzeigersinn " + "
- Bedienungsknopf wieder aufsetzen.
- **Nach Abschluß von Arbeiten am Gasregelblock: Dichtheits-kontrolle und Funktions-kontrolle durchführen.**

Abbildung 6: Gasregelblock Handbedienung

Fernbedienung:

Die Brennerdruck Maximal-einstellschraube befindet sich in die Mitte des Gasregel-blocks, hinter der Kunststoffkappe. Die Meßstellen für den Anschlußdruck (= Vordruck) und Brennerdruck befinden sich an der linken Seite des Gasregel-blocks. Siehe Abbildung 7.

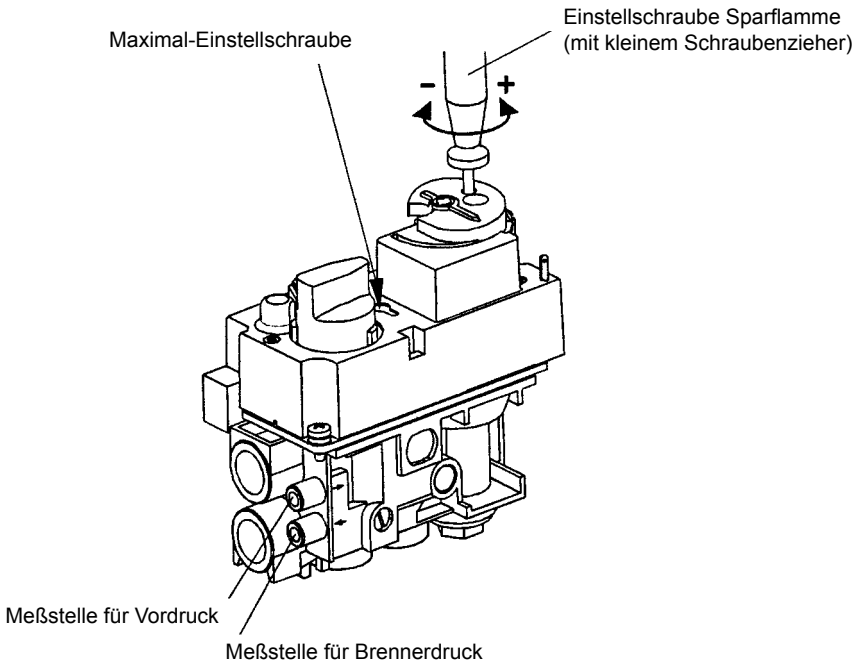


Abbildung 7: Gasregelblock Fernbedienung (Gerät mit Bedienungseinheit)

3.2 KONZENTRISCHES BARBAS KANALSYSTEM Ø100 MM - Ø150 MM UND Ø130 MM - Ø200 MM

Das Gerät ist in Kombination mit dem konzentrischen Barbas Kanalsystem [Ø100 mm - Ø150 mm] und/oder [Ø130 mm - Ø200 mm] (starr und/oder flexibel), entsprechend der Europäischen CE-Norm für Gasheizungen, geprüft und darf daher nur ausschließlich mit diesem System installiert werden. Wenn das Gerät mit einem anderen Kanalsystem (vollständig oder teilweise) installiert wird, verfällt die Garantie und die Betriebserlaubnis.
Das konzentrische Barbas Kanalsystem [Ø100 mm - Ø150 mm] und [Ø130 mm - Ø200 mm] muß bei einem Neueinbau oder dem Einbau in einen vorhandenen Rauchgasabzug eingebaut werden.

3.3 VORBEREITUNGEN FÜR DIE INSTALLATION

Bevor das Gerät aufgestellt werden kann, müssen die folgenden Vorbereitungen getroffen werden:

3.3.1 Vorschriften für die Lage des Rauchgasabzugs

3.3.1.1 Ort des Rauchgasabzugs für eine gute Funktion:

Abzug auf dem Dach:

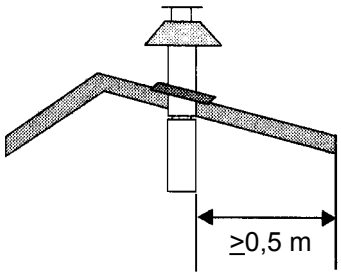


Abbildung 8: Abzug auf dem Dach

Dieser muß minimal 0,5 m von der Dachkante entfernt sein, mit Ausnahme eines möglicherweise vorhandenen Dachfirstes.

Abzug im Giebel:

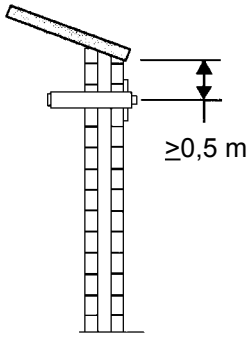


Abbildung 9: Abzug im Giebel

Dieser muß minimal 0,5 m entfernt sein von:
- den Ecken des Gebäudes.
- Dachvorsprüngen, Dachrinne.
- Balkons u.ä., es sei denn, der Abzug verläuft mindestens bis an die Vorderseite des hervorstehenden Teils.

3.3.1.2. Standort des Abzugs, um eine Belästigung der Umgebung zu verhindern

Alle in diesem Kapitel angegebenen "Abstände" sind ungefähre Richtwerte! Ziehen Sie für die exakten Mindest-"Abstände" die nationalen und lokalen Vorschriften zu Rate.

Abstand = minimaler Abstand des Abzugs, aufgrund möglicher Belästigung, in Bezug auf.:

A. eine Ventilationsöffnung für einen Wohnraum, Toilette oder Badezimmer.

B. eine Verbrennungsluftzufuhr, wenn die Verbrennungsluft durch einen Wohnraum geleitet wird.

C. ein Kippdrehfenster, das an einen Wohnraum, Toilette oder Badezimmer grenzt.

Abzug auf dem Dach:

Um eine Belästigung zu verhindern	Abstand: Abzug - A, B oder C
In der gleichen Dachfläche	>3 m (*)
In einer anderen Dachfläche	>1 m (*)
Bei einem niedriger gelegenen Giebel	>1 m
Bei einem höher gelegenen Giebel	>3 m (**)

(*) Wenn der erforderliche Abstand nicht eingehalten werden kann, überwiegt der Ort des Abzugs.

(**) Falls der Abstand nicht eingehalten werden kann muß der Abzug minimal 1 m über dem höchsten Giebel/Dach hervorstehen.

<u>Abzug im Giebel</u>:

<u>Um eine Belästigung zu verhindern</u>	<u>Abstand: Abzug - A, B oder C</u>
Bei Giebeln in Maisonettenbauweise.	Nicht zulässig wenn A, B, oder C sich über dem Abzug finden.
Bei Giebel - allgemein. (*)	Abzug oben: >2 m Abzug unten: >0,75 m Links und rechts des Abzug: >0,75 m
<1 m vom Dachrand	>2 m
Unter Balkons, Galerien usw.	>2 m bis zur Unterseite eines hervorstehenden Balkon oder einer Galerie.
Unter Balkons, Galerien usw. wenn der Abzug bis zur Vorderseite verläuft.	>2 m
Im Garten oder auf der Terrasse.	>2 m bis zum Außenraum. (**)
In Bezug auf gegenüberliegenden Giebel.	>2 m (wenn der Abstand zum gegenüberliegenden Giebel kleiner ist, gelten für beide Giebel die Bedingungen, die unter “Giebel allgemein” aufgeführt sind.
Informieren Sie sich bei Ihrem lokalen Energieversorgungsunternehmen bezüglich der Vorschriften über Abzüge in beide gegenüber gelegenen Giebeln und Abzügen in den Giebeln einen Winkel bilden.	

(*) Diese Minimumabstände haben keine Gültigkeit, wenn sich zwischen dem Abzug und A, B oder C ein Vorsprung befindet, der mindestens 0,5 m aus dem Giebel hervorragt und länger ist als der Abstand.

(**) Diese Abstand ist nicht erforderlich, wenn der Abzug mindestens 1 m höher liegt als das betreffende Teil des Außenraumes.

Abzugkanäle, die weniger als 2 m über und weniger als 0,5 m in horizontaler Richtung vom befestigten Teil einer öffentlich zugänglichen Fläche angebracht sind, müssen mit einem geeigneten Schutz versehen sein. Dieser Schutz darf die einwandfreie Funktion des Gerätes nicht beeinflussen.

3.4 ALLGEMEINE VORKEHRUNGEN

3.4.1 Der Rauchgaskanal/die Verbrennungsluftzufuhr

Für einen kombinierten Rauchgasabzug mit Verbrennungsluftzufuhr muß eine der nachfolgenden Ausführungen des konzentrischen BARBAS Rauchgassystems verwendet werden:

Wichtig:

Auf grund der hohen Temperatur des Außenrohres (bis zu ca. 150°C), dürfen keine brennbaren Materialen in der Nähe des Kanalsystems verwendet und/oder angebracht werden. Aus diesem Grund muß das gesamte konzentrische Kanalsystem nach der Montage mit einem hitzebeständigen Material ummantelt werden.

Den ummantelten konzentrischen Kanal durch Einbau je eines Gitters (pro Stockwerk) in Boden- und Deckennähe be/entlüften.

Den konzentrischen Kanal nicht isolieren.

Zur Befestigung der Ummantelung für das konzentrischen Kanalsystem [Ø100 mm - Ø150 mm] den Universal Wand / Bodenhalterung Ø150 mm verwenden, siehe 3.4.2, Zeichen Nr. 36.

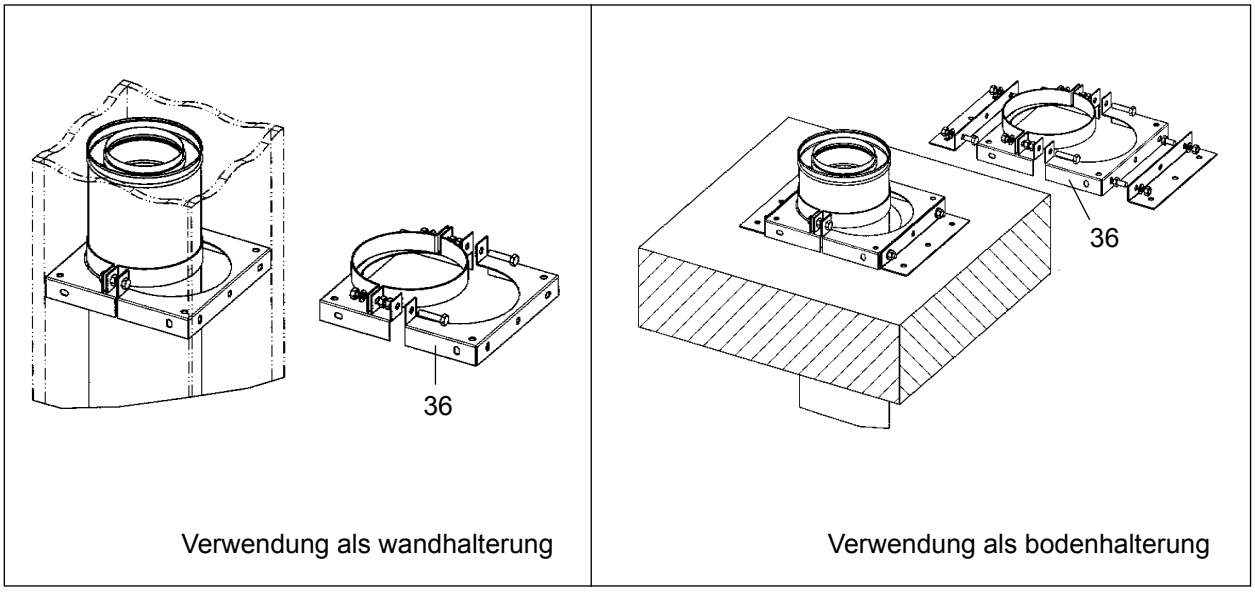
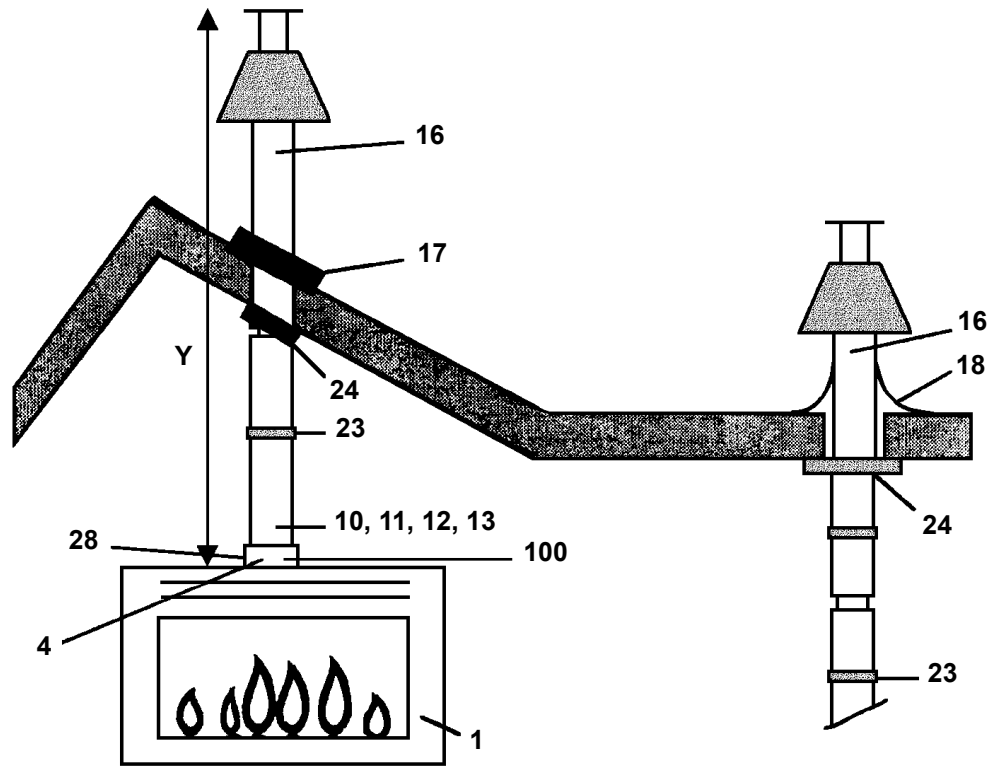


Abbildung 10: Verwendung Universal Wand / Bodenhalterung Ø150 mm

AUSFÜHRUNGEN MIT STARRES KONZENTRISCHES BARBAS-KANALSYSTEM Ø100 mm - Ø150 mm

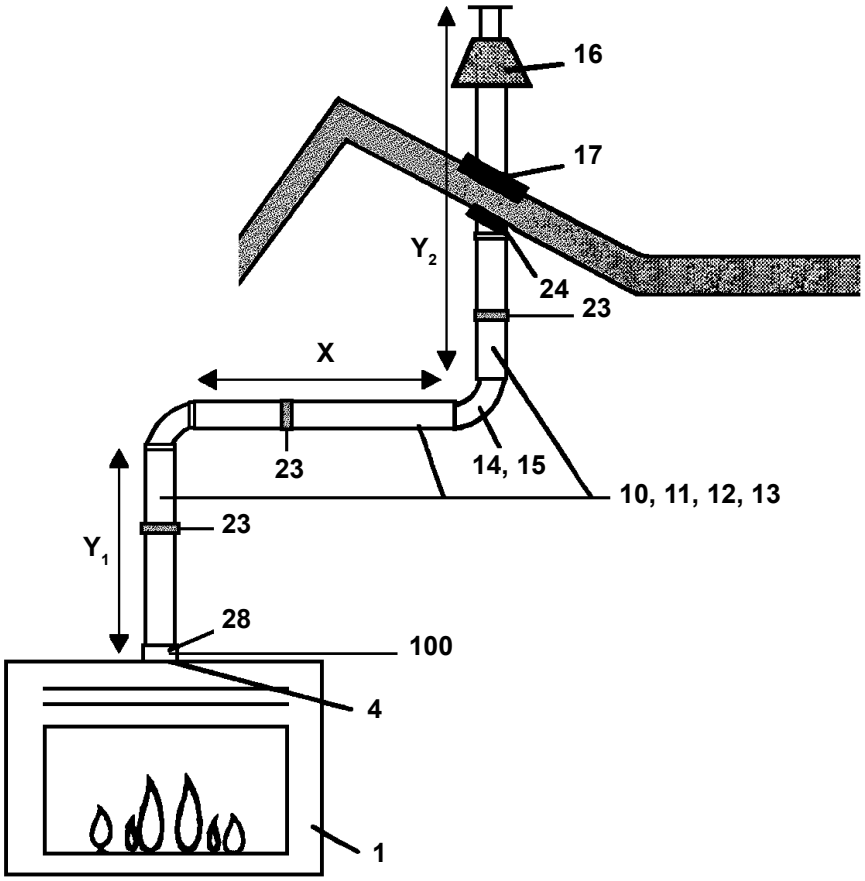


Beschreibung Nummern: siehe 3.4.2

Gerät:		Abstand Y (min.-max.)		Stauplatte montieren
Horizon Bell XXL Horizon Bell XL Horizon Bell Large Horizon Bell Large Tunnel Corner Bell Large L/R Corner Bell Medium L/R		2,0 - 4,0 m		Breite: B = 65 mm
View Bell Large View Bell Medium View Bell Room Divider Large View Bell Room Divider Medium		4,0 - 12,0 m		Breite: B = 80 mm

Abbildung 11: Vertikaler Dachabzug ohne Versatz

ALLE MAßE EINSCHLIEßLICH DER LÄNGE DER DACH- ODER WANDANSCHLÜSSE



Beschreibung Nummern:
siehe 3.4.2

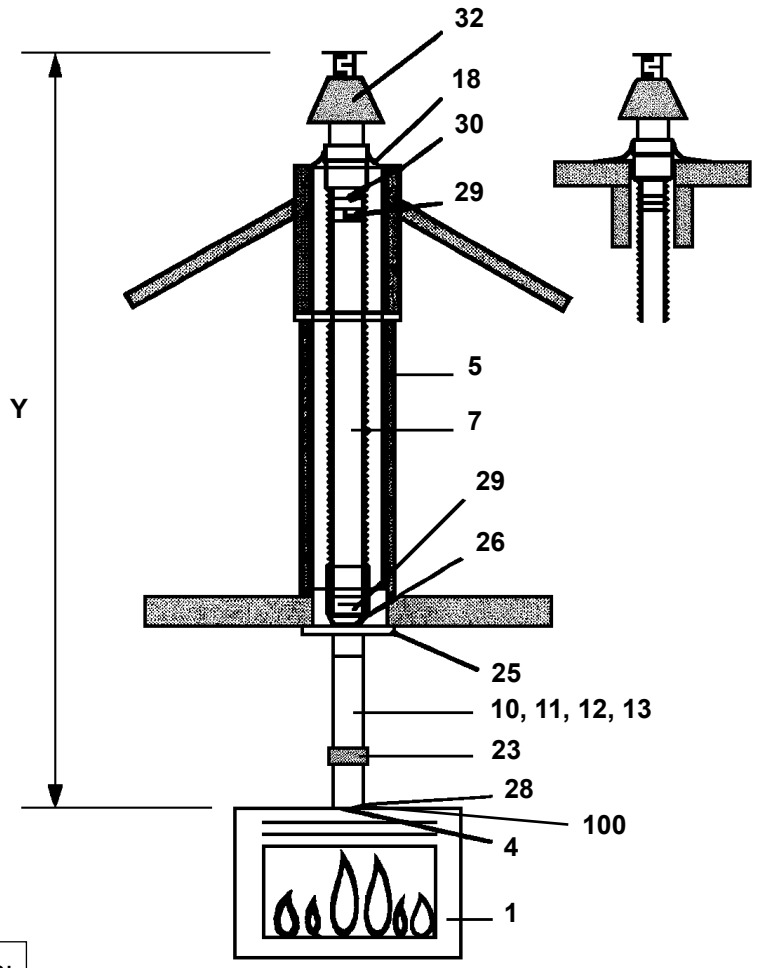
Gerät:	**Abstand Y_1 (*) (min.-max.)**	**Abstand X (*) (min.-max.)**	**Abstand $Y_1 + Y_2$ (*) (min.-max.)**	**Stauplatte montieren**
Horizon Bell XXL Horizon Bell XL Horizon Bell Large Horizon Bell Large Tunnel Corner Bell Large L/R Corner Bell Medium L/R View Bell Large View Bell Medium View Bell Room Divider Large View Bell Room Divider Medium	1,0 - 11,0 m	0 - 3,0 m	1,0 - 11,0 m	Breite: B = 40 mm

(*) : $(Y_1 + Y_2) : X \geq 2 : 1$
(Verhältnis vertikal zu horizontal (oder 45° nach oben) ist immer minimal 2 zu 1)

Abbildung 12: Vertikaler Dachabzug mit Versatz

ALLE MAßE EINSCHLIEßLICH DER LÄNGE DER DACH- ODER WANDANSCHLÜSSE

AUSFÜHRUNGEN MIT FLEXIBLES KONZENTRISCHES BARBAS-KANALSYSTEM Ø100 mm - Ø150 mm

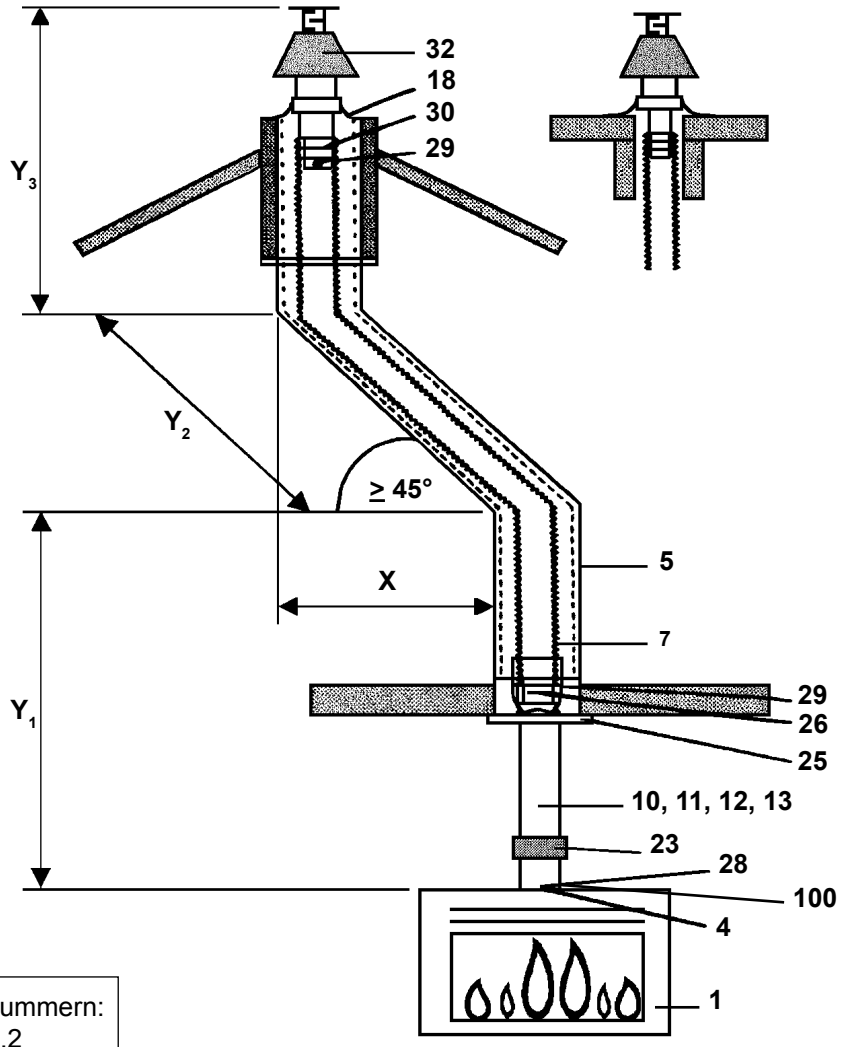


Beschreibung Nummern: siehe 3.4.2

Gerät:		Abstand Y (min.-max.)		Stauplatte montieren
Horizon Bell XXL Horizon Bell XL Horizon Bell Large Horizon Bell Large Tunnel Corner Bell Large L/R Corner Bell Medium L/R		2,0 - 4,0 m		Breite: B = 65 mm
View Bell Large View Bell Medium View Bell Room Divider Large View Bell Room Divider Medium		4,0 - 12,0 m		Breite: B = 80 mm

Abbildung 13: Vertikaler Schornstein-Abzug unter Verwendung eines vorhandenen Rauchgaskanals
(Flexibles Ø100 mm und/oder Starres Ø100 mm - Ø150 mm)

ALLE MAßE EINSCHLIEßLICH DER LÄNGE DER DACH- ODER WANDANSCHLÜSSE



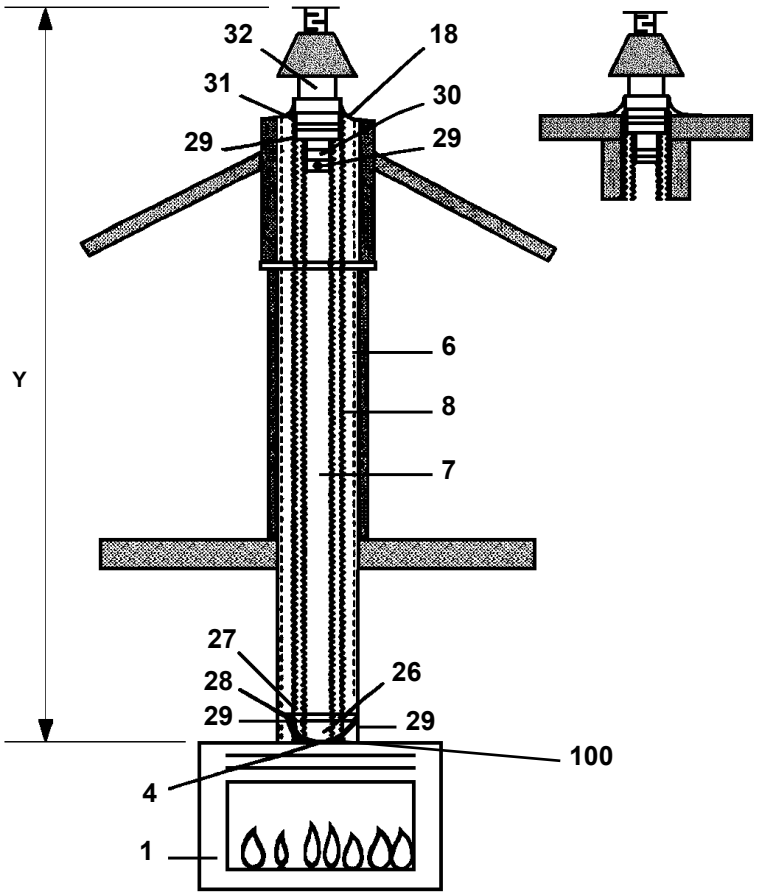
Beschreibung Nummern:
siehe 3.4.2

Gerät:	**Abstand Y_1 (*) (min.-max.)**	**Abstand X (*) (min.-max.)**	**Abstand $Y_1 + Y_2 + Y_3$ (*) (min.-max.)**	**Stauplatte montieren**
Horizon Bell XXL Horizon Bell XL Horizon Bell Large Horizon Bell Large Tunnel Corner Bell Large L/R Corner Bell Medium L/R View Bell Large View Bell Medium View Bell Room Divider Large View Bell Room Divider Medium	1,0 - 11,0 m	0 - 3,0 m	1,0 - 11,0 m	Breite: B = 40 mm

(*) : $(Y_1 + Y_2 + Y_3) : X \geq 2 : 1$
(Verhältnis vertikal zu horizontal (oder 45° nach oben) ist immer minimal 2 zu 1)

Abbildung 14: Vertikaler Schornstein unter Verwendung eines vorhandenen Rauchgaskanals mit einem Versatz ≥ 45°
(Flexibles Ø100 mm und/oder starres Ø100 mm - Ø150 mm))

ALLE MAßE EINSCHLIEßLICH DER LÄNGE DER DACH- ODER WANDANSCHLÜSSE

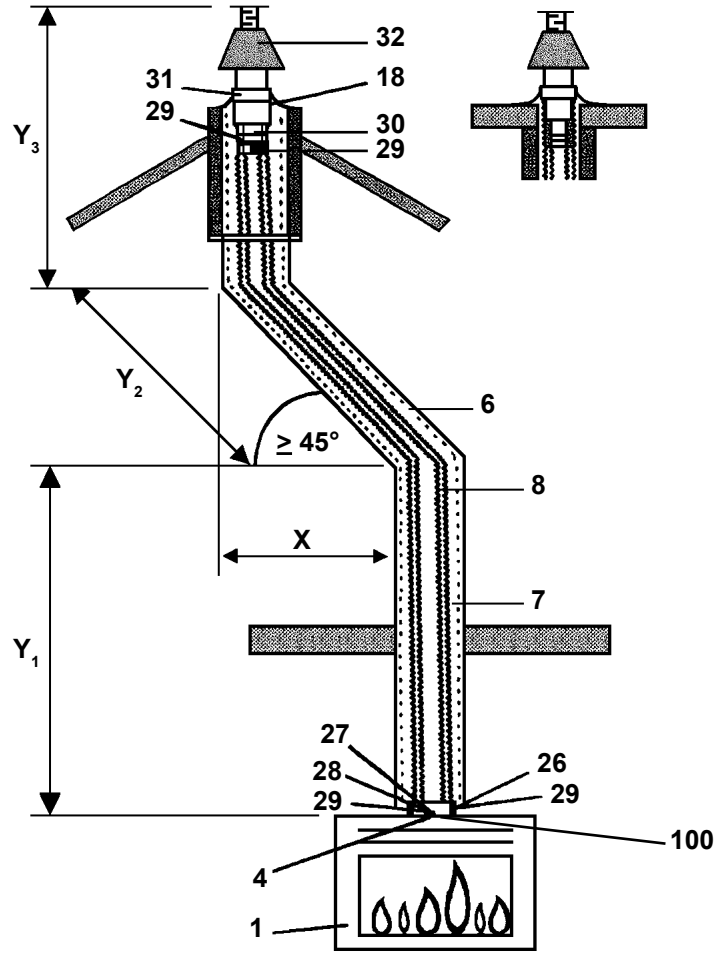


Beschreibung Nummern:
siehe 3.4.2

Gerät:		**Abstand Y (min.-max.)**		**Stauplatte montieren**
Horizon Bell XXL Horizon Bell XL Horizon Bell Large Horizon Bell Large Tunnel Corner Bell Large L/R Corner Bell Medium L/R		2,0 - 4,0 m		Breite: B = 65 mm
View Bell Large View Bell Medium View Bell Room Divider Large View Bell Room Divider Medium		4,0 - 12,0 m		Breite: B = 80 mm

Abbildung 15: Vertikaler Schornstein-Abzug unter Verwendung eines vorhandenen “undichten” Rauchgaskanals oder falls kein Rauchgaskanal vorhanden ist
(Flexibles Ø100 mm / Ø150 mm)

ALLE MAßE EINSCHLIEßLICH DER LÄNGE DER DACH- ODER WANDANSCHLÜSSE



Beschreibung Nummern:
siehe 3.4.2

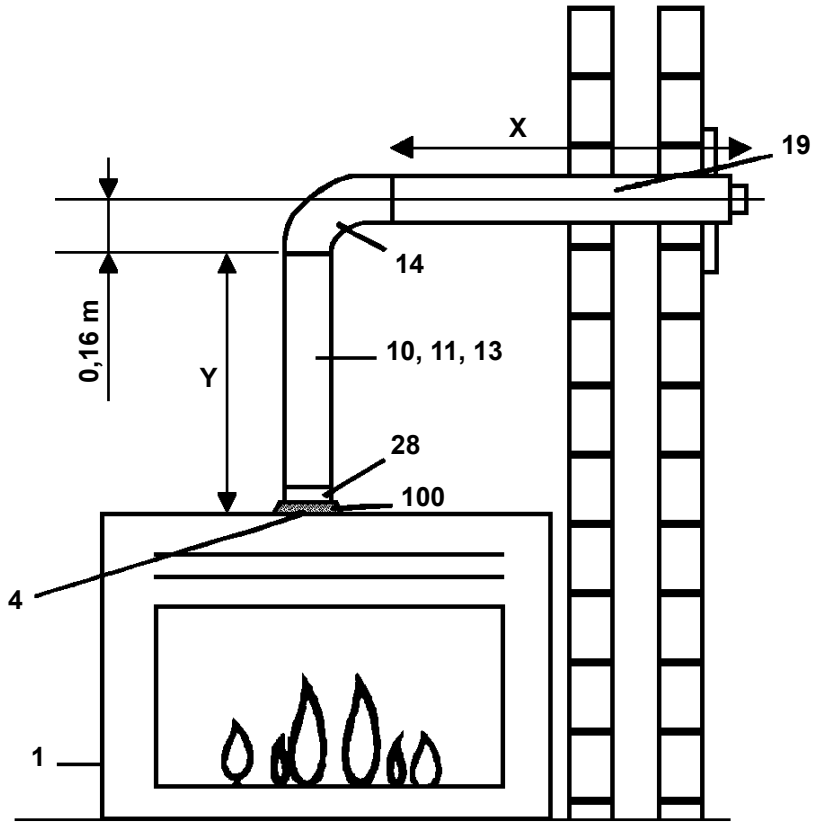
Gerät:	**Abstand Y_1 (*) (min.-max.)**	**Abstand X (*) (min.-max.)**	**Abstand $Y_1 + Y_2 + Y_3$ (*) (min.-max.)**	**Stauplatte montieren**
Horizon Bell XXL Horizon Bell XL Horizon Bell Large Horizon Bell Large Tunnel Corner Bell Large L/R Corner Bell Medium L/R View Bell Large View Bell Medium View Bell Room Divider Large View Bell Room Divider Medium	1,0 - 11,0 m	0 - 3,0 m	1,0 - 11,0 m	Breite: B = 40 mm

(*) : $(Y_1 + Y_2 + Y_3) : X \geq 2 : 1$
(Verhältnis vertikal zu horizontal (oder 45° nach oben) ist immer minimal 2 zu 1)

Abbildung 16: Vertikaler Schornstein-Abzug unter Verwendung eines vorhandenen "undichten" Rauchgaskanals oder falls kein Rauchgaskanal vorhanden ist; mit einem Versatz ≥ 45°
(Flexibles Ø100 mm / Ø150 mm)

ALLE MAßE EINSCHLIEßLICH DER LÄNGE DER DACH- ODER WANDANSCHLÜSSE

AUSFÜHRUNGEN MIT STARRES KONZENTRISCHES BARBAS-KANALSYSTEM Ø100 mm - Ø150 mm und mit Außenwandanschluß Ø100 mm - Ø150 mm



Lage des Außenwand-anschlusses

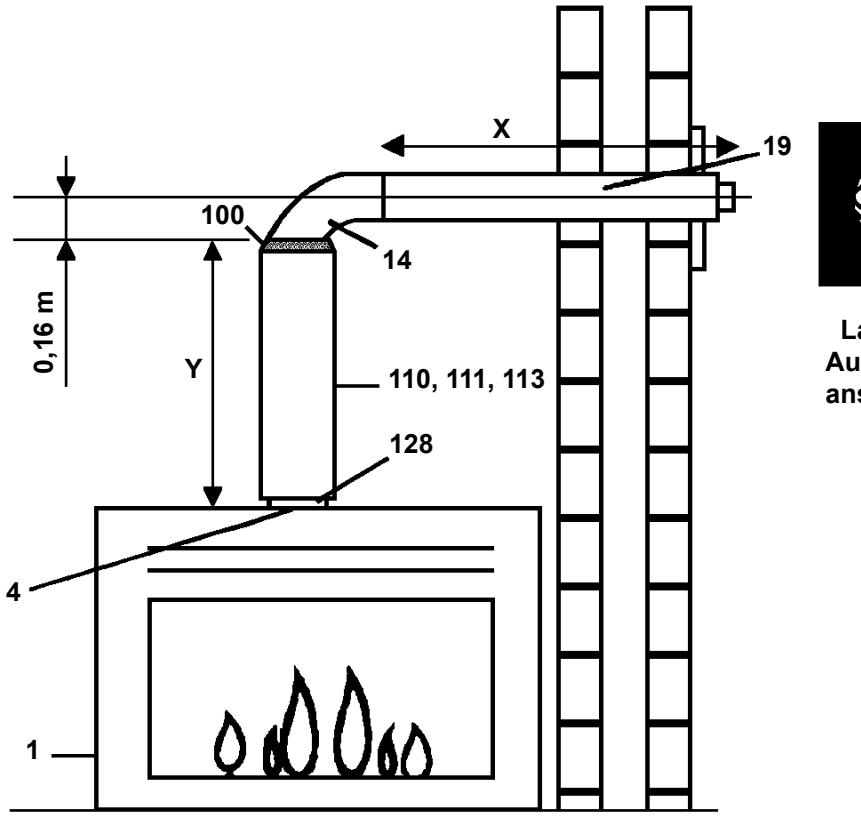
Beschreibung Nummern: siehe 3.4.2

Gerät:	Abstand Y (min.-max.)	Abstand X (min.-max.)		Stauplatte montieren
Horizon Bell Large Horizon Bell Large Tunnel Corner Bell Large L/R Corner Bell Medium L/R View Bell Large View Bell Medium	2,0 - 3,0 m 3,0 - 4,0 m	0 - 0,6 m 0 - 1,6 m		- -
View Bell Room Divider Large View Bell Room Divider Medium	3,0 - 4,0 m	0 - 1,6 m		-

Abbildung 17: Horizontaler Außenwandanschluß

ALLE MAßE EINSCHLIEßLICH DER LÄNGE DER DACH- ODER WANDANSCHLÜSSE

AUSFÜHRUNGEN MIT STARRES KONZENTRISCHES BARBAS-KANALSYSTEM Ø130 mm - Ø200 mm und mit Außenwandanschluß Ø100 mm - Ø150 mm



Lage des Außenwand-anschlusses

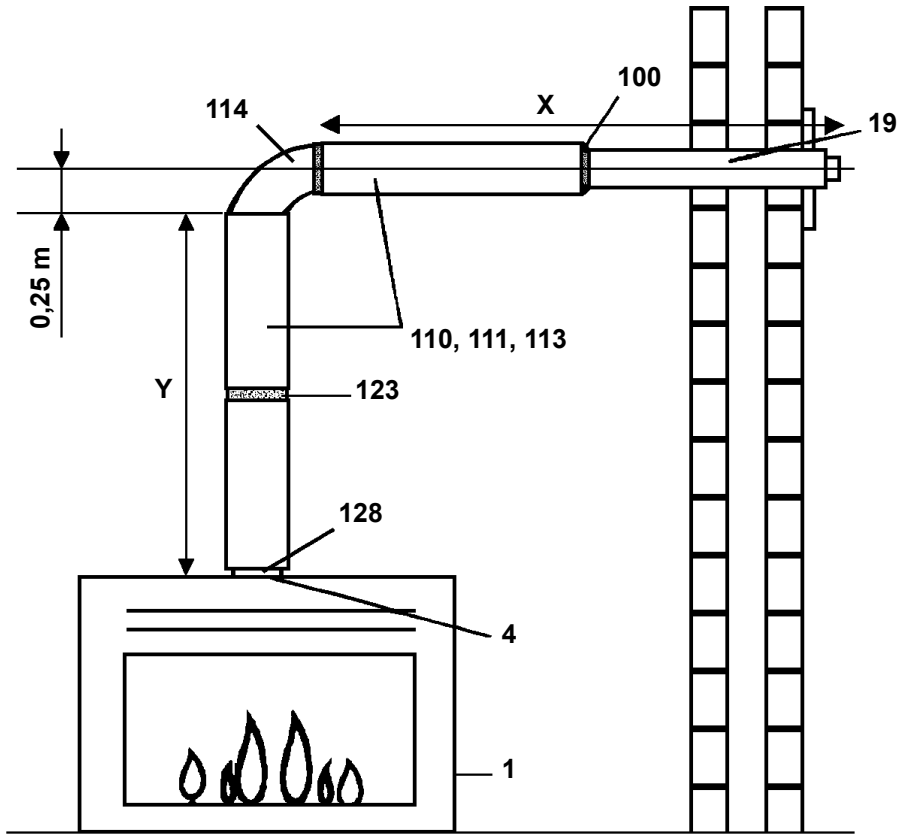
Beschreibung Nummern: siehe 3.4.2

Gerät:	**Abstand Y (min.-max.)**	**Abstand X (min.-max.)**		**Stauplatte montieren**
Horizon Bell Large Horizon Bell Large Tunnel Corner Bell Large L/R Corner Bell Medium L/R View Bell Large View Bell Medium View Bell Room Divider Medium	1,0 - 2,0 m	0 - 0,6 m		-
View Bell Room Divider Large	1,0 - 2,0 m	0 - 1,1 m		-

Abbildung 18: Horizontaler Außenwandanschluß

ALLE MAßE EINSCHLIEßLICH DER LÄNGE DER DACH- ODER WANDANSCHLÜSSE

AUSFÜHRUNGEN MIT STARRES KONZENTRISCHES BARBAS-KANALSYSTEM Ø130 mm - Ø200 mm und mit Außenwandanschluß Ø100 mm - Ø150 mm



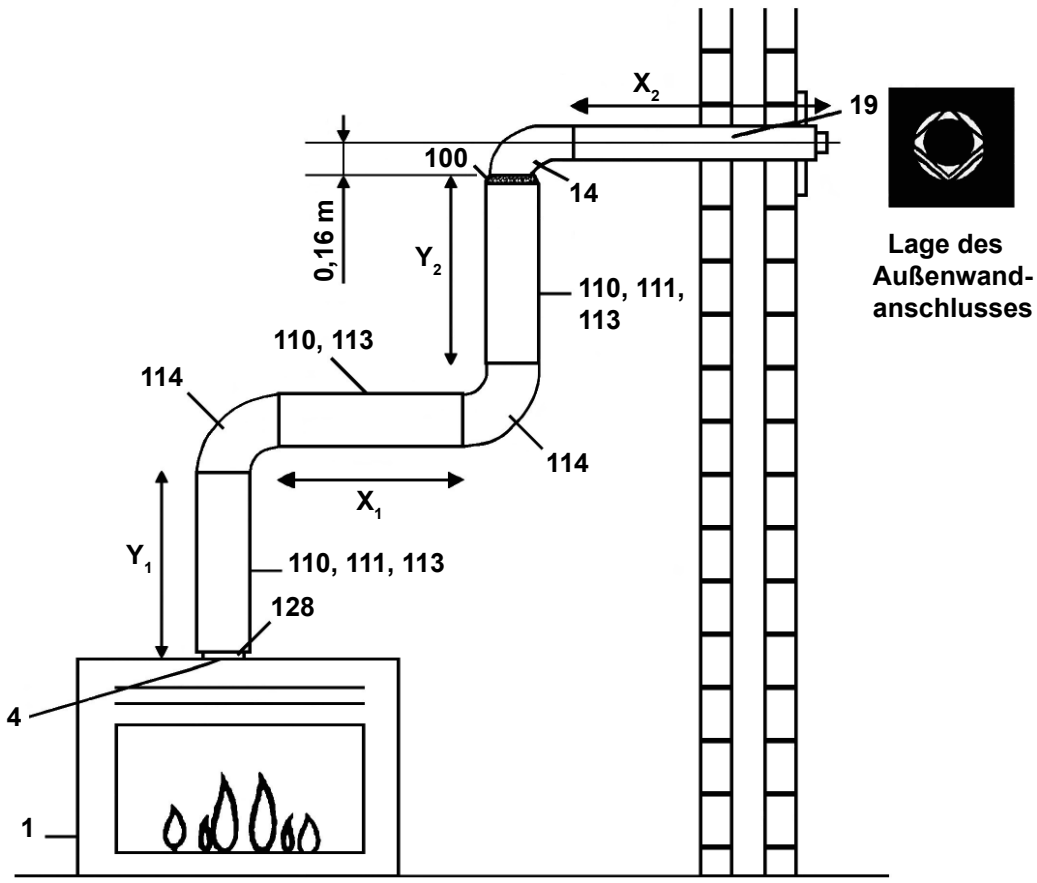
Beschreibung Nummern: siehe 3.4.2

Gerät:	Abstand Y (min.-max.)	Abstand X (min.-max.)		Stauplatte montieren
Horizon Bell Large Horizon Bell Large Tunnel Corner Bell Large L/R View Bell Large View Bell Room Divider Large	1,0 - 3,0 m	0 - 4,6 m		-
Corner Bell Medium L/R View Bell Medium View Bell Room Divider Medium	1,0 - 3,0 m	0 - 8,6 m		-

Abbildung 19: Horizontaler Außenwandanschluß

ALLE MAßE EINSCHLIEßLICH DER LÄNGE DER DACH- ODER WANDANSCHLÜSSE

AUSFÜHRUNGEN MIT STARRES KONZENTRISCHES BARBAS-KANALSYSTEM Ø130 mm - Ø200 mm und mit Außenwandanschluß Ø100 mm - Ø150 mm



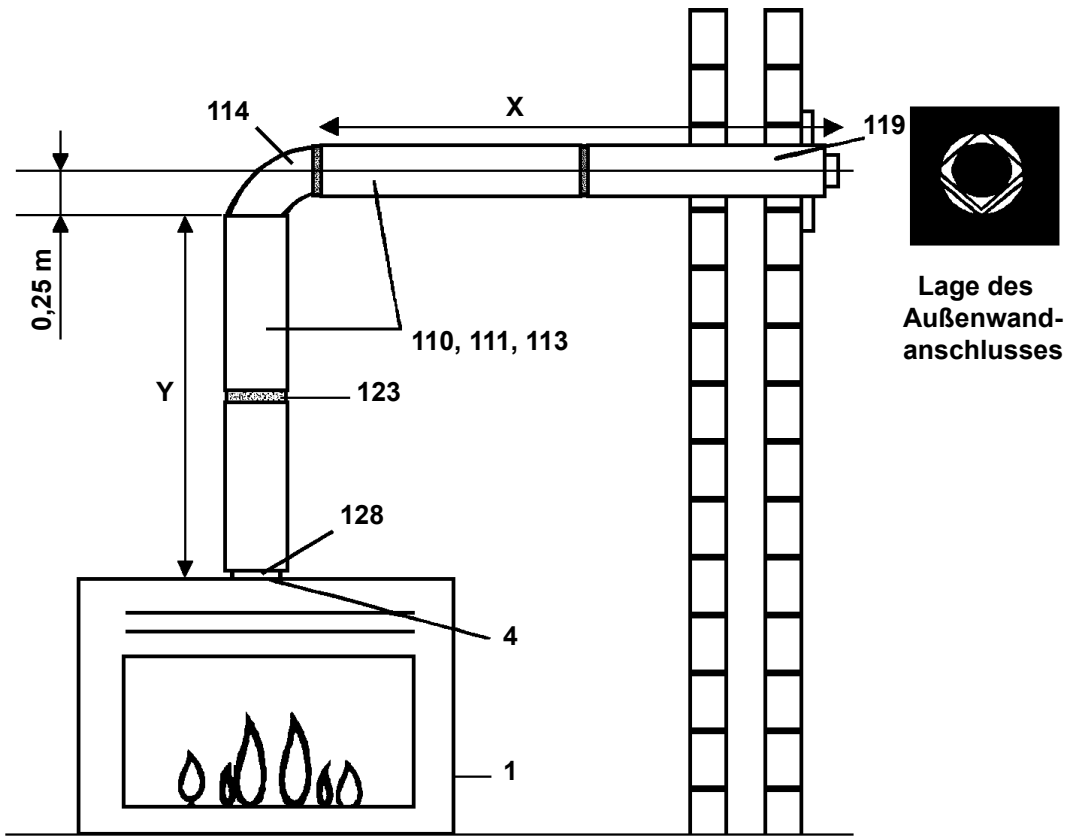
Beschreibung Nummern: siehe 3.4.2

Gerät:	Abstand Y_1 (min.-max.)	Abstand X_1 (min.-max.)	Abstand Y_2 (min.-max.)	Abstand X_2 (min.-max.)	Stauplatte montieren
Corner Bell Medium L/R	0 - 0,5 m	0 - 0,5 m	0,5 - 1,0 m	0 - 0,6 m	-
View Bell Medium	0,5 - 1,0 m	0 - 0,5 m	0 - 0,5 m	0 - 0,6 m	-
View Bell Room Divider Medium	1,0 - 3,0 m	0 - 1,0 m	0,5 - 2,0 m	0 - 0,6 m	-
	1,0 - 3,0 m	0 - 3,0 m	1,0 - 3,0 m	0 - 0,6 m	-

Abbildung 20: Horizontaler Außenwandanschluß

ALLE MAßE EINSCHLIEßLICH DER LÄNGE DER DACH- ODER WANDANSCHLÜSSE

AUSFÜHRUNGEN MIT STARRES KONZENTRISCHES BARBAS-KANALSYSTEM Ø130 mm - Ø200 mm und mit Außenwandanschluß Ø130 mm - Ø200 mm



Beschreibung Nummern: siehe 3.4.2

Gerät:	Abstand Y (min.-max.)	Abstand X (min.-max.)		Stauplatte montieren
Horizon Bell XXL Horizon Bell XL Horizon Bell Large Horizon Bell Large Tunnel Corner Bell Large L/R Corner Bell Medium L/R View Bell Large View Bell Medium View Bell Room Divider Large View Bell Room Divider Medium	0,5 - 1,0 m	0 - 2,6 m		-
	1,0 - 3,0 m	0 - 3,6 m		Breite: B = 40 mm
	1,0 - 3,0 m	3,6 - 8,6 m		-

Abbildung 21: Horizontaler Außenwandanschluß

ALLE MAßE EINSCHLIEßLICH DER LÄNGE DER DACH- ODER WANDANSCHLÜSSE

3.4.2 Beschreibung der Nummern in Abbildung 11 bis einschließlich 21.

Zeichennr.	BESCHREIBUNG
1	Gaseinbauofen; Konzentrischen oben Anschluß Ø130 / Ø200 mm
2	-
3	-
4	Stauplatte (Die verschiedenen Stauplatte werden bei jedem Gerät geliefert)
5	Schornsteinschacht, min. Ø150 mm innenwändig; 100% leckfrei
6	Schornsteinschacht oder feuerfreie Ummantelung, min. Ø160 mm innenwändig
7	Flexibeler Edelstahl Kanal Ø100 mm innenwändig AISI 316TI (Gastec QA)
8	Flexibeler Edelstahl Kanal Ø150 mm innenwändig AISI 316TI
9	-

KOMPONENTEN KONZENTRISCHES BARBAS KANALSYSTEM Ø100 mm - Ø150 mm

ZEI-CHEN NR.	ART. / BESTELL NR.	BESCHREIBUNG	Farbe (*)		Verwendung	
			Edelst	antr.	STARR	FLEX
10	302289	Konzentrisches Verbindungsrohr, L = 500 mm, inkl. ① und ②	●		●	
11	302290	Konzentrisches Verbindungsrohr, L = 1000 mm, inkl. ① und ②	●		●	
12	302291	Konzentrisches Schiebestück, L = min. 325 / max. 440 mm, inkl. ① und ②	●		●	
13	302292	Konzentrisches Verbindungsrohr, verkürzbar, L = 500 mm, inkl. ① und ②	●		●	
14	302297	Konzentrischer Bogen 90°, inkl. ① und ②	●		●	
15	302298	Konzentrischer Bogen 45°, inkl. ① und ②	●		●	
16	302295	Mündungsabschluß mit Rohr, L = 1360 mm (vertikal), inkl. ①, ② und ④	●	●	●	●
17	302212	Dachdurchführung für Schrägdach 20° - 45° (**), mit Bleischürze	●		●	●
18	302213	Durchgangsplatte für best. Schornsteine oder Flachdach	●		●	●
19	302296	Horizontaler Außenwandanschluß, L = 600 mm (horizontal (verkürzbar)), inkl. ①, ② und ein Set Wandabschlußplatten	●	●	●	●
20	302293	① : Klemmband Ø150 mm, edelstahl, Schnell Schließe	●		●	●
21	302210	② : Silikonmanschette Ø150 mm			●	●
22						
23	302215	④ : Befestigungsbügel (Mauerwand)	●		●	●
24	302214	Set Dachabschlußplatten/Brandschutzplatten	●		●	●

ZEI-CHEN NR.	ART. / BESTELL NR.	BESCHREIBUNG	Farbe (*)		Verwendung	
			Edelst	antr.	STARR	FLEX
25	302189	Deckenplatte für Übergang Ø100 mm / Ø150 mm starres - Ø100 mm (flex.).	●		●	●
26	302278	Adapter 100 Edelstahl; Ø100 mm außenwändig (starr) x Ø107 mm innenwändig (flex.). [Gerät - Ø100 mm flex.] und [Ø100 mm starr - Ø100 mm flex.].	●			●
27	302279	Adapter 150 Edelstahl; Ø148 mm außenwändig (starr) x Ø148 mm innenwändig (flex.). [Gerät - Ø150 mm flex.].	●			●
28	302217	Klemmband Edelstahl Ø150 mm für Adapter 150 [Gerät - Ø150 mm flex.]. Schraube Schließe	●		●	●
29	303776	Blechschrauben Ø3,5 mm x 9,5 mm Edelstahl. Zum Sichern der flexiblen Kanäle. (Minimal 3 Stück je Anschluß)	●			●
30	304041	Schlauchklemme Ø100 mm. (Minimal 2 Stück je Anschluß.)	●			●
31	304042	Schlauchklemme Ø150 mm. (Minimal 2 Stück je Anschluß.)	●			●
32	302307	Mündungsabschluß mit Rohr, L = 610 mm (vertikal), inkl. ① und ②. Für flexibles Kanalsystem.	●	●	●	●
33	302301	Konzentrisches T-Stück mit Messöffnung, inkl. ① und ②	●		●	
34	302302	Konzentrische Röhre mit Messöffnung, L = 165 mm, inkl. ① und ②	●		●	
35	302303	Konzentrische Biegung 90° mit Inspektionsluke inkl. ① und ②	●		●	
36	321948	Universal wand / bodenhalterung Ø150 mm	●		●	

(*) : Farbe: Edelst: Edelstahl, Glanz
antr.: Anthrazitfarben, Matt

(**) : Dachdurchführung für eine Dachschräge ab 45° ist auf Wunsch lieferbar.

Verwenden Sie flexible Edelstahl Kanäle der Qualität; AISI 316-TI.
Der flexible Rauchgaskanal von Ø100 mm (oder Ø130 mm) muß außerdem mit dem Prüfzeichen GASTEC-QA versehen sein.

KOMPONENTEN KONZENTRISCHES BARBAS KANALSYSTEM Ø130 mm - Ø200 mm

ZEI-CHEN NR.	ART. / BESTELL NR.	BESCHREIBUNG	Farbe (*)		Verwendung	
			Edelst	antr.	STARR	FLEX
100	302319	Konzentrisches Übergangsstück von Ø130 / Ø200 mm ⟶ Ø100 / Ø150 mm	●		●	●
110	302308	Konzentrisches Verbindungsrohr, L = 500 mm, inkl. ⑤ und ⑥	●		●	
111	302309	Konzentrisches Verbindungsrohr, L = 1000 mm, inkl. ⑤ und ⑥	●		●	
113	302310	Konzentrisches Verbindungsrohr, verkürzbar, L = 500 mm, inkl. ⑤ und ⑥	●		●	
114	302314	Konzentrischer Bogen 90°, inkl. ⑤ und ⑥	●		●	
115	302315	Konzentrischer Bogen 45°, inkl. ⑤ und ⑥	●		●	
119	302313	Horizontaler Außenwandanschluß, L = 600 mm (horizontal (verkürzbar)), inkl. ⑤, ⑥ und ein Set Wandabschlußplatten	●	●	●	
120	302311	⑤ : Klemmband Ø200 mm, Edelstahl, Schnell Schließe	●		●	●
121	302248	⑥ : Silikonmanschette Ø200 mm			●	●
123	302251	⑧ : Befestigungsbügel (Mauerwand)			●	●
124	302250	Set Dachabschlußplatten / Brandschutzplatten	●		●	●
126	302281	Adapter 130 Edelstahl; Ø130 mm außenwändig (starr) x Ø137 mm innenwändig (flex.). [Gerät - Ø130 mm flex.] und [Ø130 mm starr - Ø130 mm flex.].	●			●
127	302282	Adapter 200 Edelstahl; Ø198 mm außenwändig (starr) x Ø198 mm innenwändig (flex.). [Gerät - Ø200 mm flex.]	●			●
128	302257	Klemmband Edelstahl Ø200 mm für Adapter 200 [Gerät - Ø200 mm flex.]. Schraube Schließe	●		●	●
129	303776	Blechschrauben Ø3,5 mm x 9,5 mm Edelstahl. Zum Sichern der flexiblen Kanäle. (Minimal 3 Stück je Anschluß)	●			●
130	304045	Schlauchklemme Ø130 mm. (Minimal 2 Stück je Anschluß.)	●			●
131	304046	Schlauchklemme Ø200 mm. (Minimal 2 Stück je Anschluß.)	●			●

Die geschlossenen Gasgeräte sind in Kombination mit die, in dieses Installations-vorschrift beschriebene, konzentrischen Kanalsystems genehmigt laut der Europäischen CE-Norm für Gasgeräte und dürfen deshalb nur in Kombination mit diese Kanalsystems angewendet werden.

3.4.3 Der Gasanschluß

Bedienung (Gasregelblock (und Empfänger)) befindet sich **im** Gerät:
Der Gasanschluß Ø12 mm (3/8”) befindet sich an der rechten Seite des Ofens.

Bedienung (Gasregelblock (und Empfänger)) befindet sich **außerhalb** des Geräts (in Bedienungseinheit):
Der Gasanschluß befindet sich an der Einbaustelle der Bedienungseinheit.

Verwenden Sie als Zuleitung minimal ein 1/2” Gasrohr mit einem Anschlußhahn.

Nur für Deutschland:
In die Gerätezuführungsleitung ist bauseits eine thermisch auslösende Absperreinrichtung TAE einzubauen.

3.4.4 Der Bedienungseinheit

Wenn das Gerät mit einer Bedienungseinheit mit Gasregelblock und Empfänger versehen ist, befindet sich diese nach dem Einbau in einem Abstand von **maximal 50 cm** von der linken oder rechten Seite des Geräts.

3.4.5 Anschließen des Konvektorsets

Bei montage von einem Konvektorset, muß berücksichtigt werden, daß ungefähr einen Meter über dem Ofen Warmluftaustrittsgitter angebracht werden. Gleichfalls ist bei der Montage eines Konvektionspakets der Wärmestrahlungsunterbrecher zu entfernen.

3.5 AUFSTELLEN DES OFENS

Wichtig:

Der Ofen muß auf einen Betonfußboden aufgestellt werden. Falls dieser nicht vorhanden ist, muß aus dem darunterliegenden Raum ein Fundament hochgezogen werden.

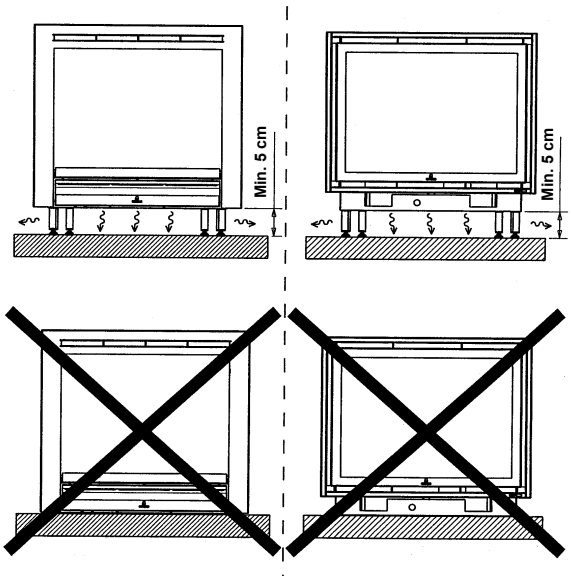


Abbildung 22: Minimal 5 cm Spiel zwischen Gerät und Boden

Stellen Sie das Gerät niemals unmittelbar auf den Fußboden hin, sondern sorgen Sie immer für einen Spiel von minimal 5 cm zwischen dem Gerät und dem Boden.

Das Gerät niemals direkt an der Rückwand aufstellen; zwischen Gerät und Rückwand eine feuerfeste, mindestens 12 mm dicke Isolierplatte mit 2 cm Zwischenraum zu beiden Seiten anbringen (insgesamt + 5 cm.)
Die Rückwand muss aus feuerfestem Material bestehen.

Beim Einbau darf man nie brennbare Materialien anwenden.

Für Be- und Entlüftung des Kamins sorgen; hierzu an der Unter- und Oberseite des Kamins Be- und Entlüftungs-öffnungen anbringen.

Beim Aufstellen soll man einen Spiel von mindestens 3 mm rund um das Gerät einhalten in Zusammenhang mit der Tatsache dass das Gerät sich beim Erhitzen ausdehnt.

Das Gerät nicht isolieren! Allein an der Oberseite und den Seiten kann vor dem Einbau ein Streifen weißer, ungebundener Dämmwolle (hitzebeständig bis 1000° C) mit einer Breite von maximal 15 cm angebracht werden, um die Wand zu schützen.

Verwenden Sie keine Glas- oder Steinwolle oder sonstiges Isoliermaterial. Diese setzen nämlich einen penetranten Geruch frei, der als störend empfunden wird. Außerdem kann sich dadurch die Säule verfärben.

Leicht entzündliche Materialien wie Gardinen sollten nicht in der Nähe der Gasheizung aufgehängt werden.
Minimaler Sicherheitsabstand : 100 cm.

View Bell Room Divider: Large / Medium	**Bei <u>Aufhängung</u> des Geräts geeignetes Wand- / Mauer-befestigungsmaterial verwenden.**
	Das Gerät darf ausschließlich direkt an Wände aus <u>feuerfestem Material</u> montiert werden.
	Wird das Gerät hängend montiert, sind keine Isolierplatte und kein Zwischenraum zwischen Gerät und Wand erforderlich.

Montieren Sie falls gewünscht einen Konvektionspaket.
(Siehe Kapitel 3.1)

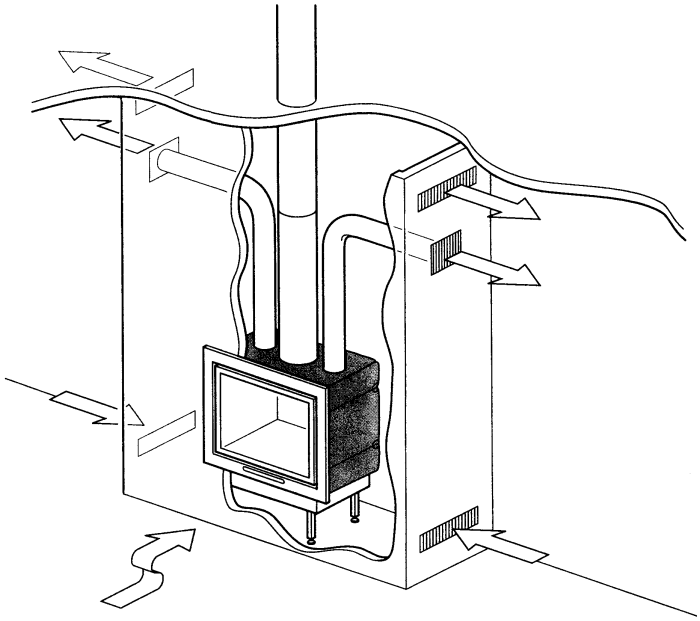


Abbildung 23: Verwendung das Konvektionspaket und Be/Entlüftung des Kamins

Beim Einbau des Geräts kann das Gerät mithilfe der Stellfüße waagerecht montiert werden.

Verlegen Sie die Gasleitung so, daß nach dem Aufstellen der Gerätes, das leicht montiert werden kann.
Bei einem Gerät mit Bedieningsunit muß die Gaszufuhr bis zur Einbaustelle der (Einbau-) Bedienungseinheit mit Gasregelblock (und Empfänger) verlegt werden.

Das Gerät ± 5 cm von der Rückwand abrücken und waagerecht aufstellen. Feuerfeste Isolierplatte (min. 12 mm) zwischen Gerät und Rückwand anbringen. Das Gerät darf nicht an einer brennbaren Rückwand aufgestellt werden.

Das Gerät mit zwei Keilbolzen an der Rückwand fixieren. Hierzu die verstellbaren Befestigungsbügel an die Oberseite des Geräts verwenden.

View Bell Room Divider: Large / Medium	Bei Hängemontage das Gerät mit 4 Keilbolzen Ø8 mm oder Ø10 mm an der Wand befestigen. Hierbei sind keine Isolierplatte und kein Zwischenraum zwischen Gerät und Wand erforderlich. Waagerechte Anbringung des Geräts überprüfen und sicherstellen, dass sich der konzentrische Rauchabzug / Luftzufuhr-Anschluss des Geräts mit der Decken- oder Wanddurchführung in einer Linie befindet!

3.5.1 Gasanschluß

Wichtig: **Achten Sie beim Anschließen darauf, daß das Gasregelteil nicht verdreht wird. Sorgen Sie dafür, daß am Gasregelteil und den Leitungen keine Spannung entsteht.**

Gerät mit Bedienung in separater (Einbau-)Bedienungseinheit:

- Bedienungseinheit und Leitungen werden lose mitgeliefert (Bausatz)

Zuerst den Verblendungsrand mit dem Türchen für die Bedienungseinheit abbauen. Montieren Sie die separate Bedienungseinheit mit dem Gasregelblock (und Empfänger) in eimen Anstand von maximal 50 cm vom Gerät.

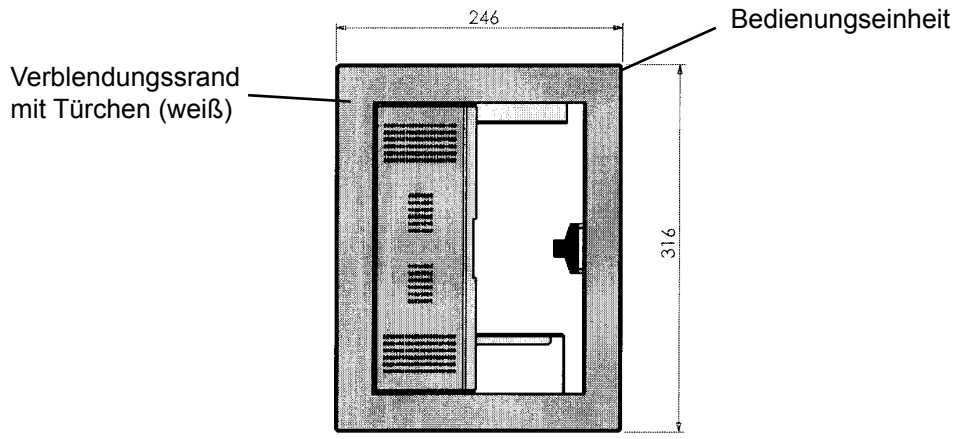


Abbildung 24: Bedienungseinheit

Befestigen Sie die mitgelieferte kupfern Gasleitung von Ø8 mm an einer Seite mit der vorhanden Quetschkupplung unter der Brennerplatte.

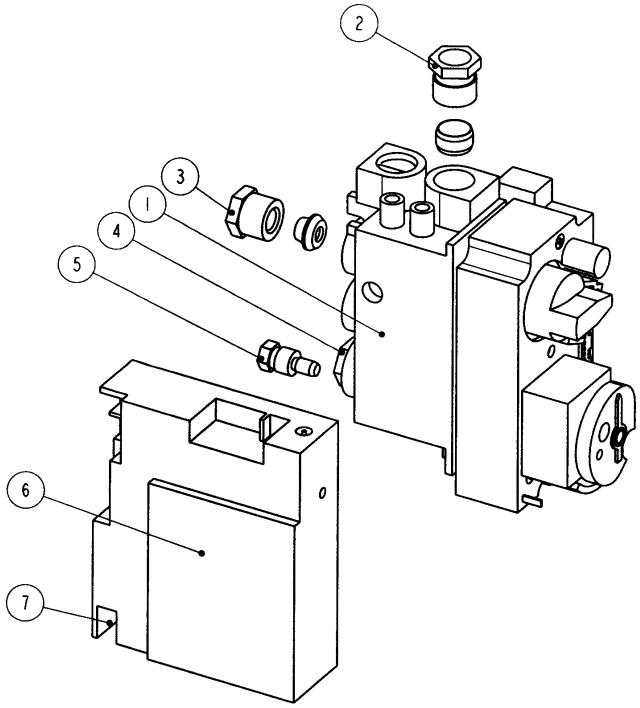
ACHTUNG !!!
KUPFERROHR NACH DEM BIEGEN GUT REIN BLASEN

Schließen Sie nun den Hauptbrenner (Ø8 mm Kupfer), die Sparflamme (Ø4 mm Kupfer oder Aluminium), das Thermoelement (Thermoelement Unterbrecher) und das Piezokabel an das Gasregelblock in der Bedienungseinheit an. Bei Fernbedienung wird das Piezokabel, das 8-polige Kabel und die beiden Kabel des Thermoelements an den Empfänger angeschlossen (Siehe Abbildung 25 und Kapitel 6: Elektrischen Schema).

Wichtig: **Schrauben Sie den Anschluss des Thermoelement (und Thermoelement Unterbrecher) mit der Hand hinter im Gasregel block. Mit Gabelschlüssel Nr. 9 vorsichtig noch um etwa 180 Grad weiterdrehen. Siehe Abbildung 25, 26 und Kapitel 6.**

Fernbedienung

Gasregelblock und Empfänger in Bedienungseinheit

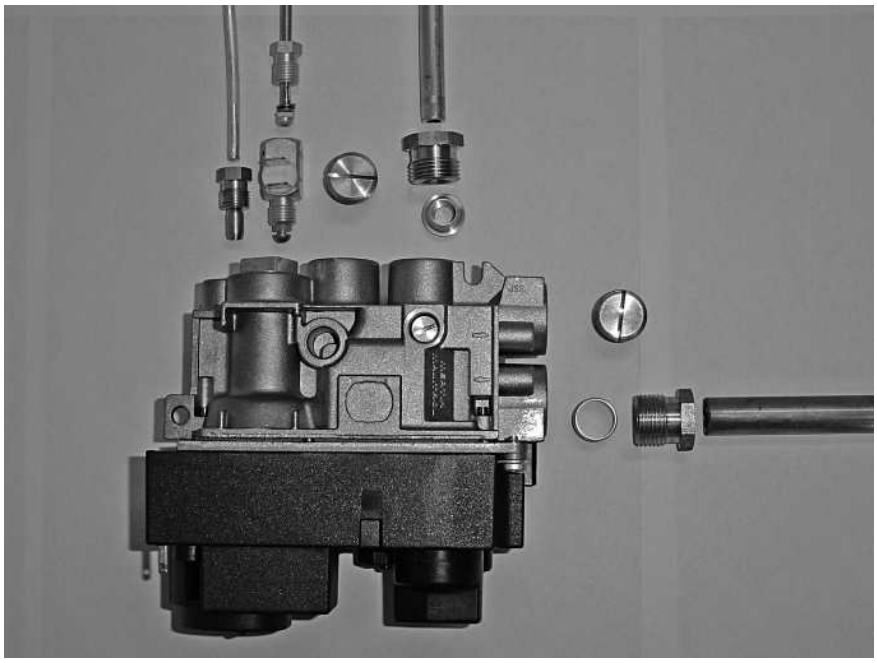


1 Gasregelblock
2 Anschluß Gaszuleitung 3/8” - Ø12 mm, Quetschkupplung
3 Brennerleitung Anschluß Ø8 mm, Quetschkupplung
4 Thermoelement Anschluß M 10x1 mm
5 Sparflammenleitung Anschluß Ø4 mm, Quetschkupplung
6 Empfänger
7 Piezokabel Anschluß

Abbildung 25: Fernbedienung: Gasregelblock und Empfänger in Bedienungseinheit

Fernbedienung

Auf dem folgenden Foto wird die Montage der Leitungen in einem fernbedienten Gasregelblock gezeigt.



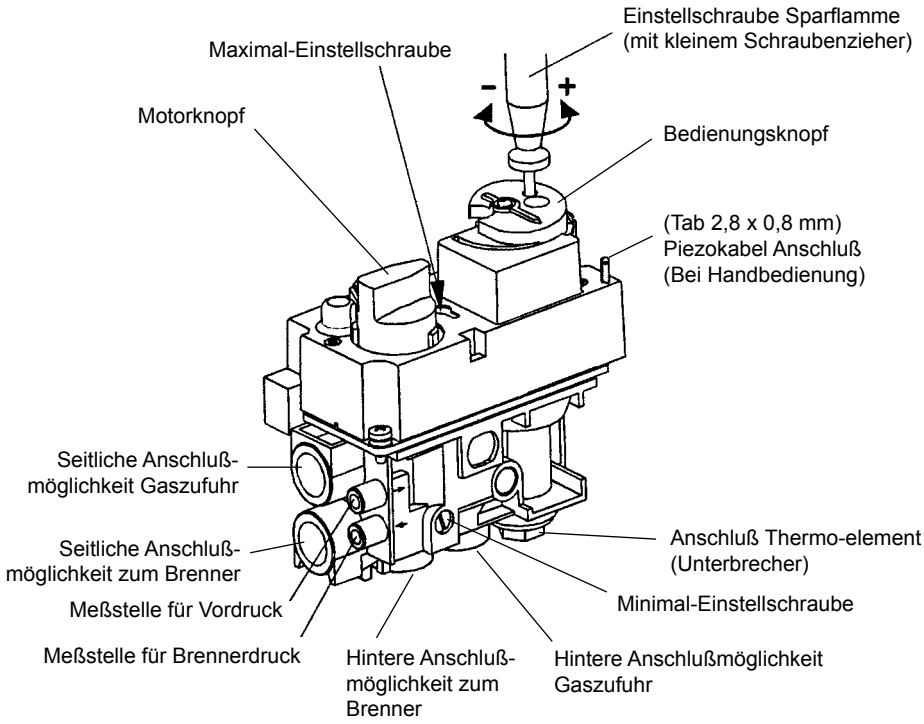


Abbildung 26: Gasregelblock Fernbedienung

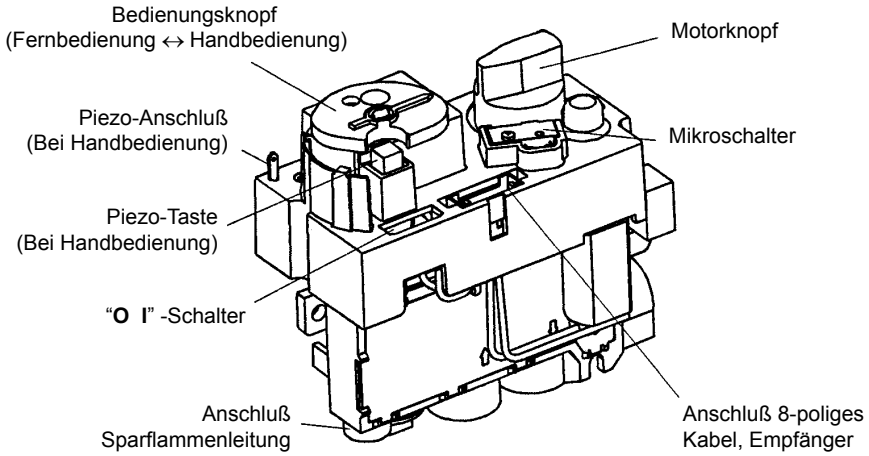
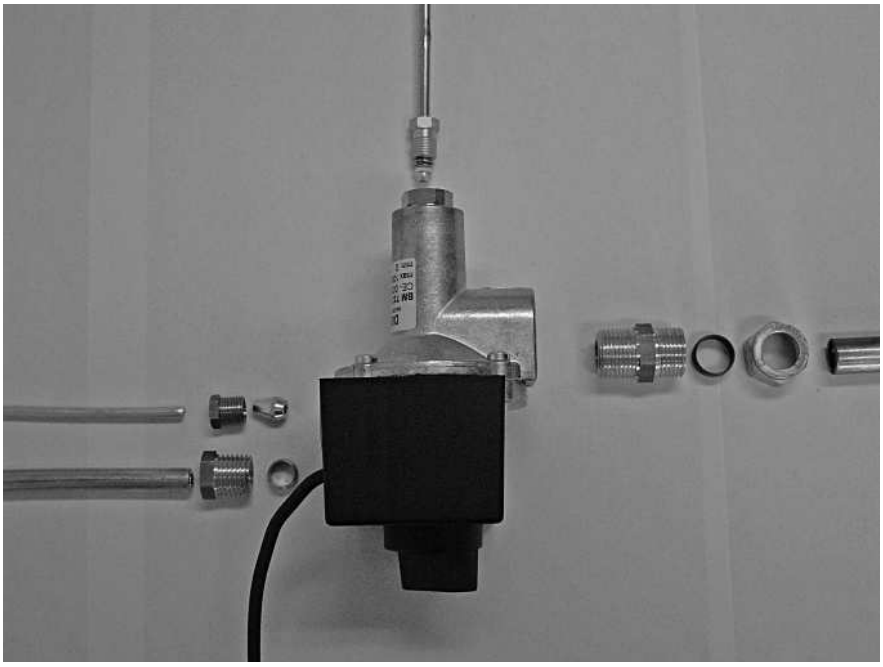


Abbildung 27: Gasregelblock Fernbedienung

Handbedienung

Gasregelblock in Bedienungseinheit

Auf dem folgenden Foto wird die Montage der Leitungen in einem handbedienten Gasregelblock gezeigt.



Gerät mit Bedienung in separater (Einbau-)Bedienungseinheit:

- Gasregelblock und Leitungen werden vormontiert mitgeliefert.

Zuerst den Bügel mit dem Gasregelblock vom Gerät lösen.
Die separate Bedienungseinheit im Abstand von maximal 50 cm vom Gerät montieren. Den Empfänger oben in der Bedienungseinheit anbringen. Das Piezo-Kabel, das 8-polige Kabel und die beiden Kabel des Thermoelements an den Empfänger anschließen. (Siehe Kapitel 6: Elektrischen Schema).

Den Bügel mit dem Gasregelblock und Leitungen vorsichtig zur Bedienungseinheit einstellen. Den Bügel unten in der Bedienungseinheit montieren. Dabei darauf achten, dass die Leitungen nicht beschädigt werden oder sich Quetschkupplungen lösen. Quetschkupplungen nachträglich auf Lecks kontrollieren.

Allgemein:

Sorgen Sie dafür, daß alle Leitungen, Kabel u.ä., über einen leicht erreichbaren unabhängigen Raum oder ein hitzebeständiges Rohr von minimal Ø50 mm vom Ofen zur Bedienungseinheit verlegt werden.

Schützen Sie beim weiteren Einbau der Bedienungseinheit, das Gasregelblock und alle Leitungen ausreichend gegen Zement u.ä.

Wichtig:

Zement und Kalk können die Leitungen beschädigen.
Hierdurch können Leckagen später auftreten.

3.5.2 Anschluß des konzentrischen Kanalystems

Konzentrisches Kanalsystem nach einem der Beispiele in Abschnitt 3.4.1, Abbildung 11 - 21, installieren. Sorgen Sie dafür, daß die Anschlüsse vollkommen gasdicht sind.

3.5.3 Einbauen der Gerätes

Nehmen Sie, falls zutreffend, Front vom Korpus ab.
Die Anordnungsstellen für die Be- und Entlüftungsöffnungen (Gitter oben und unten im Kamin) und, falls zutreffend, die Warmluft-Ausblasgitter des Konvektionspaket bestimmen.

Das Mauerwerk ist um den Kamin anzubringen. Im Zusammenhang mit der Ausdehnung des Kamins ist ein Spiel von mindestens 3 mm an beiden Geräteseiten zu berücksichtigen. Nicht weiter als bis zu den Winkeleisen/Bügeln mauern (auch die Dicke der Stuckarbeit berücksichtigen).

Den Kamin während des Einbauens und Verputzens nicht mit Klebeband abkleben, da das Klebeband die Kaminlackierung beschädigen kann.

Den Konvektionspaket, falls zutreffend, anschließen.

Das optional mitgelieferte Kamineisen (Trageisen) dient dazu, das Mauerwerk über dem Kamin hochzuziehen. Das Kamineisen muss links und rechts auf dem Mauerwerk ruhen, so dass anschließend das Mauerwerk hochgezogen werden kann. Das Mauerwerk darf deshalb nicht auf den Kamin aufgesetzt werden; im Hinblick auf das Gewicht sind ca. 3 mm frei zu halten.

Bei Einbau des Geräts sicherstellen, dass die Metallbleche um die Scheiben jederzeit aus- und wieder eingebaut werden können.

Bei Verwendung sonstiger Materialien wie Naturstein oder hitzebeständigen Platten sind die Anweisungen des Lieferanten einzuhalten.

Nach Fertigstellung des Schornsteins kann beim Gerät mit einer Bedienungseinheit der Deckrand mit Füllungstür auf der Bedienungseinheit montiert werden.

Nach dem Einbau kann das Gerät, je nach verwendeten Baumaterialien, nicht sofort beheizt werden. Die Trockenzeit kann bis zu 4 Wochen betragen.

3.5.4 Kontrolle der Gasanschlüsse

Kontrollieren Sie nach dem Anschließen der Gasleitung alle Anschlüsse auf Gasdichtheit mit Hilfe von Seifenwasser oder einem Lecksucher.

3.5.5 Einsetzen des keramischen Holzstapels oder Marmorsplitt

Das Gerät kann geliefert werden mit:
- Keramischen Holzstämme + Keramikstücke
- Marmorsplitt weiß (weiße Marmorkiesel)
- Marmorsplitt grau (graue Marmorkiesel)

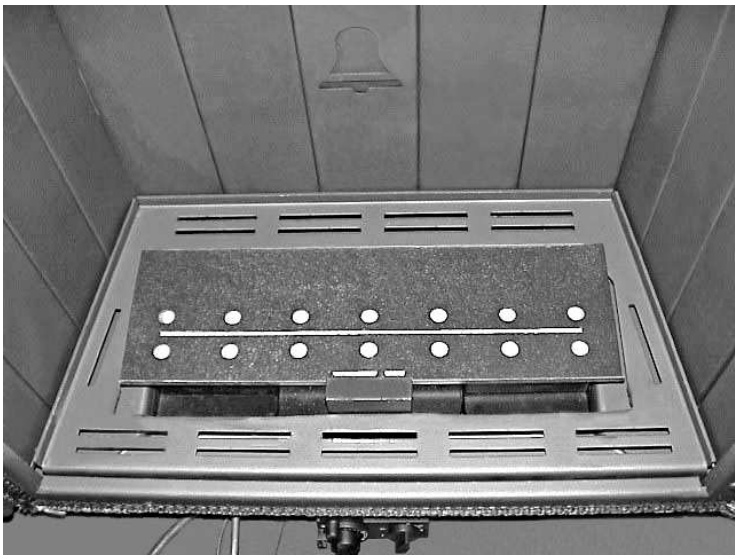
Wichtig :
- **Plazieren Sie die Holzspäne/Keramikstücke/Vermiculite Körner/ Holzstämme oder Marmorsplitt, sorgfältig auf und rundum den Hauptbrenner gemäß den Vorschriften in diesem Kapitel.**
- **Legen Sie keine Holzspäne/Keramikstücke/Vermiculite Körner/ Holzstämme oder Marmorsplitt, gegen den Brenner der Sparflamme. Eine vorbeugende Maßnahme besteht deshalb darin, daß (vor der Sparflamme) den Hauptbrenner mit einem Sparflammen-bügel ist versehen. Entfernen Sie diesen Bügel nie! Sorgen Sie dafür dass die Sparflamme jederzeit frei über den Hauptbrenner brennen kann. Nur in dieser Weise ist eine fehlerfreie Zündung des Hauptbrenners gewährleistet. Die Nichteinhaltung dieser Vorschriften kann zu einer gefährlichen Situation führen.**
- **Dafür sorgen, daß alle Brenneröffnungen immer frei bleiben!**
- **Das Brennerbett (mit die Holzspäne/Keramikstücke/Vermiculite Körner) und die Anordnung der Stämme oder Marmorsplitt darf nicht geändert werden.**

- **Verwenden Sie nur das, was mitgeliefert wurde! Dies wurde nämlich geprüft und die Menge auf das Gerät abgestimmt.**
- **Ersatzteile einschließlich der Keramikmatte sind bei Ihrem Kunden dienst erhältlich.**
- **Die Montage darf ausschließlich durch eine befugte Person ausgeführt werden.**

Die Scheiben und, falls vorhanden, den Rahmen des Geräts nach den Anweisungen in Kapitel 6 DEMONTAGE / MONTAGE DER “HIDDEN DOOR” SCHEIBE ausbauen.

3.5.5.1 Keramischen Holzstämme + Holzspäne + Keramikstücke + Vermiculite Körner

1 Die Keramikmatte so auf den Brenner legen, dass die Öffnungen in der Matte parallel zu den Brenneröffnungen liegen.
2 Die Keramikstücke vorsichtig der Verpackung entnehmen und gleichmäßig auf die Brennermatte und den Rost rings um den Brenner legen.
3 Streuen Sie die vermiculite Körner (50 Gramm) gleichmäßig auf den Brenner.



Zur Beachtung !

- **Kleine Keramikstücke und Keramikkies nicht auf den Brenner streuen. Dadurch kann der Brenner verstopft werden.**
- **Keine Keramikstücke und vermiculite Körner in der Nähe des Sparflammenbrenners.**
- **Wichtig: Dafür sorgen, daß alle Brenneröffnungen frei bleiben! Brenneröffnungen die nicht offen sind können zu einer gefährlichen Situation führen.**

4 Die Stämme auf dem Brenner einsetzen:

Gerät	Erdgasbrenner siehe Abbildung:	Propan / Butanbrenner siehe Abbildung:
Horizon Bell XXL	28	28
Horizon Bell XL	29	29
Horizon Bell Large	30	30
Corner Bell Large L/R	30	30
Corner Bell Medium L/R	31	32
View Bell Large	30	30
View Bell Medium	33	32
Horizon Bell Large Tunnel	34	34
View Bell Room Divider Large	35	36
View Bell Room Divider Medium	37	38

Brenneröffnungen frei halten !!!

5 Die Holzspäne rundum dem Brenner einsetzen.

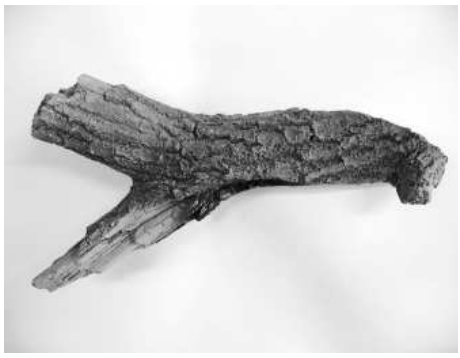
Holzstämme:

Stamm nr. ①

Stamm nr. ②

Stamm nr. ③

Stamm nr. ④

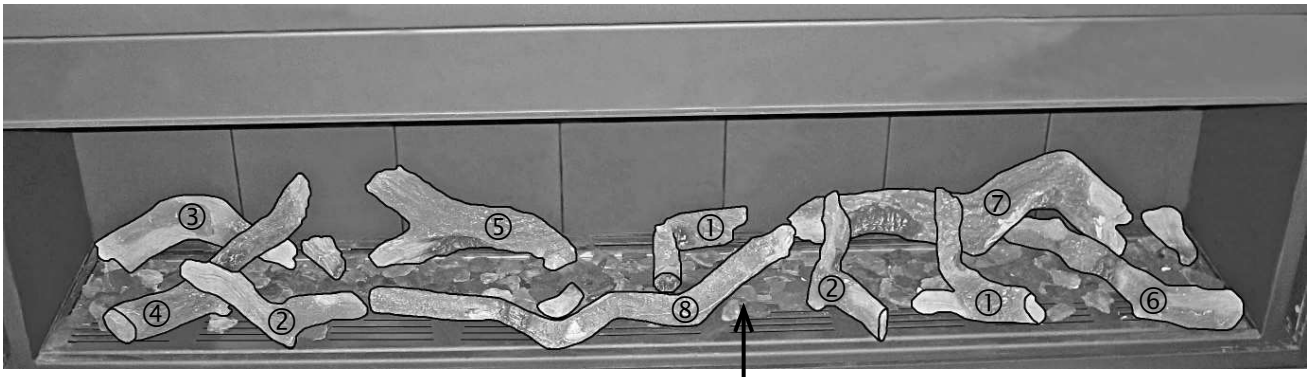


Stamm nr. ⑤

Stamm nr. ⑥

Stamm nr. ⑦

Stamm nr. ⑧



Keine Keramikstücke in der Nähe des Sparflammenbrenners

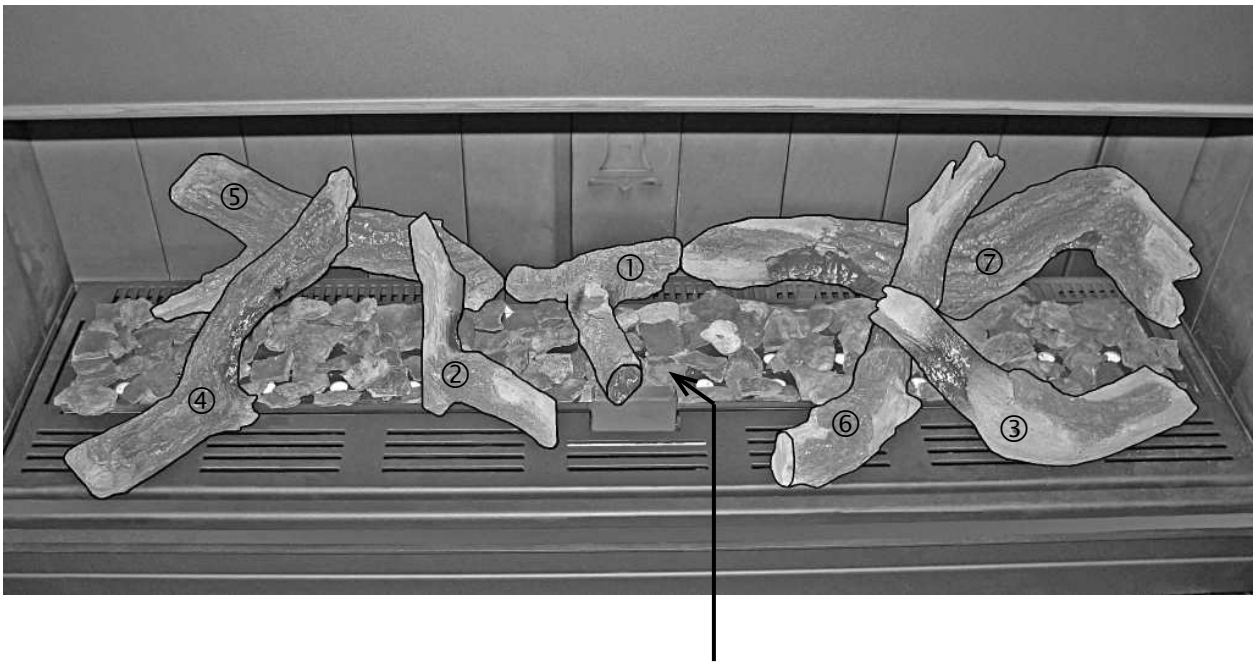
Brenneröffnungen frei halten!

Abbildung 28: Holzset Horizon Bell XXL
Aufstellung des Erdgas- und Propanbrenners

Keine Keramikstücke in der Nähe des Sparflammenbrenners

Brenneröffnungen frei halten!

Abbildung 29: Holzset Horizon Bell XL
Aufstellung des Erdgas- und Propanbrenners



Keine Keramikstücke in der Nähe des Sparflammenbrenners

Brenneröffnungen frei halten!

Abbildung 30: Holzset Horizon Bell Large - Corner Bell Large L/R - View Bell Large
Aufstellung des Erdgas- und Propanbrenners

Keine Keramikstücke in der Nähe des Sparflammenbrenners

Brenneröffnungen frei halten!

Abbildung 31: Holzset Corner Bell Medium L/R
Aufstellung des Erdgasbrenner

Keine Keramikstücke in der Nähe des Sparflammenbrenners

Brenneröffnungen frei halten!

Die Stämme rund um den Brenner legen.

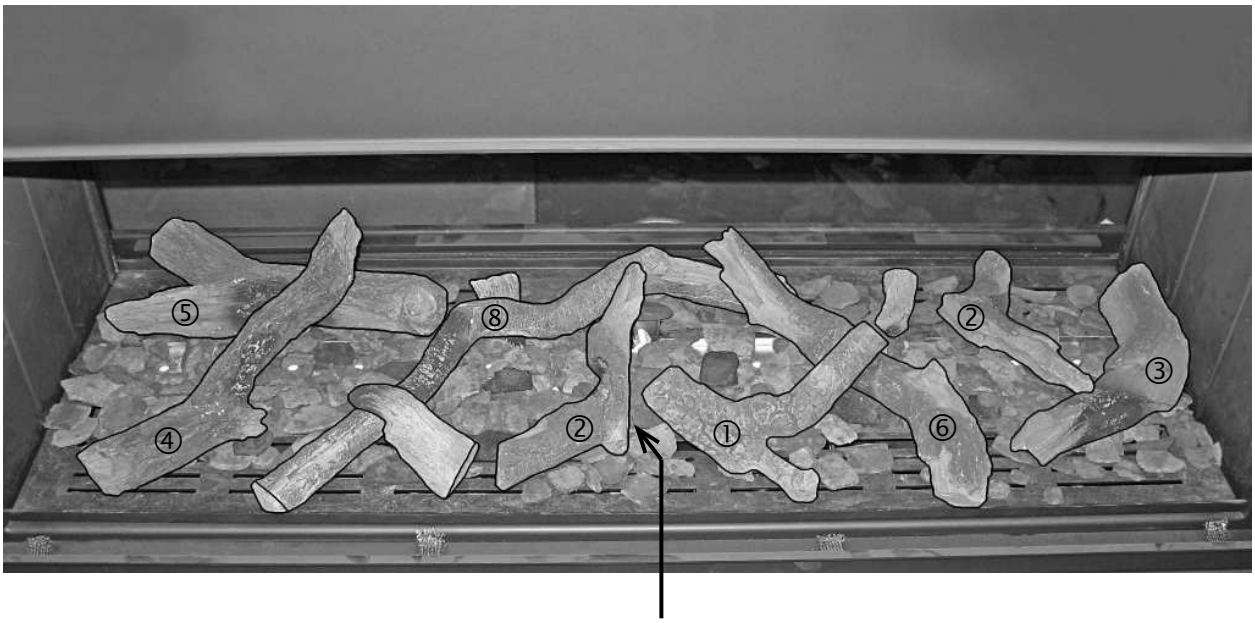
Abbildung 32: Holzset Corner Bell Medium L/R - View Bell Medium Aufstellung des Propanbrenner

---

Keine Keramikstücke in der Nähe des Sparflammenbrenners

Brenneröffnungen frei halten!

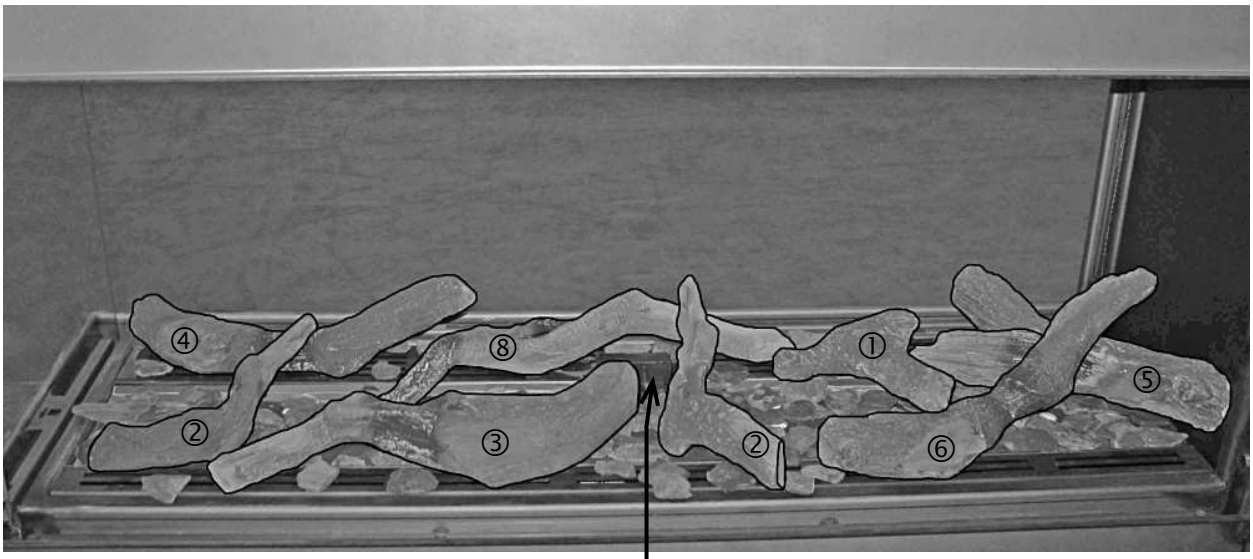
Abbildung 33: Holzset View Bell Medium Aufstellung des Erdgasbrenner



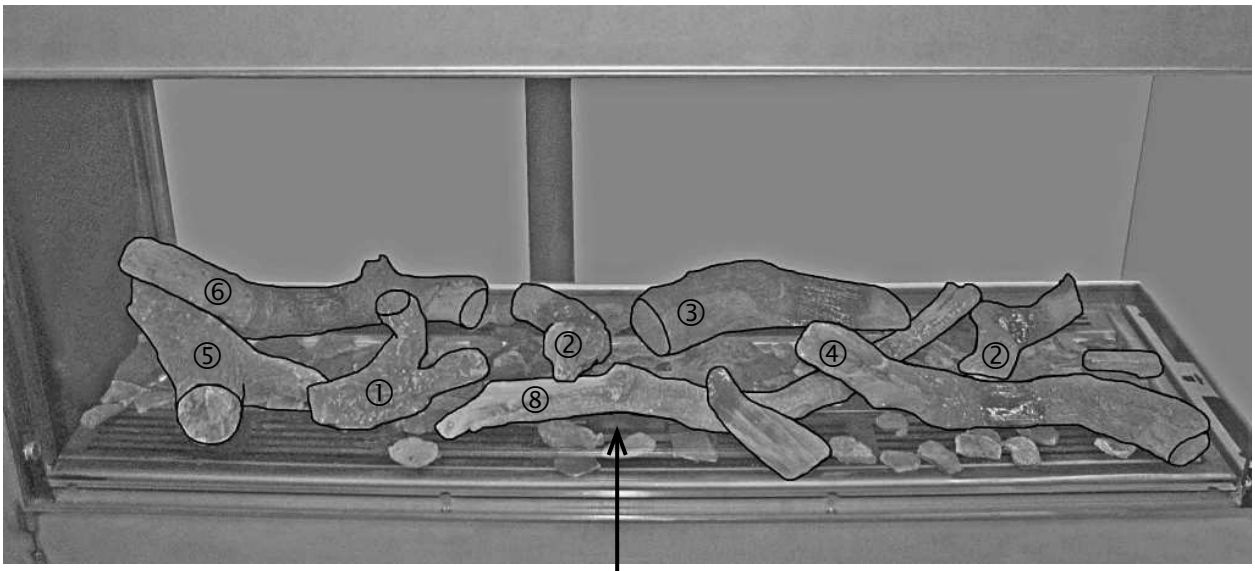
Keine Keramikstücke in der Nähe des Sparflammenbrenners

Brenneröffnungen frei halten!

Abbildung 34: Holzset Horizon Bell Large Tunnel
Aufstellung des Erdgas- und Propanbrenners



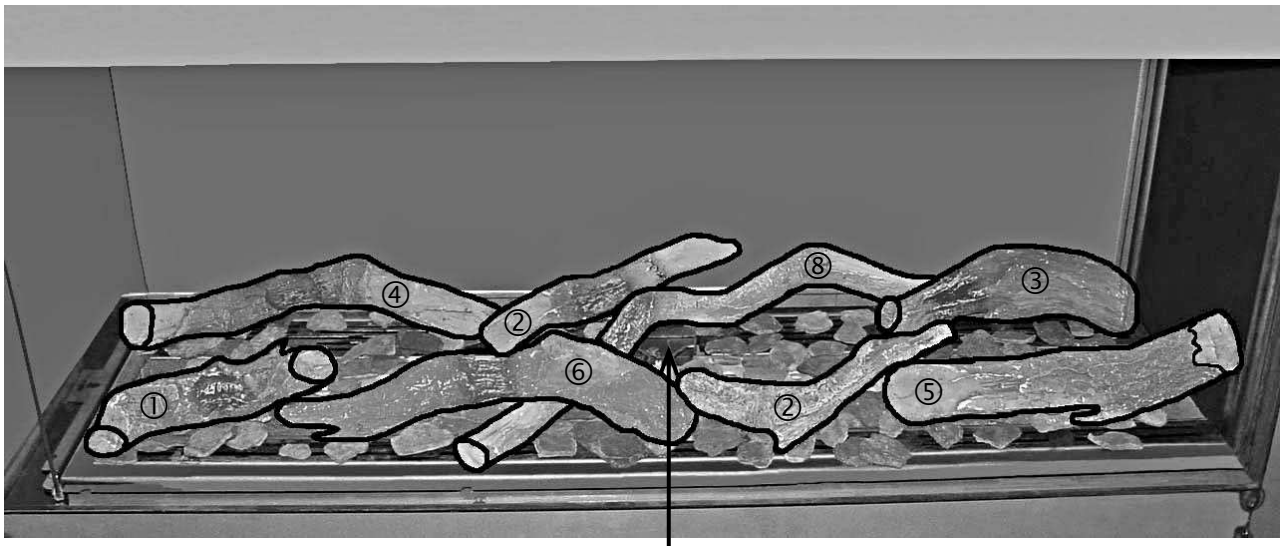
Keine Keramikstücke in der Nähe des Sparflammenbrenners



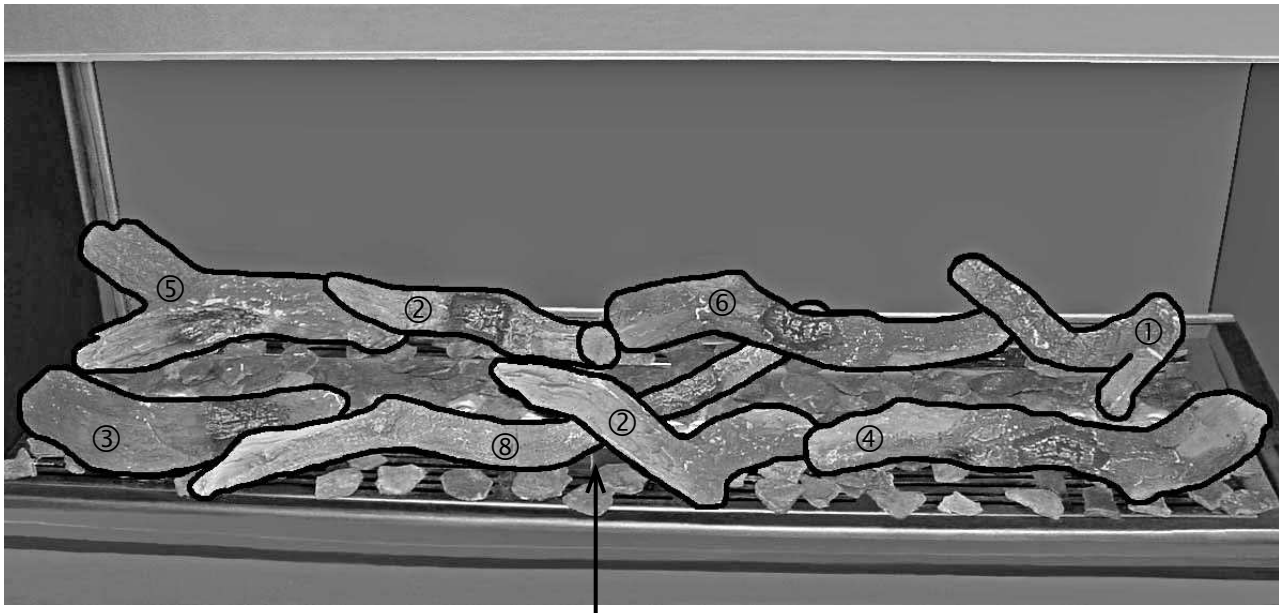
Keine Keramikstücke in der Nähe des Sparflammenbrenners

Brenneröffnungen frei halten!

Abbildung 35: Holzset View Bell Room Divider Large
Aufstellung des Erdgasbrenner



Keine Keramikstücke in der Nähe des Sparflammenbrenners



Keine Keramikstücke in der Nähe des Sparflammenbrenners

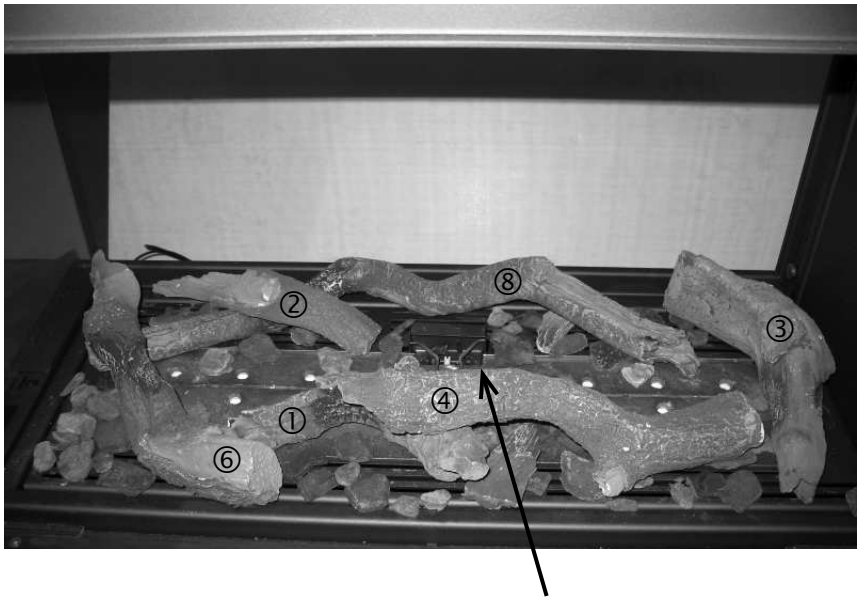
<u>Brenneröffnungen frei halten!</u>

Abbildung 36: Holzset View Bell Room Divider Large
Aufstellung des Propanbrenner

Keine Keramikstücke in der Nähe des Sparflammenbrenners

Brenneröffnungen frei halten!

Abbildung 37: Holzset View Bell Room Divider Medium
Aufstellung des Erdgasbrenner



Keine Keramikstücke in der Nähe des Sparflammenbrenners

Brenneröffnungen frei halten!

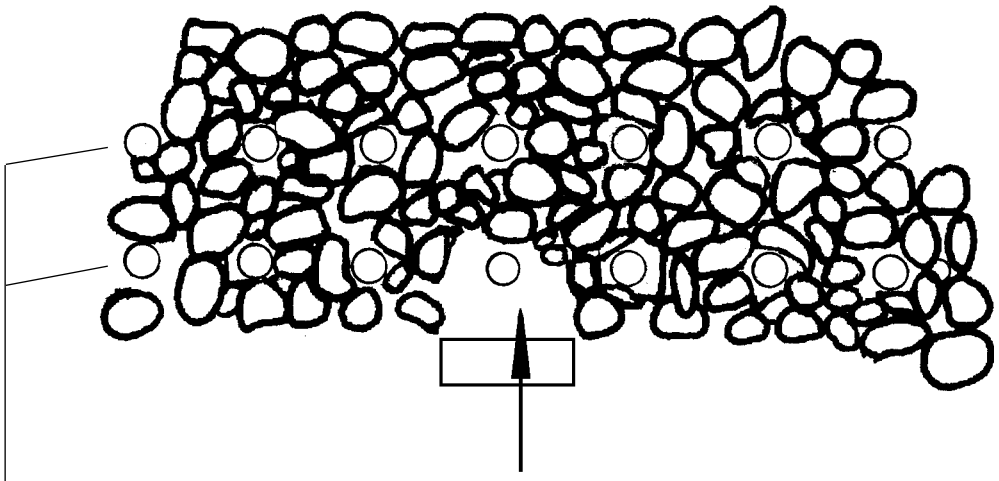
Die Stämme rund um den Brenner legen.

Abbildung 38: Holzset View Bell Room Divider Medium
Aufstellung des Propanbrenner

3.5.5.2 Marmorsplit

1 Die Keramikmatte so auf den Brenner legen, dass die Öffnungen in der Matte parallel zu den Brenneröffnungen liegen.
2 Kies über das gesamte Brennerbett verteilen (Brenner und Rost rund um Brenner). Dafür sorgen, daß die Sparflamme frei bleibt.

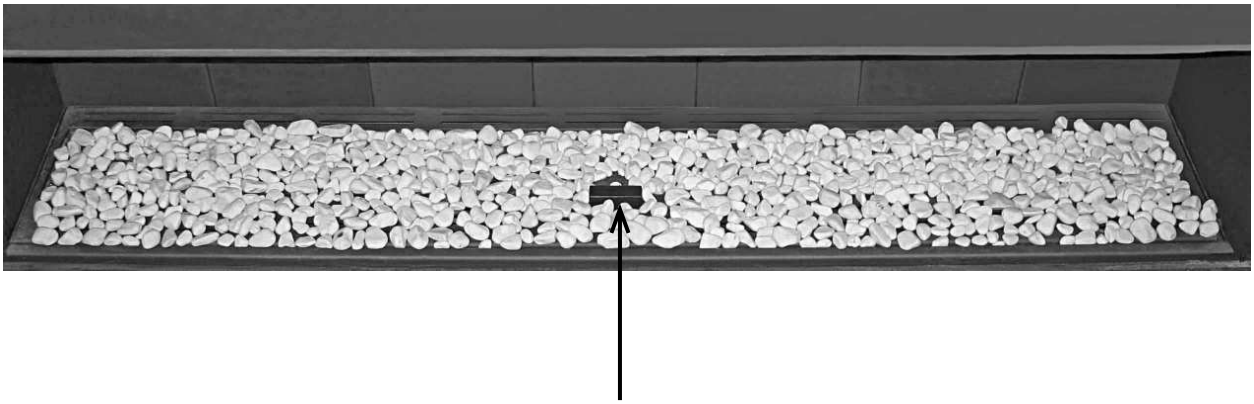
Horizon Bell XXL	:	siehe Abbildung 40
Horizon Bell XL	:	siehe Abbildung 41
Horizon Bell Large	:	siehe Abbildung 42
Corner Bell Large L/R	:	siehe Abbildung 42
Corner Bell Medium L/R	:	siehe Abbildung 43
View Bell Large	:	siehe Abbildung 42
View Bell Medium	:	siehe Abbildung 43
View Bell Room Divider Large	:	siehe Abbildung 42
View Bell Room Divider Medium	:	siehe Abbildung 43
Horizon Bell Large Tunnel	:	siehe Abbildung 44



WICHTIG: Offenbleibende Platz, so daß die Sparflamme frei über den Hauptbrenner brennen kann.

Brenneröffnungen frei halten

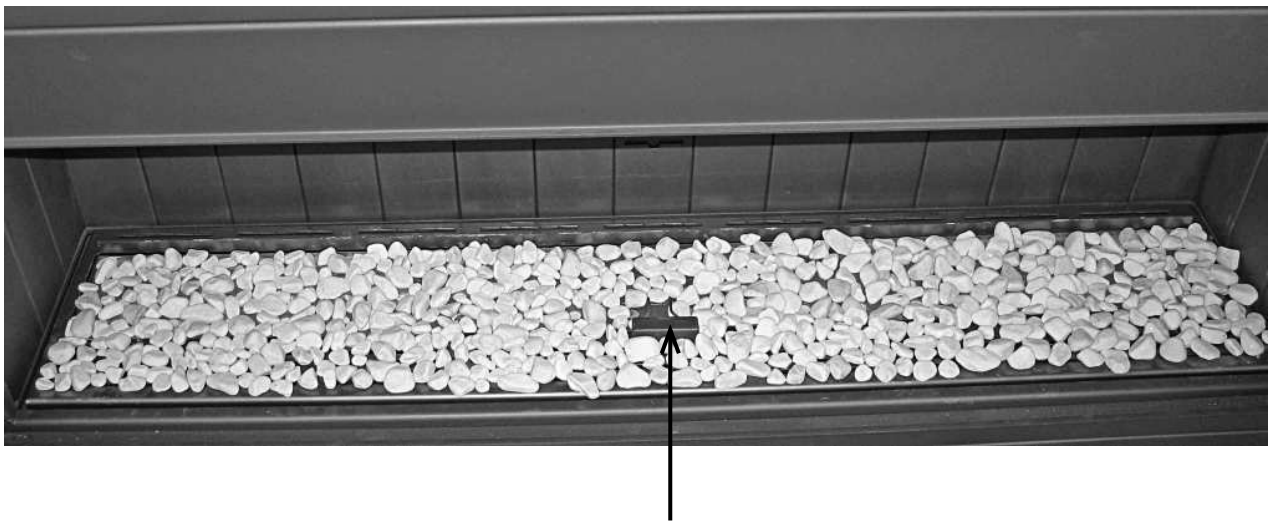
Abbildung 39: Marmersplit-set Erdgas und Propan



Keine Marmorsplitt in der Nähe des Sparflammenbrenners

Brenneröffnungen frei halten!

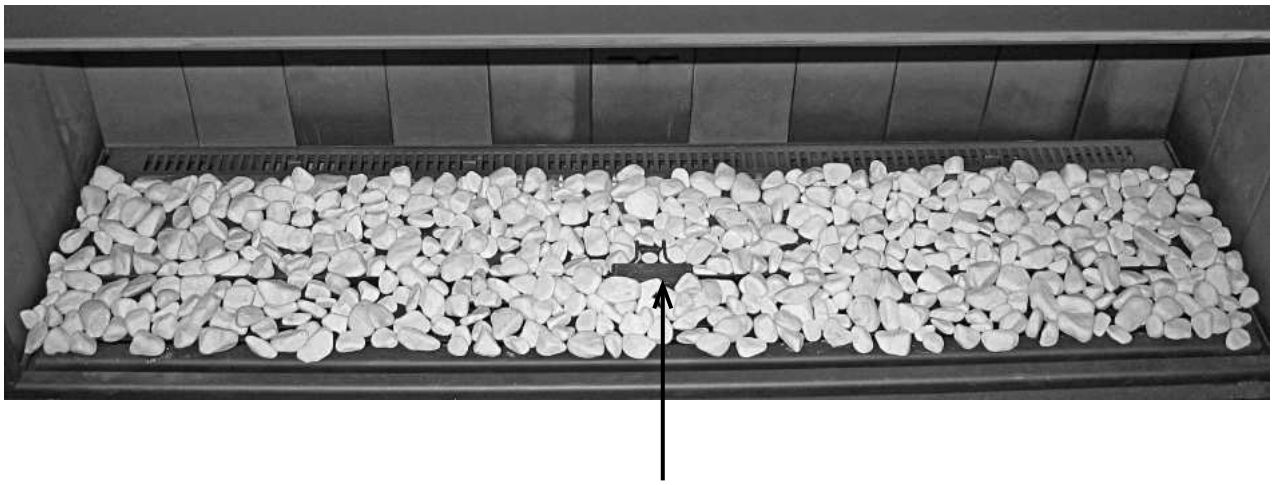
Abbildung 40: Marmorsplit Horizon Bell XXL
Aufstellung des Erdgas- und Propanbrenners



Keine Marmorsplitt in der Nähe des Sparflammenbrenners

Brenneröffnungen frei halten!

Abbildung 41: Marmorsplit Horizon Bell XL
Aufstellung des Erdgas- und Propanbrenners



Brenneröffnungen frei halten!

Abbildung 42: Marmorsplit Horizon Bell Large - Corner Bell Large L/R - View Bell Large - View Bell Room Divider Large Aufstellung des Erdgas- und Propanbrenners

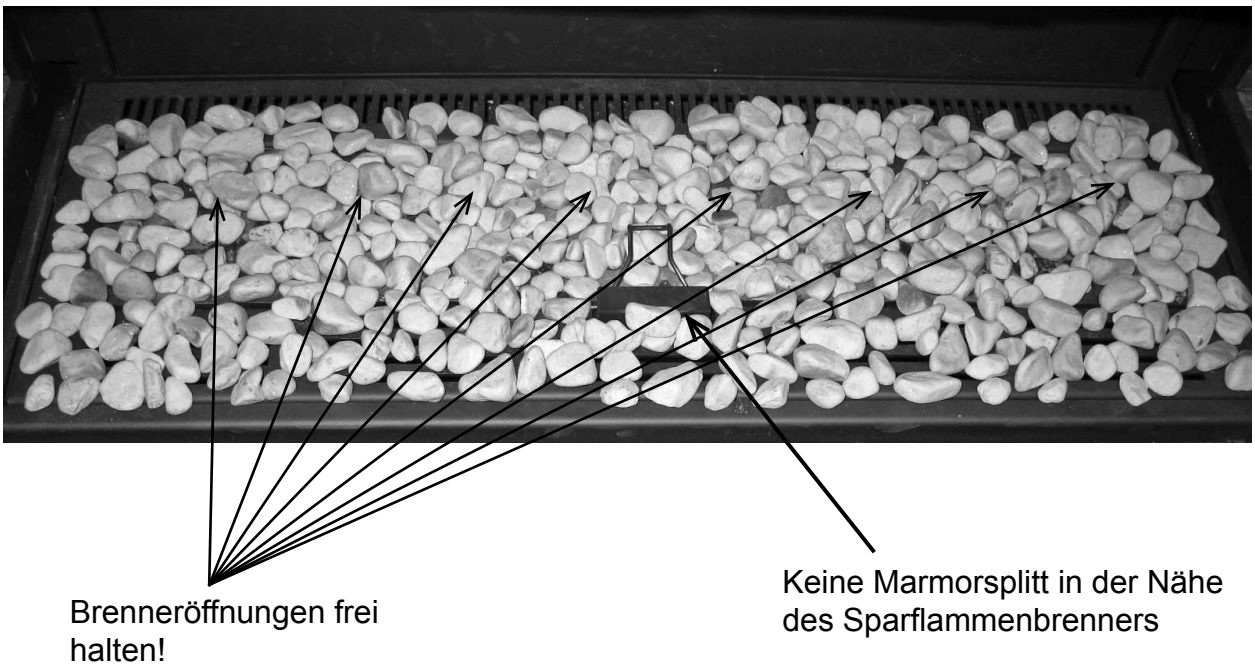
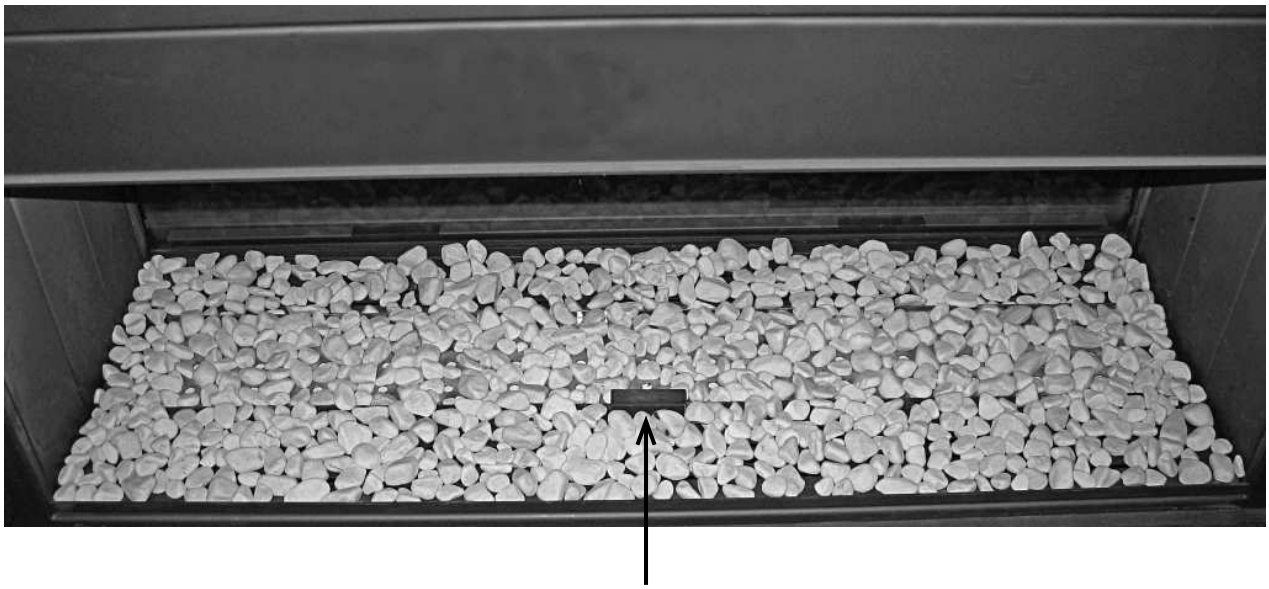


Abbildung 43: Marmorsplit Corner Bell Medium L/R - View Bell Medium - View Bell Room Divider Medium Aufstellung des Erdgas- und Propanbrenners



Keine Marmorsplitt in der Nähe des Sparflammenbrenners

Brenneröffnungen frei halten!

Abbildung 44: Marmorsplit Horizon Bell Large Tunnel
Aufstellung des Erdgas- und Propanbrenners

Wichtig:

- **Keinen Marmorsplitt vor die Sparflamme legen.**
  Die Sparflamme muß jederzeit frei über den Hauptbrenner brennen.
- **Brenneröffnungen frei halten.**

Nur auf dieser Weise ist eine fehlerfreie Zündung des Hauptbrenners gewährleistet.

Nach Anordnung der Holzstämme / Marmorsplitts, die Scheiben nach den Anweisungen in Kapitel 6 DEMONTAGE / MONTAGE DER “HIDDEN DOOR” SCHEIBE wieder einbauen. Die dazu verwendeten Bolzen und/oder Schrauben nicht zu fest anziehen, da dies zu Glasbruch führen kann!

Falls zutreffend, den Rahmen auf den Kamin einsetzen. **Achtung: Den Rahmen nach Fertigstellung der Wand montieren. Mitgelieferte Schutzmittel (Handschuhe oder Putzlappen) verwenden. Den Rahmen nicht abkleben!**

3.5.6 Montage Stauplatte

Abhängig von der Länge und der Form des konzentrischen Kanalsystems und der Mündungs-konstruktion muß, wenn angegeben, erforderlichen-falls eine Stauplatte mit einer bestimmten Breite: B, in die Decke der Brennkammer eingebaut werden.
Siehe hierfür die in Abbildung 11 bis einschließlich 21 angegebenen Aufstellungsmöglichkeiten.

Wichtig: **Sorgen Sie dafür, daß die korrekte Stauplatte eingebaut ist. Die korrekte Stauplatte sorgt beim Ofen für einen optimalen Wirkungsgrad, Flammenbild und Verbrennung. Falls eine falsche Stauplatte verwendet wird, kann dies Störungen am Ofen verursachen.**

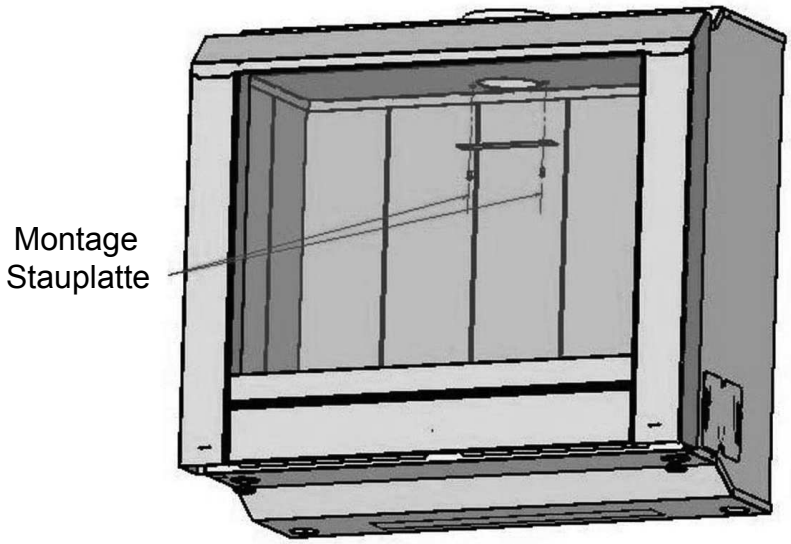
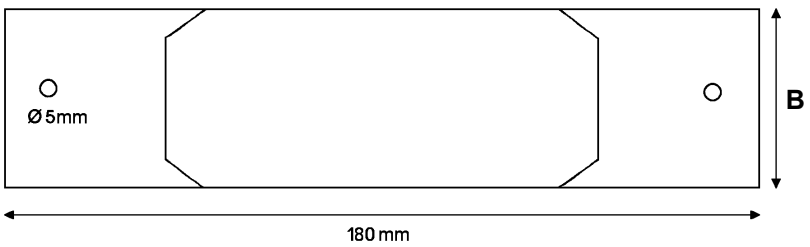


Abbildung 45: Aufstellen Stauplatte

Zu jedem Gerät werden folgende Stauplatten mitgeliefert:

- **Horizon Bell XXL**
- **Horizon Bell XL**
- **Horizon Bell Large**
- **Horizon Bell Large Tunnel**
- **Corner Bell Large L/R**
- **Corner Bell Medium L/R**
- **View Bell Large**
- **View Bell Medium**
- **View Bell Room Divider Large**
- **View Bell Room Divider Medium**



Stauplatte:
1: Breite: B = 40 mm
2: Breite: B = 65 mm
3: Breite: B = 80 mm

3.5.7 Funktionskontrolle des Ofens nach der Installation

Nach der Installation muß der Monteur das Flammenbild des Ofens visuell kontrollieren. Nach dem Zünden erscheinen kurze blau/gelbe Flammen. Diese Flammen werden jetzt immer länger und gelber. Wenn alle Flammen gelb sind, hat der Ofen die Betriebstemperatur erreicht.

DER OFEN IST NUN GEBRAUCHSKLAR

4 WARTUNG

4.1 JÄHRLICHE WARTUNG

Das Gerät, (wo möglich) der gesamte konzentrische Kanal und die Ausmündung sind jährlich von einem anerkannten Installateur/Gasfachmann zu reinigen und zu kontrollieren.
So bleibt der sichere Betrieb des Geräts gewährleistet.

Die Wartungshandlungen bestehen aus den folgenden Punkten:

- Entfernen Sie zuerst die Keramikstücke, vermiculiten Körnern, Holzstämme oder Steine vom Hauptbrenner und reinigen Sie diese vorsichtig mit einer weichen Bürste.

- Reinigen und kontrollieren Sie (visuell) den Hauptbrenner, die Sparflamme, die Verbrennungskammer, die Rauchgasabfuhr und die Verbrennungsluftzufuhr.
  Staub kann mit einem Staubsauger entfernt werden.

- Nach dem Reinigen;
  Plazieren Sie die Keramikstücke, vermiculiten Körnern, Holzstämme oder Steine sorgfältig auf und rundum den Hauptbrenner gemäß den Vorschriften in diesem Heft.
  Legen Sie keine Keramikstücke, vermiculiten Körnern, Holzstämme oder Steine gegen den Brenner der Sparflamme. Sorgen Sie dafür, dass die Sparflamme jederzeit frei über den Hauptbrenner brennen kann. Nur in dieser Weise ist eine fehlerfreie Zündung des Hauptbrenners gewährleistet. Die Nichteinhaltung dieser Vorschriften kann zu einer gefährlichen Situation führen.

- Kontrollieren Sie den Gas- und Rauchgaskanal und die Verbrennungsluftzufuhr auf Dichte.

- Kontrollieren Sie die Funktion des Gasregelblock, Thermoelement und die Zündung des Hauptbrenners.

- Kontrollieren Sie den Vordruck (wenn das Gerät ausgeschaltet ist und auch wenn es auf der maximalen Stufe brennt) und den Brennerdruck.

- Kontrollieren Sie das komplette konzentrische Kanalsystem einschließlich Mündungsstück.
  Um den gesamten Rauchkanal/Verbrennungsluftkanal zu inspizieren, nach Möglichkeit eine Kamera verwenden.
  Dabei auch die Rohrverbindungen auf ordnungsgemäßen Zustand überprüfen.

5 STÖRUNGEN

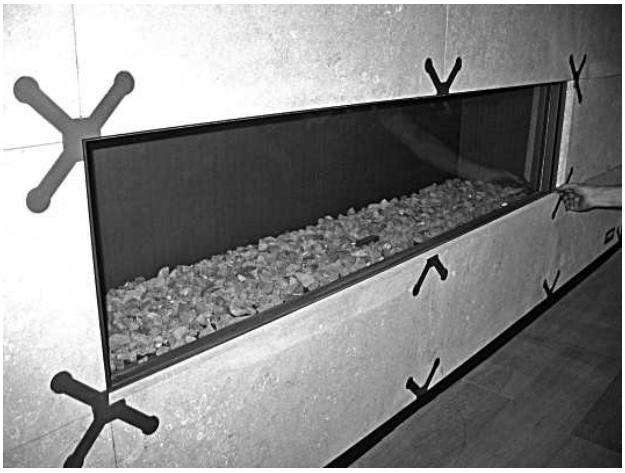
Mögliche Ursachen, daß der Ofen ausgeht, können sein:

- Wenn das konzentrische Kanalsystem nicht entsprechend eines der Beispiele in Kapitel 3.4 installiert wurde.
- Eine falsche Stauplatte montiert ist.
- Die Sparflamme schaltet sich ab, wenn die Rauchgase nicht oder unzureichend abgeführt werden.
- Wenn der Sparflamme verschmutzt oder defekt ist.
- Der Gasdruck unzureichend ist.
- Spannung des thermoelementes ist zu niedrig. Die Ursache ist meistens daß die Spitze des thermoelementes ungenügend von der Sparflamme erwärmt wird.
- Verschmutzung der elektrischen Kontakte im thermo-elektrischen System; u.a. Anschluss des thermoelementes.
- Batterien im Empfänger oder Handsender sind leer.

6 DEMONTAGE / MONTAGE DER “HIDDEN DOOR” SCHEIBE

6.1 HORIZON BELL XXL
HORIZON BELL XL
HORIZON BELL LARGE
HORIZON BELL LARGE TUNNEL

Demontage der Scheibe:



- Horizon Bell

- Einen Stift in die Öffnung der Seitenplatte schieben und diese Hochdrücken.

- Beide Seitenplatten herausnehmen.

- Die untere Platte entfernen.

- Die beiden Schraubenbleche entfernen.

- Die beiden Schraubenbleche entfernen.

- Den Rahmen (Scheibe) an der unteren Seite etwas nach vorn ziehen und in das Gerät gleiten lassen.

- Rahmen (Scheibe) an der oberen Seite nach vorn ziehen und aus dem Gerät kanten.

- Der Rahmen (Scheibe) ist nun komplett demontiert.

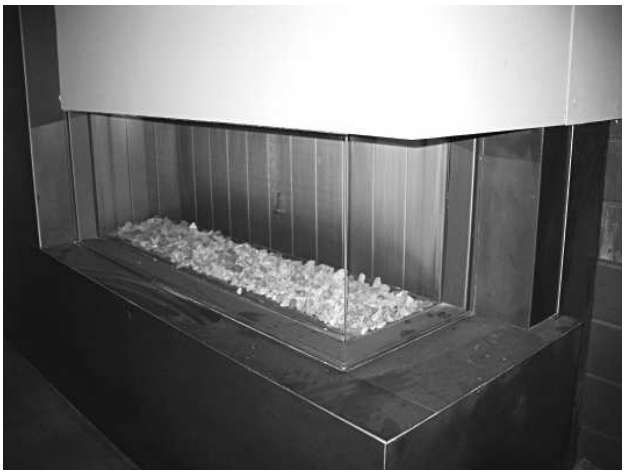
Montage der Scheibe:

Die Scheibe wird in umgekehrter Reihenfolge montiert.

Achtung!: Der Rahmen (Scheibe) muss passgenau an den Rand der Brennkammer anschließen.

6.2 CORNER BELL LARGE L/R

Demontage der Scheiben:



- Corner Bell Large - (Rechts)

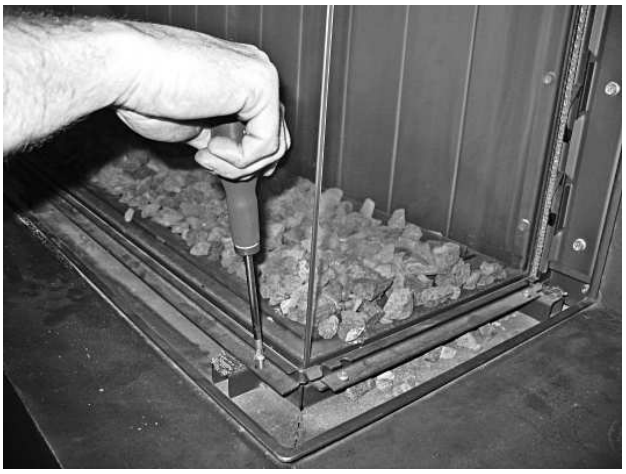
- Einen Stift in die Öffnung (an der kurzen Seite) der unteren Platte schieben und diese Hochdrücken.

- Die untere Platte entfernen.

- Linke Seitenplatte (an der Unterseite) nach vorn ziehen.

- Die linke Seitenplatte herausnehmen.

- Die rechte Seitenplatte (an der Unter seite) nach vorn ziehen und heraus-nehmen.



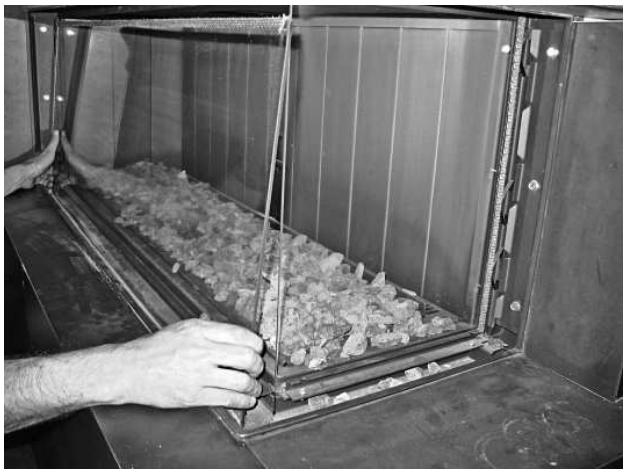
- Langes Blech an der unteren Seite losschrauben.

- Blech entfernen.

- Langes Blech an der oberen Seite lösen.

- Langes Blech an der oberen Seite belassen.

- Vorderseitige Scheibe am unteren Rand vorsichtig nach vorn ziehen.

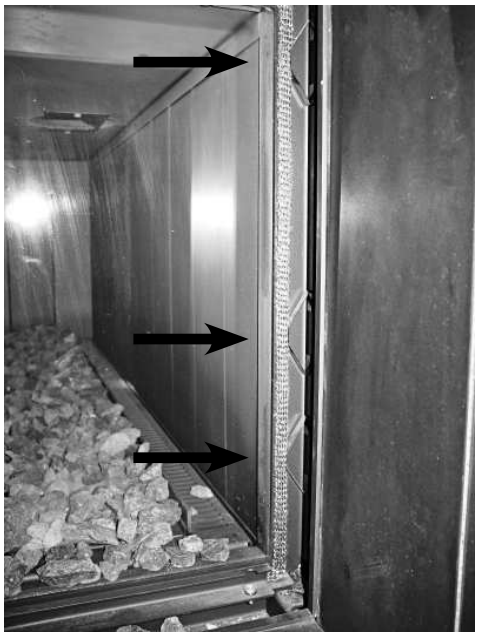


- Die Scheibe vorsichtig nach unten gleiten lassen, sodass sie im oberen Bereich ebenfalls frei kommt.

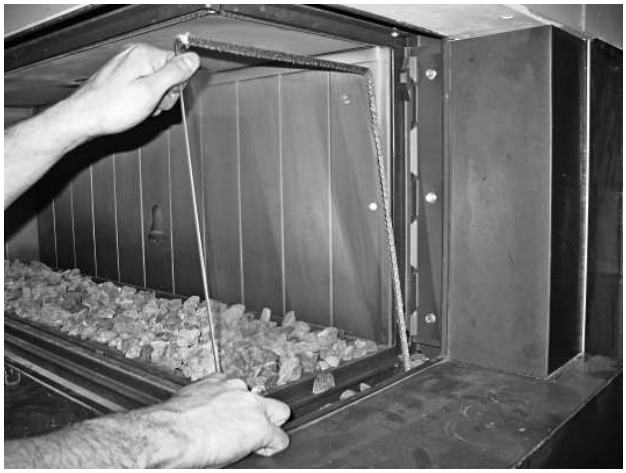
- Vorderseitige Scheibe entfernen.

- Das kurze Blech an der unteren Seite losschrauben und entfernen.

- Kurzes Blech an der oberen Seite lösen.



- Die drei Druckfedern entfernen.



- Die Seitenscheibe herausnehmen.

Die Befestigungsbleche an der Oberseite werden nicht entfernt!

Montage der Scheiben:

Die Scheiben werden in umgekehrter Reihenfolge montiert.

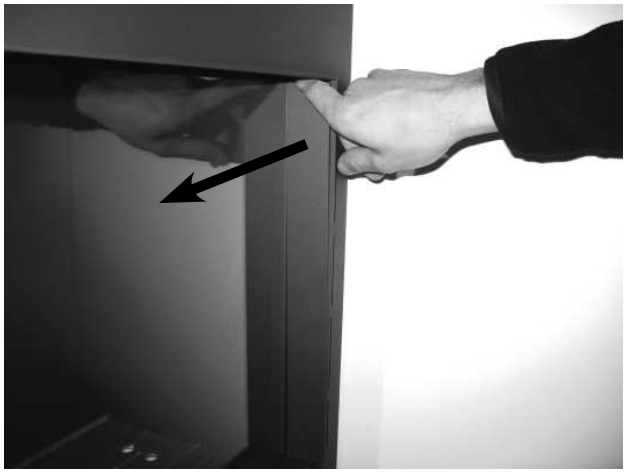
Wichtig:

- Die Scheiben müssen passgenau montiert werden. Es darf kein Spalt zwischen den Scheiben vorhanden sein.
- Die oberen Scheibenränder müssen passgenau an den oberen Rand der Brennkammer anschließen.

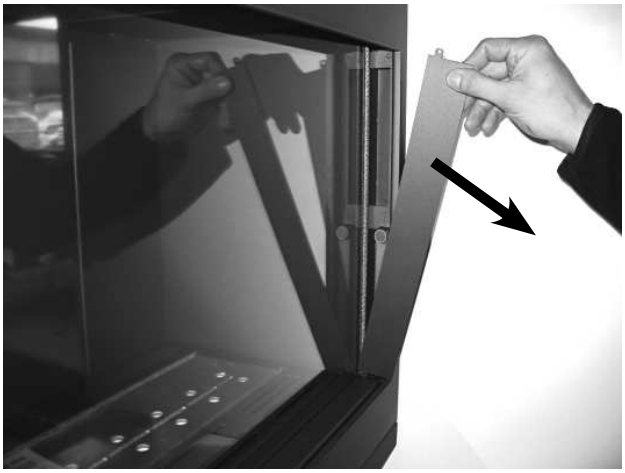
6.3 CORNER BELL MEDIUM L/R

Demontage der Scheiben:

- Corner Bell Medium - (Links).



- Die Seitenplatte an der langen Seite längsseits der Scheibe nach vorn ziehen.



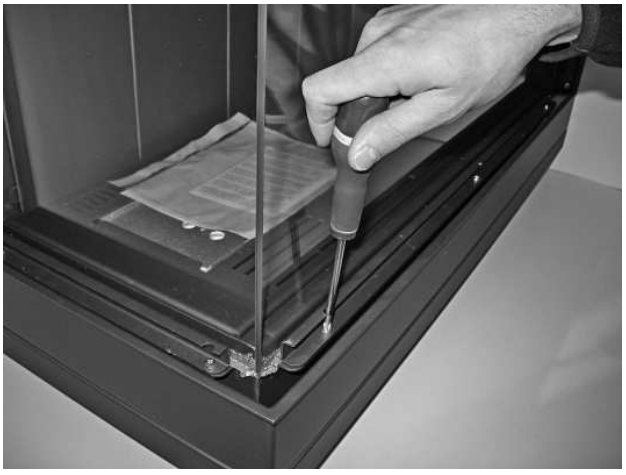
- Die Seitenplatte an der langen Seite herausnehmen.

- Die Seitenplatte an der kurzen Seite längsseits der Scheibe nach vorn ziehen.

- Die Seitenplatte an der kurzen Seite herausnehmen.

- Die untere Platte an der kurzen Seite anheben.

- Untere Platte entfernen.



- Das Blech unter der vorderseitigen Scheibe losschrauben.

- Vorderseitiges Blech entfernen.

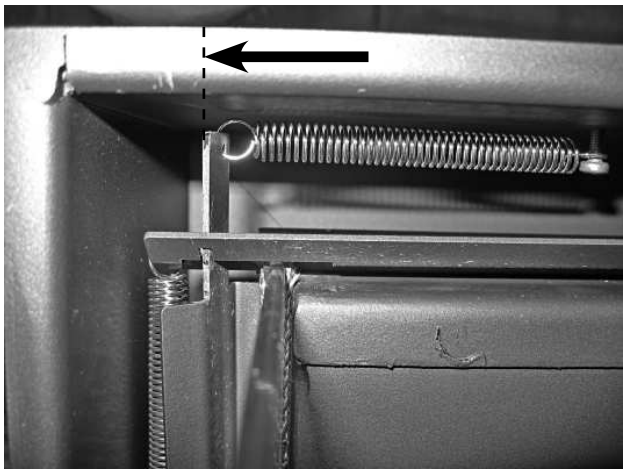
- Die Scheibe am unteren Rand vorsichtig nach vorn ziehen und etwas zur Seite schieben.

- Die Scheibe am unteren Rand vorsichtig nach vorn ziehen und etwas zur Seite schieben.

- Die Scheibe vorsichtig nach unten gleiten lassen, sodass sie im oberen Bereich ebenfalls frei kommt.

- Die Scheibe leicht nach vorn kippen und herausnehmen.

- Das kurze Blech an der unteren Seite losschrauben und entfernen.



- Kurzes Oberblech nach außen schieben und in das lange Oberblech einhaken.

- Die kleine Scheibe nach vorn schieben und herausnehmen.

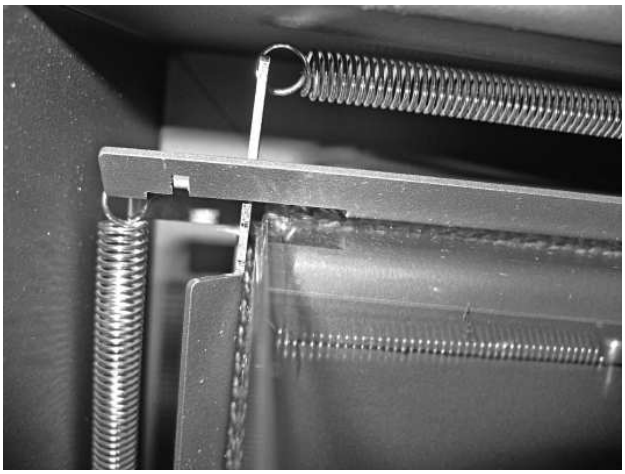
- Druckfeder beim Herausnehmen der kleinen Scheibe entfernen.

Montage der Scheiben:

Die Scheiben werden in umgekehrter Reihenfolge montiert.

Wichtig:
- Die Scheiben müssen passgenau montiert werden. Es darf kein Spalt zwischen den Scheiben vorhanden sein.
- Die oberen Scheibenränder müssen passgenau an den oberen Rand der Brennkammer anschließen.
- Prüfen, ob die Rückholfedern oben an den Befestigungsblechen ordnungsgemäß an ihren Positionen bleiben.
- Sicherstellen, dass die oberen Befestigungsbleche nicht mehr ineinander verhakt sind.
- Die Druckfeder wieder richtig positionieren.
  Die Mitte der Druckfeder befindet sich 12 cm von der Unterseite der Seitenscheibe.

- Die Scheiben müssen passgenau an den oberen Rand der Brennkammer anschließen.



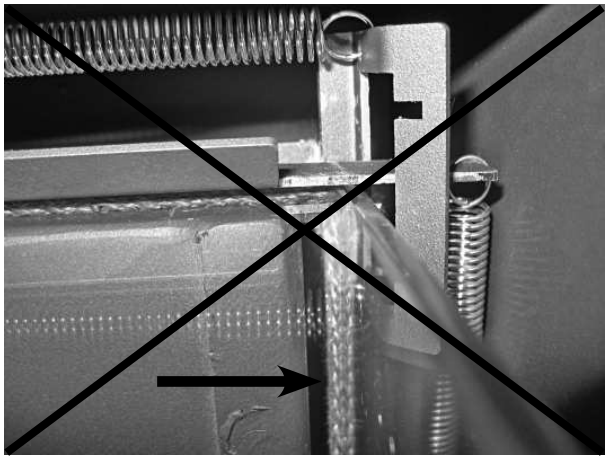
- Position der Rückholfedern und der Befestigungsbleche an der Oberseite. Achtung! Sicherstellen, dass die Bleche nicht mehr ineinander verhakt sind!

Position der Druckfeder

Die Befestigungsbleche an der Oberseite werden nicht entfernt!

Beispiel für eine Scheibe, die an der Vorderseite (oben) nicht passgenau an den oberen Rand der Brennkammer anschließt.
Ursache: Kleine Scheibe schief montiert.
Gefahr durch Ausströmen von Rauchgasen !!!

- Kleine Scheibe ist schief montiert.



- Hierdurch schließt die große Scheibe (Vorderseite) nicht passgenau an den oberen Rand der Brennkammer an. Gefahr durch Ausströmen von Rauchgasen !!!

- Lösung: Große und kleine Scheibe so einpassen, dass sie an den oberen Rand der Brennkammer anschließen.

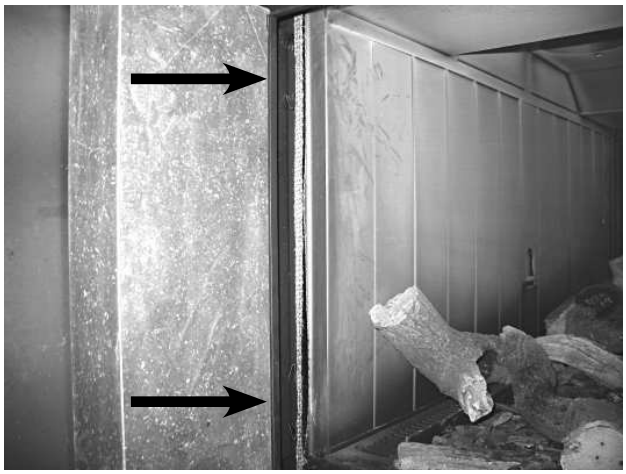
6.4 VIEW BELL LARGE

Demontage der Scheiben:

- Einen Stift in die Öffnung der unteren Platte schieben und diese Hochdrücken.

- Die untere Platte entfernen.

- Linke und rechte Seitenplatte (an der Unterseite) nach vorn ziehen und herausnehmen.



- Position der Druckfedern hinter den Seitenscheiben.

- Druckfedern hinter der Seiten scheibe mit einer Zange oder einem Schraubendreher entfernen.

- Langes Blech an der unteren Seite losschrauben und entfernen.

- Langes Blech an der oberen Seite lösen. Blech nicht entfernen!

- Vorderseitige Scheibe am unteren Rand vorsichtig nach vorn ziehen.

- Die Scheibe vorsichtig nach unten gleiten lassen, sodass sie im oberen Bereich ebenfalls frei kommt.

- Vorderseitige Scheibe entfernen.

- Kurzes Blech an der oberen Seite (L/R) lösen.

- Kurzes Blech an der unteren Seite losschrauben und entfernen.

- Kleine Scheibe etwas nach vorn schieben. Die Scheibe vorsichtig nach unten gleiten lassen, sodass sie im oberen Bereich ebenfalls frei kommt.

- Kleine Seitenscheibe (links und rechts) entfernen.

Montage der Scheiben:

Die Scheiben werden in umgekehrter Reihenfolge montiert.

Wichtig:

- Die Scheiben müssen passgenau montiert werden. Es darf kein Spalt zwischen den Scheiben vorhanden sein.
- Die oberen Scheibenränder müssen passgenau an den oberen Rand der Brennkammer anschließen.

6.5 VIEW BELL MEDIUM

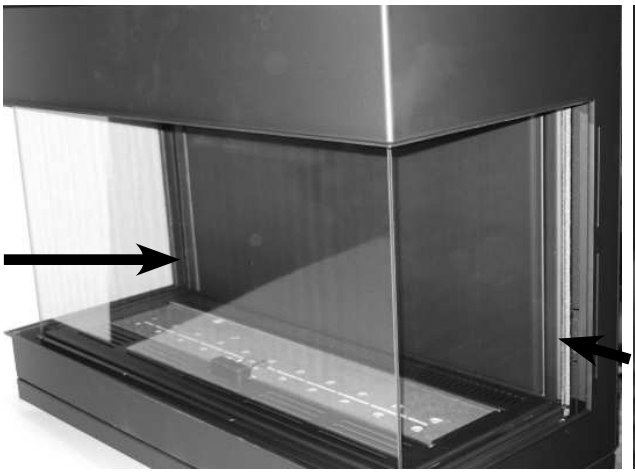
Demontage der Scheiben:

- Die beiden Seitenplatten mit einem Schraubendreher Hochdrücken.

- Beide Seitenplatten herausnehmen.

- Die untere Platte an den Seiten hochziehen.

- Die untere Platte entfernen.



- Position der Druckfedern hinter den Seitenscheiben.

- Druckfedern hinter der Seitenscheibe mit einem Schraubendreher entfernen.

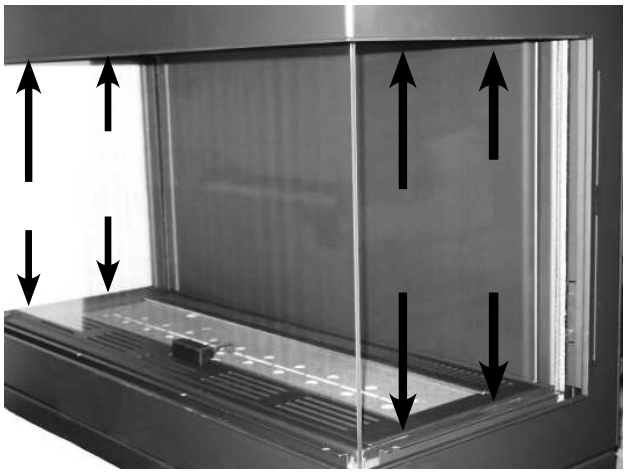
- Das Blech unter der vorderseitigen Scheibe losschrauben.

- Vorderseitiges Blech entfernen.

- Vorderseitige Scheibe am unteren Rand vorsichtig nach vorn ziehen.

- Die Scheibe vorsichtig nach unten gleiten lassen, sodass sie im oberen Bereich ebenfalls frei kommt.

- Vorderseitige Scheibe entfernen.



- Wenn auch die Seitenscheiben entfernt werden sollen: Bleche an der unteren Seite losschrauben und entfernen, Bleche an der oberen Seite lösen.

Die Befestigungsbleche an der Oberseite werden nicht entfernt!

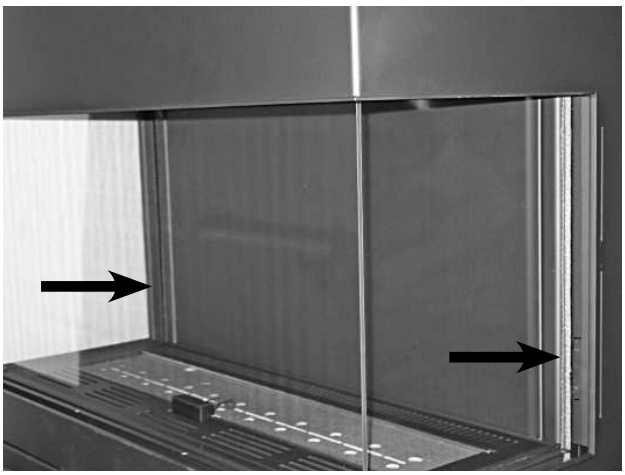
<u>Montage der Scheiben</u>:

Die Scheiben werden in umgekehrter Reihenfolge montiert.

Wichtig:

- Die Scheiben müssen passgenau montiert werden. Es darf kein Spalt zwischen den Scheiben vorhanden sein.
- Die oberen Scheibenränder müssen passgenau an den oberen Rand der Brennkammer anschließen.
- Prüfen, ob die Rückholfedern an den oberen Befestigungsblechen ordnungsgemäß an ihren Positionen bleiben.
- Die Druckfedern wieder richtig positionieren.
  Die Mitte der Druckfeder befindet sich 12 cm von der Unterseite der Seitenscheibe.

- Die Scheiben müssen pass-genau an den oberen Rand der Brennkammer anschließen.



- Position der Druckfedern.

- Position und Funktion der Rückholfedern prüfen.

6.6 VIEW BELL ROOM DIVIDER LARGE
VIEW BELL ROOM DIVIDER MEDIUM

Demontage der großen Scheibe an einer Seite:

- Die Seitenplatten nach vorn ziehen und herausnehmen.

- Die Seitenplatten nach vorn ziehen und herausnehmen.

- Die beiden unteren Platten entfernen. (L-Modell)

- Untere Platte (L-Modell).

- Das lange Blech an der unteren Seite losschrauben.

- Langes Blech entfernen.

- Die Scheibe am unteren Rand vorsichtig nach vorn ziehen und etwas zur Seite schieben.

- Die Scheibe am unteren Rand vorsichtig nach vorn ziehen und etwas zur Seite schieben.

- Die Scheibe vorsichtig nach unten gleiten lassen, sodass sie im oberen Bereich ebenfalls frei kommt.

- Die Scheibe leicht nach vorn kippen und herausnehmen.

Die Befestigungsbleche an der Oberseite werden nicht entfernt!

Demontage der kleinen Seitenscheibe:

- Die beiden unteren Platten entfernen. (L-Modell)

- Kurzes Blech an der unteren Seite losschrauben.

- Das Blech entfernen.

- Die Scheibe an der unteren Seite vorsichtig nach vorn ziehen.

- Die Scheibe vorsichtig nach unten gleiten lassen, sodass sie im oberen Bereich ebenfalls frei kommt.

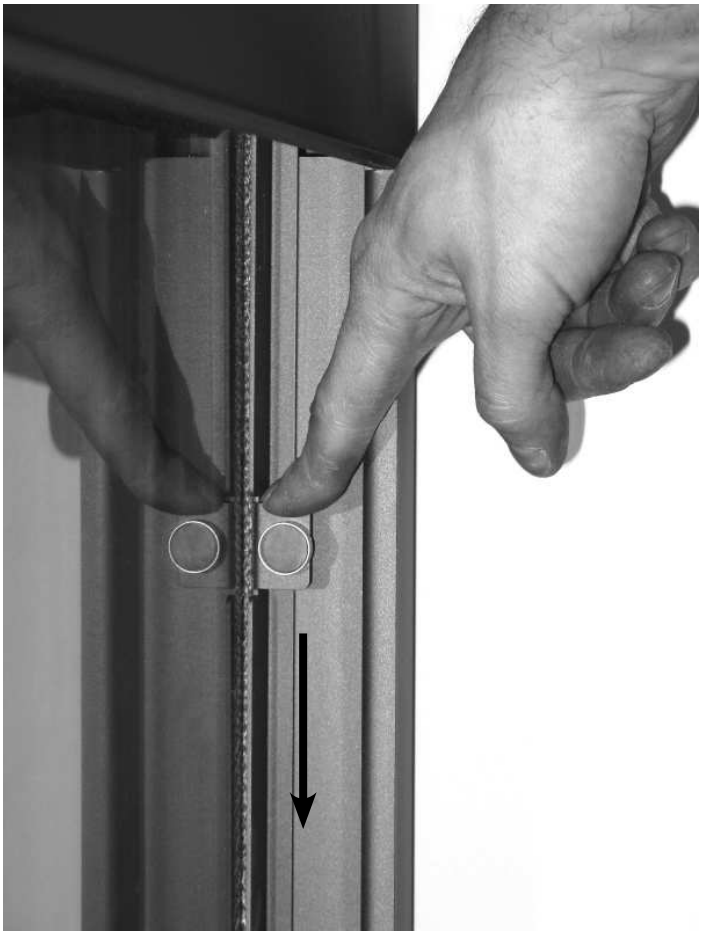
- Die Scheibe leicht nach vorn kippen und herausnehmen.

Montage der Scheiben:

Die Scheiben werden in umgekehrter Reihenfolge montiert.

Wichtig:

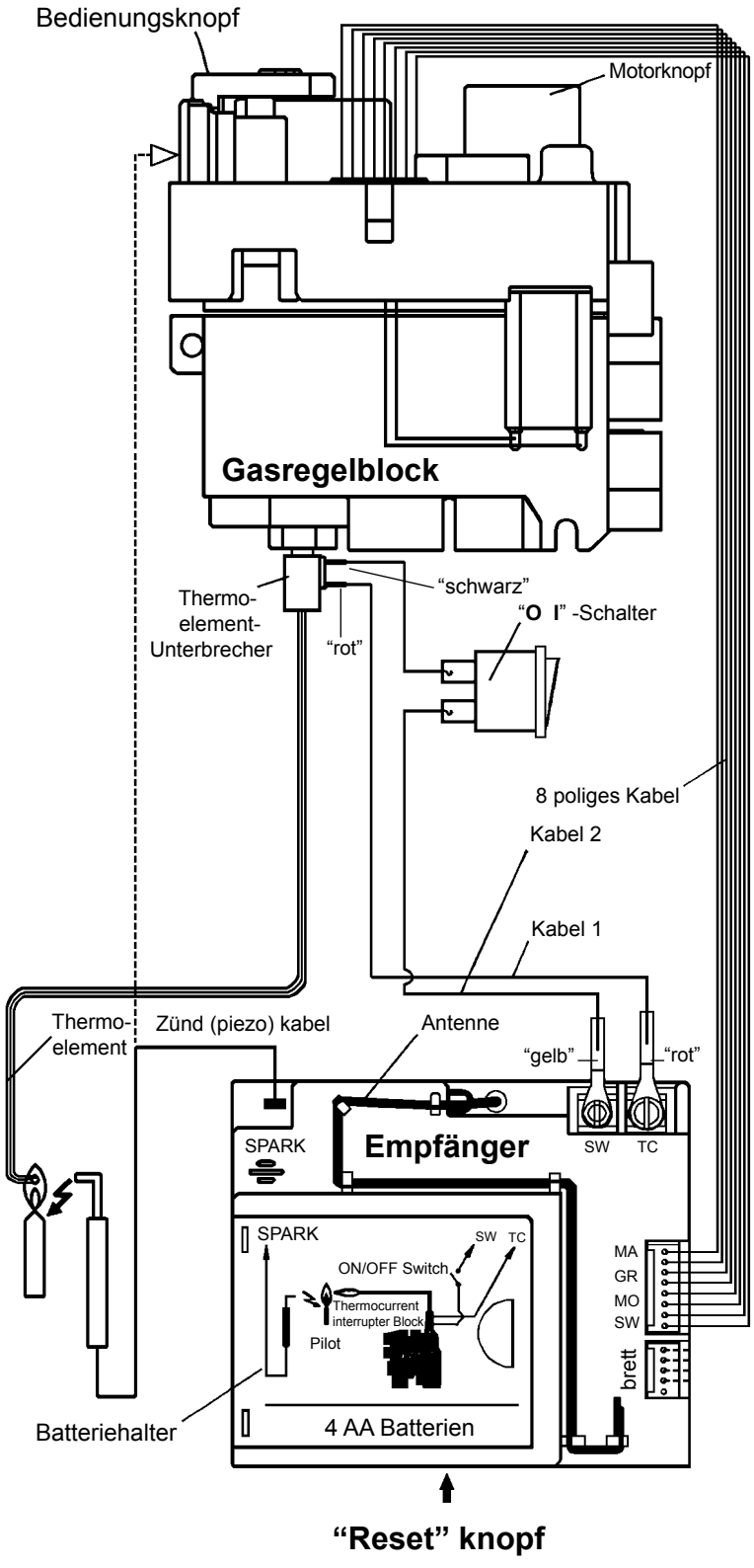
- Die Scheiben müssen passgenau montiert werden. Es darf kein Spalt zwischen den Scheiben vorhanden sein.
- Die oberen Scheibenränder müssen passgenau an den oberen Rand der Brennkammer anschließen.
- Prüfen, ob die Rückholfedern an den oberen Befestigungsblechen ordnungsgemäß an ihren Positionen bleiben.
- Nachdem die Scheiben wieder eingesetzt sind, die Seitenbleche mit den aufmontierten Magneten ganz nach unten drücken. Die Rückholfedern bleiben somit richtig positioniert.



- Nachdem die Scheiben wieder ein gesetzt sind, die Seitenbleche mit den aufmontierten Magneten ganz nach unten drücken. Die Rückholfedern bleiben somit richtig positioniert.

7 ELEKTRISCHEN SCHEMA

7.1 MODELLE MIT FERNBEDIENUNG

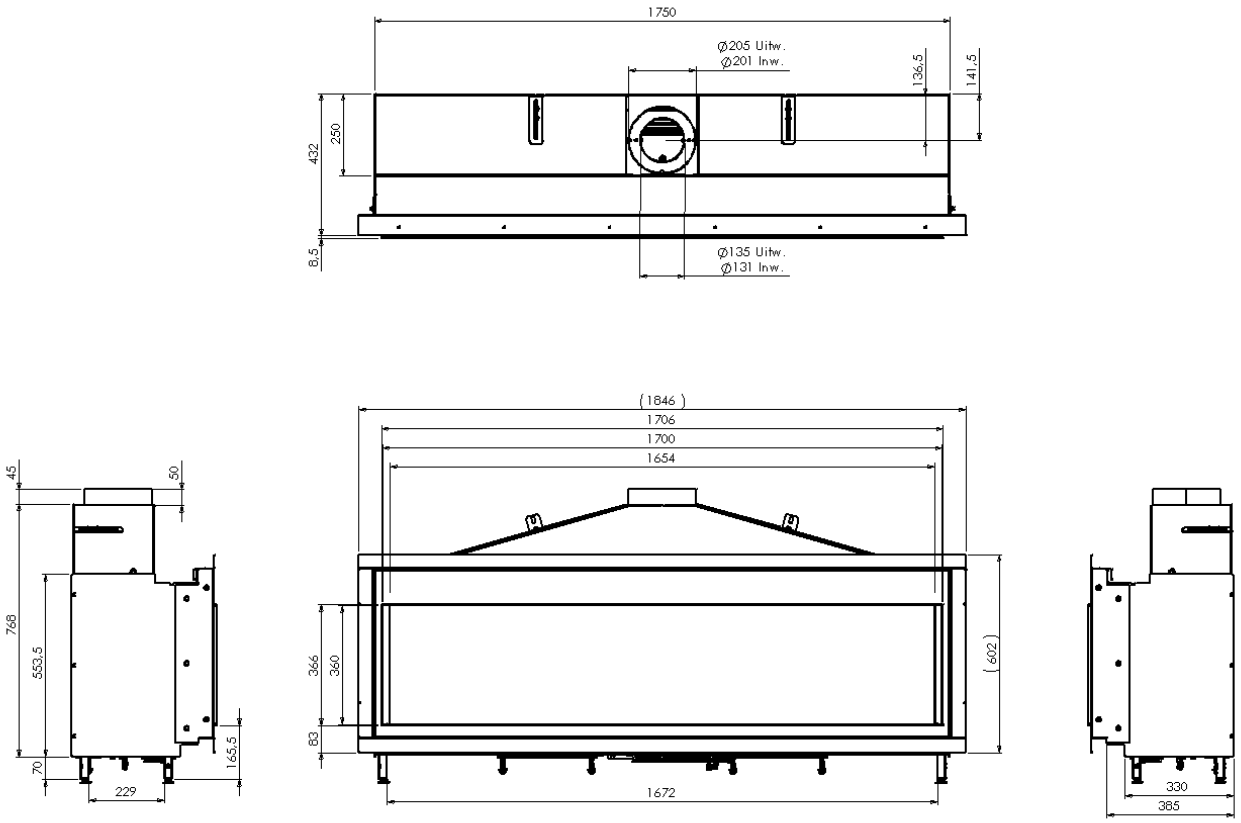


8 ABMESSUNGEN

(*) Lieferbar mit Bedienung im Gerät (Unterseite) oder in separater Bedienungseinheit, siehe Seite 103
(**) Bedienung in separater Bedienungseinheit, siehe Seite 103
(***) Bedienung im Gerät (Unterseite)

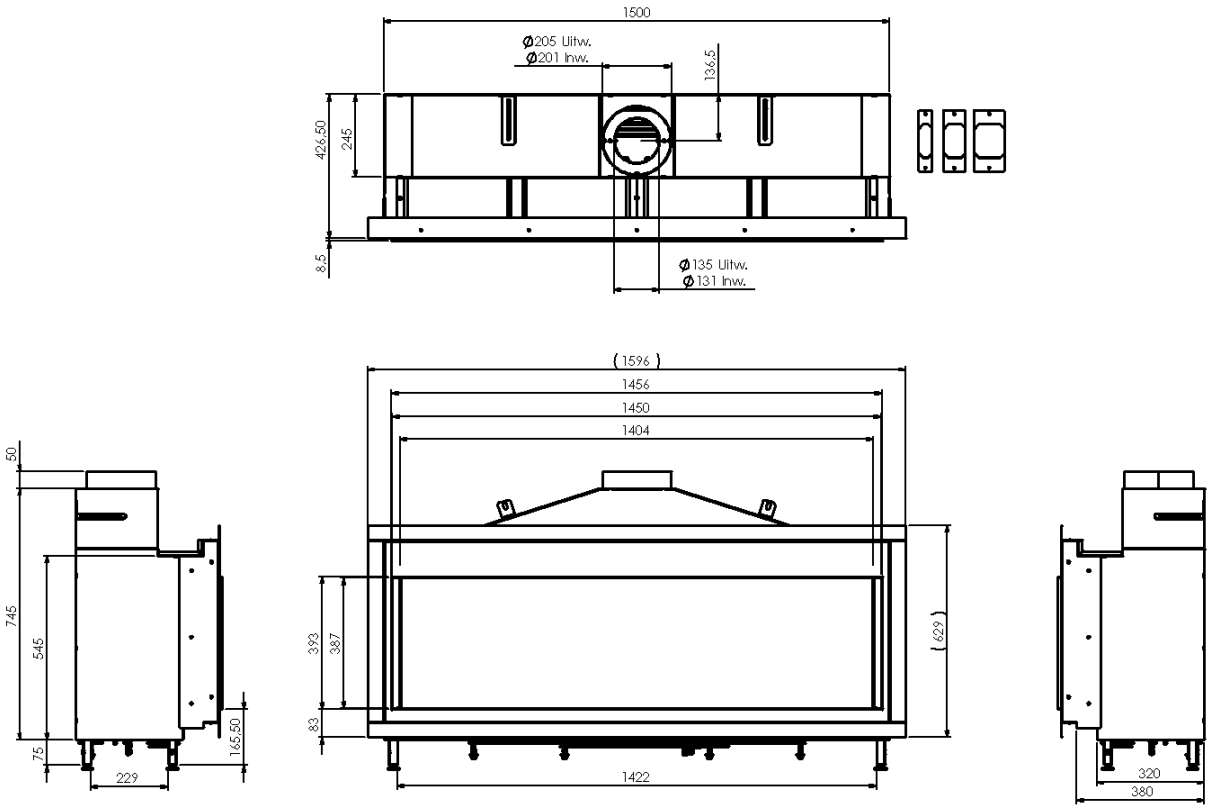
8.1 HORIZON BELL XXL (**)

8.1.1 HORIZON BELL XXL - Hidden Door



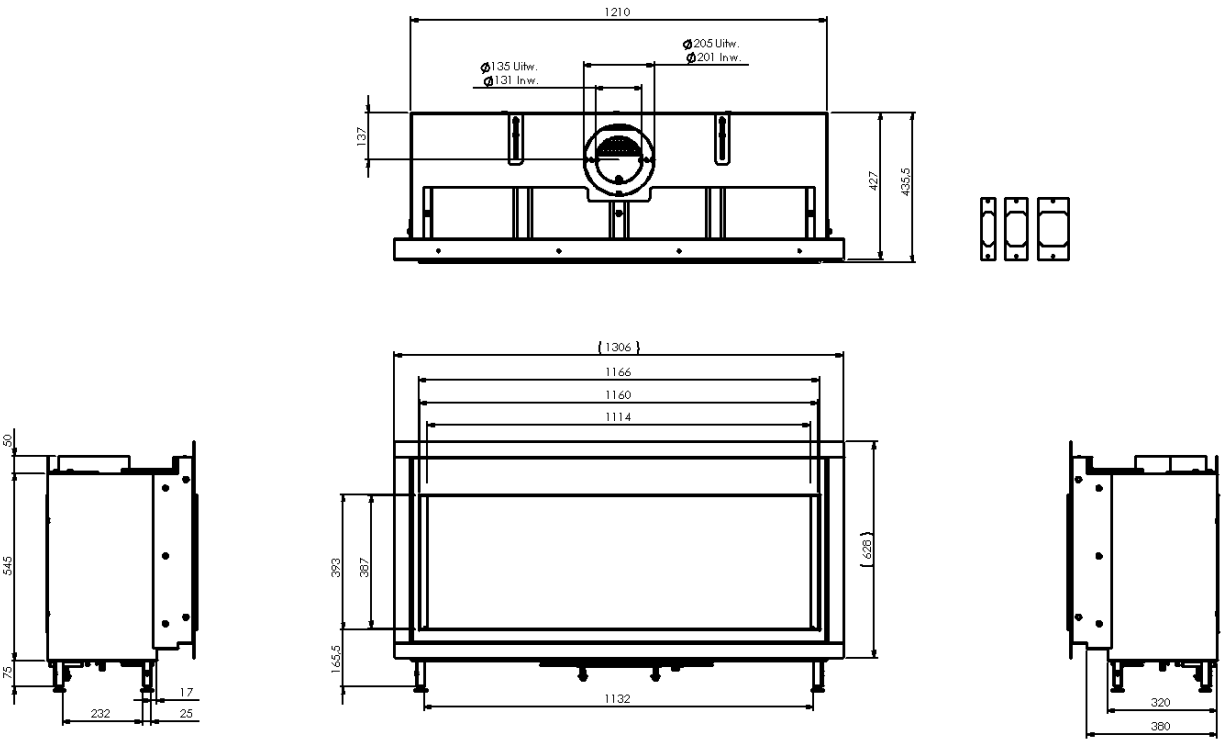
8.2 HORIZON BELL XL (**)

8.2.1 HORIZON BELL XL - Hidden Door

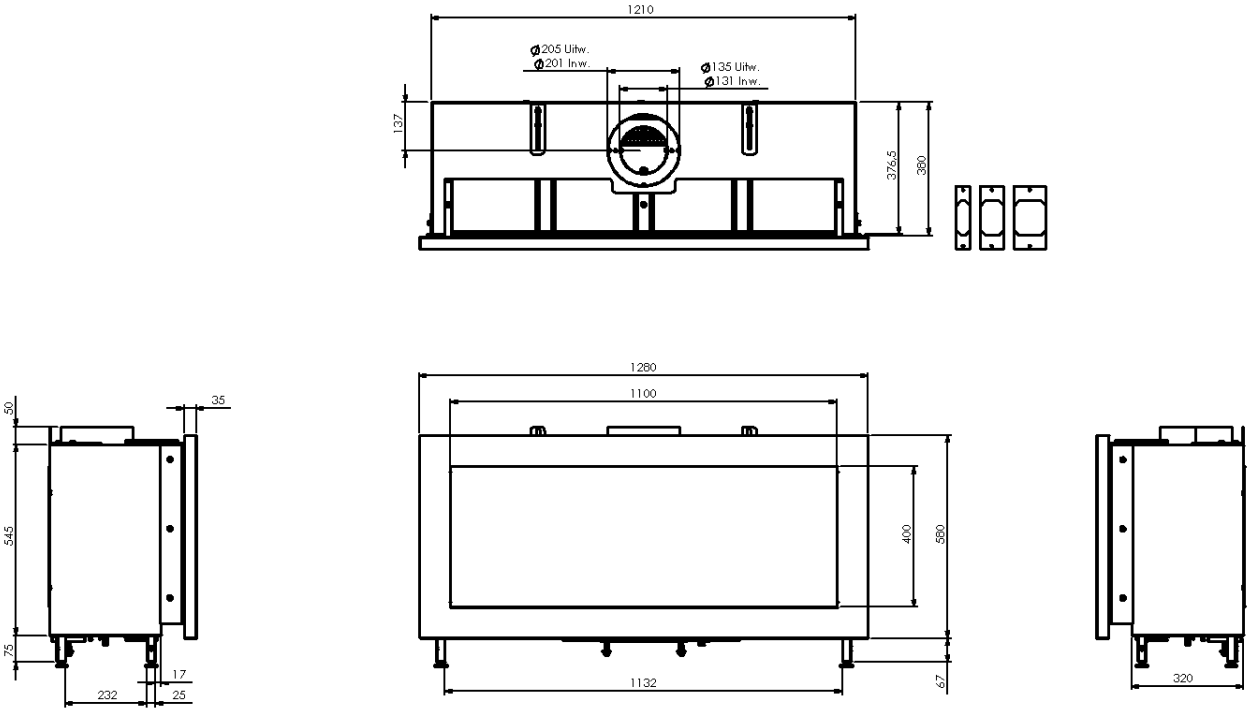


8.3 HORIZON BELL LARGE (**)

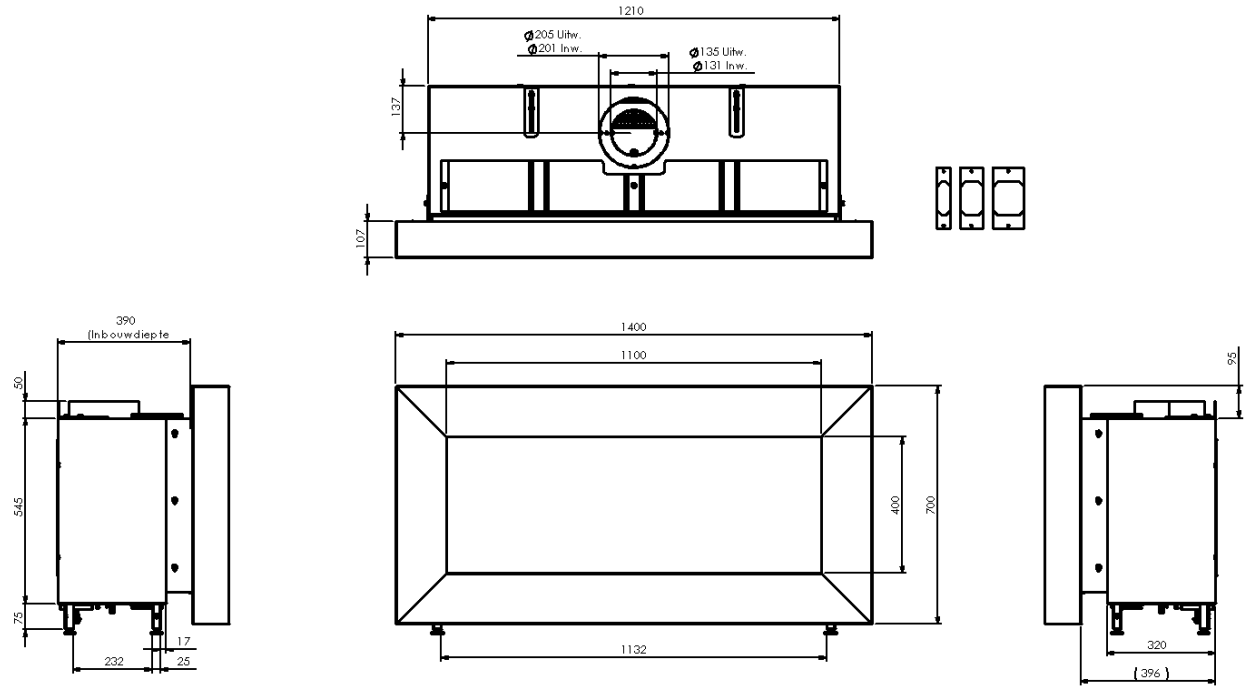
8.3.1 HORIZON BELL LARGE - Hidden Door



8.3.2 HORIZON BELL LARGE - Rahmen 9 cm

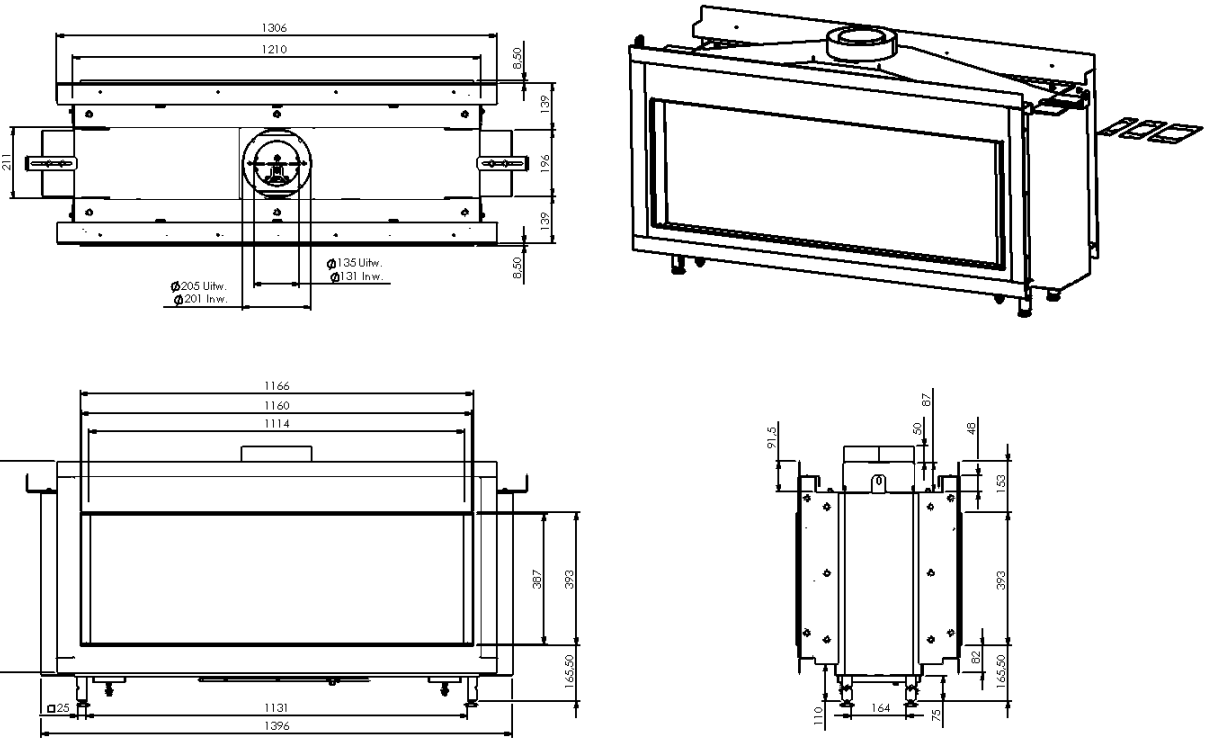


8.3.3 HORIZON BELL LARGE - Rahmen Roderick Vos

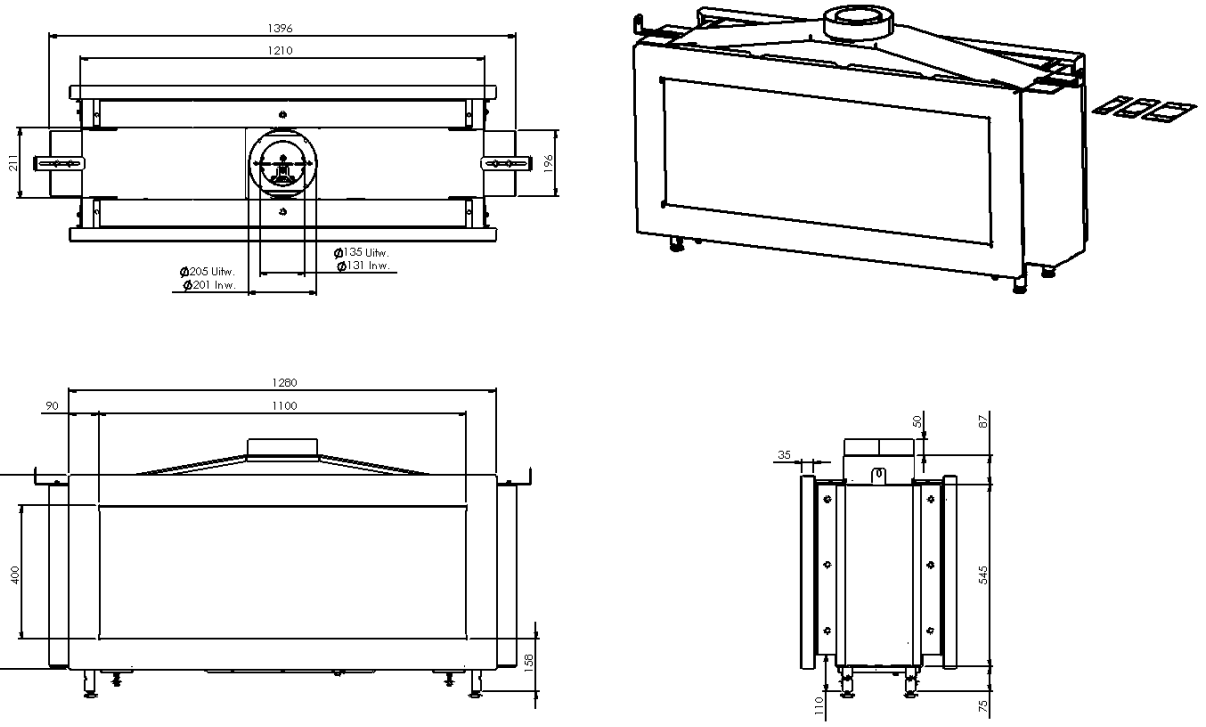


8.4 HORIZON BELL LARGE TUNNEL (**)

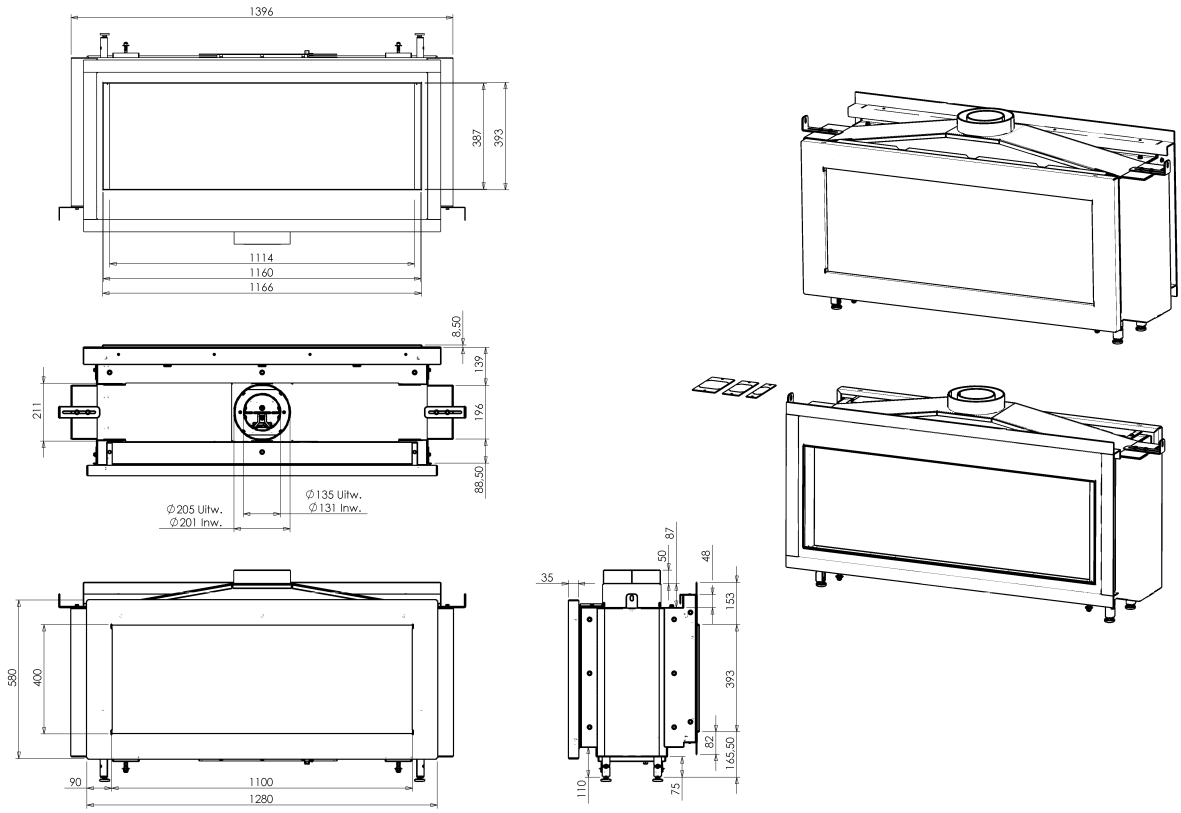
8.4.1 HORIZON BELL LARGE TUNNEL - Hidden Door



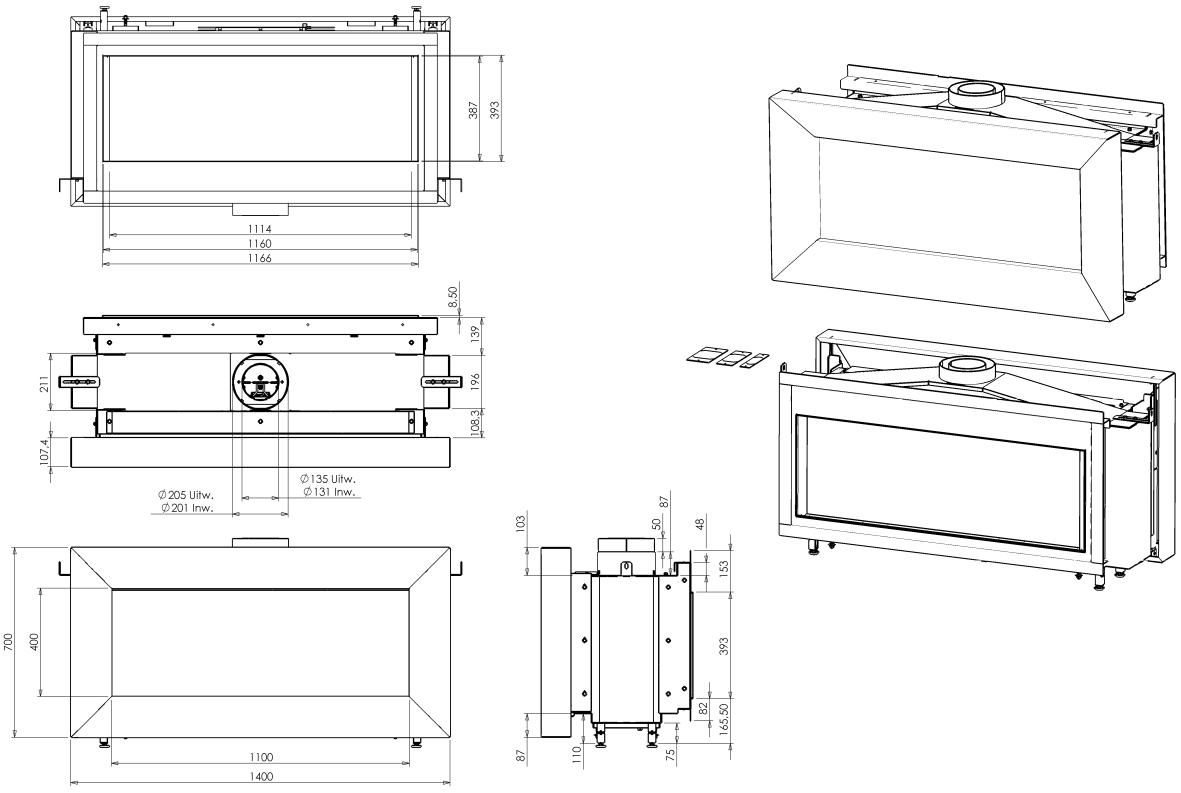
8.4.2 HORIZON BELL LARGE TUNNEL - Rahmen 9 cm



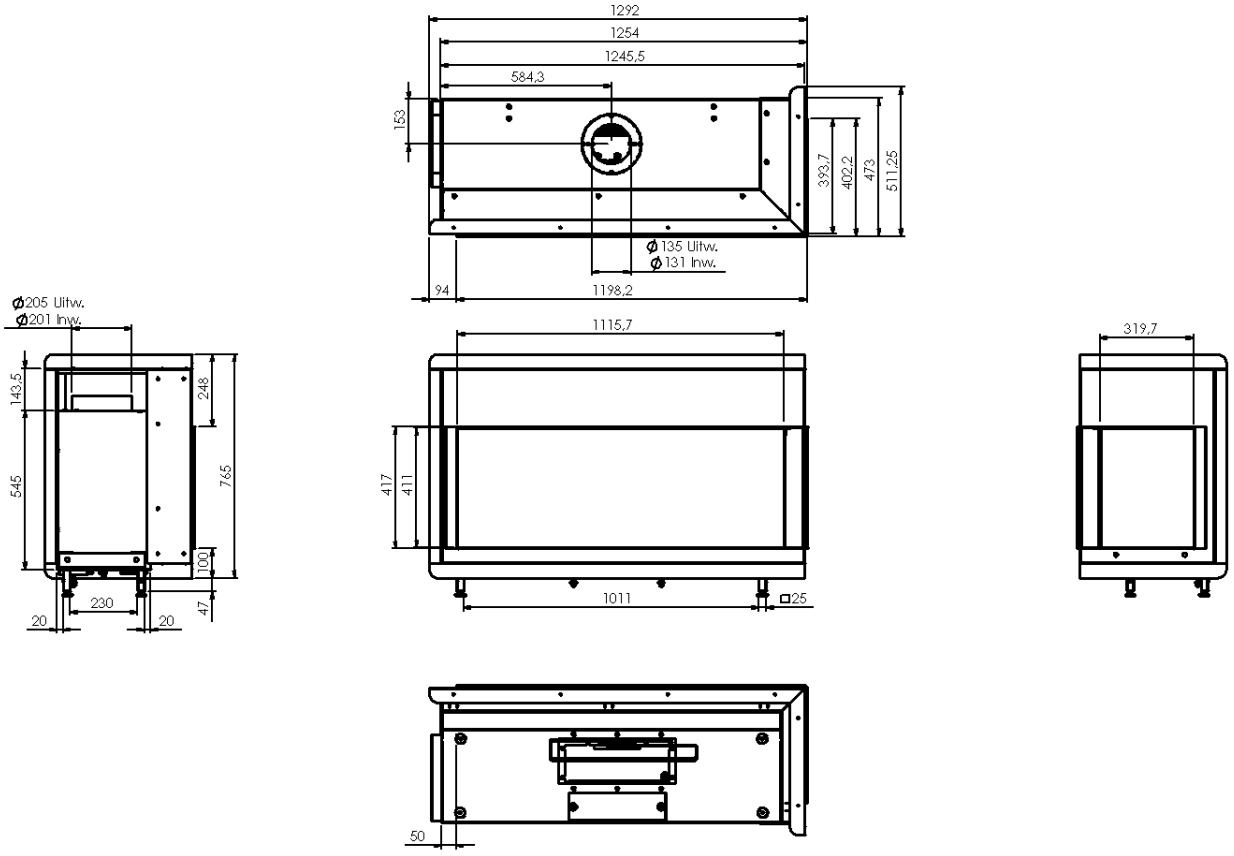
8.4.3 HORIZON BELL LARGE TUNNEL - 1x Hidden Door en 1x Rahmen 9 cm



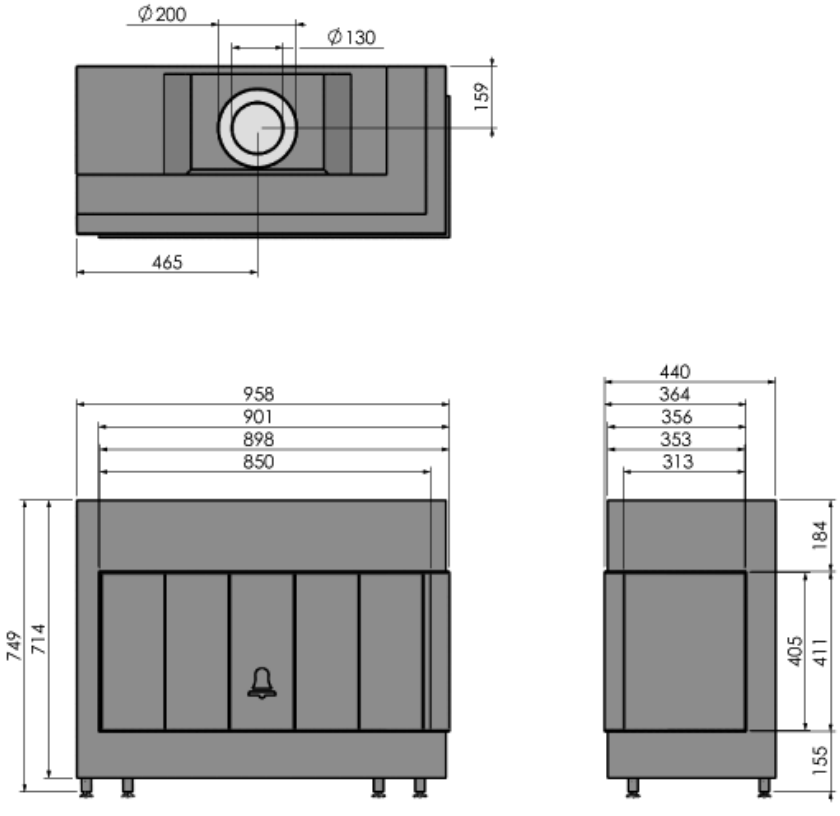
8.4.4 HORIZON BELL LARGE TUNNEL - 1x Hidden Door und 1x Rahmen Roderick Vos



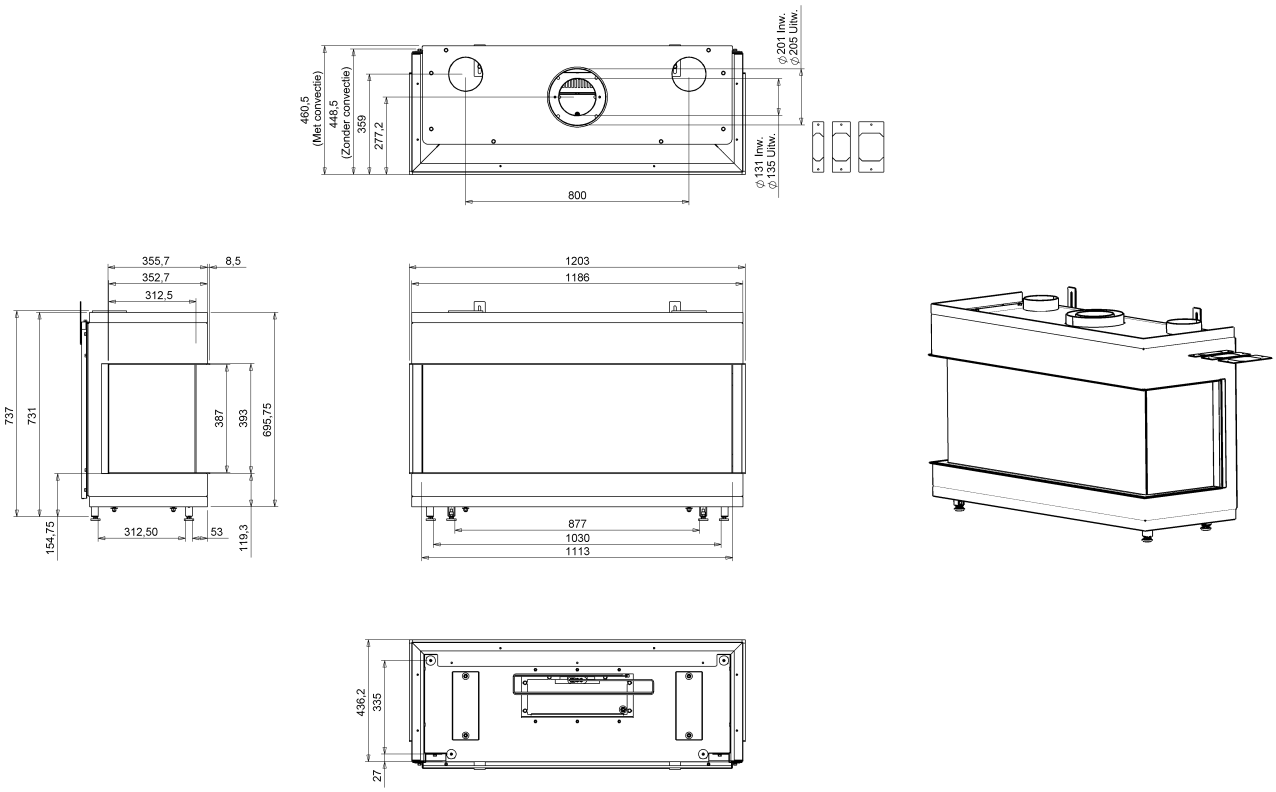
8.5 CORNER BELL LARGE R - Hidden Door (**)



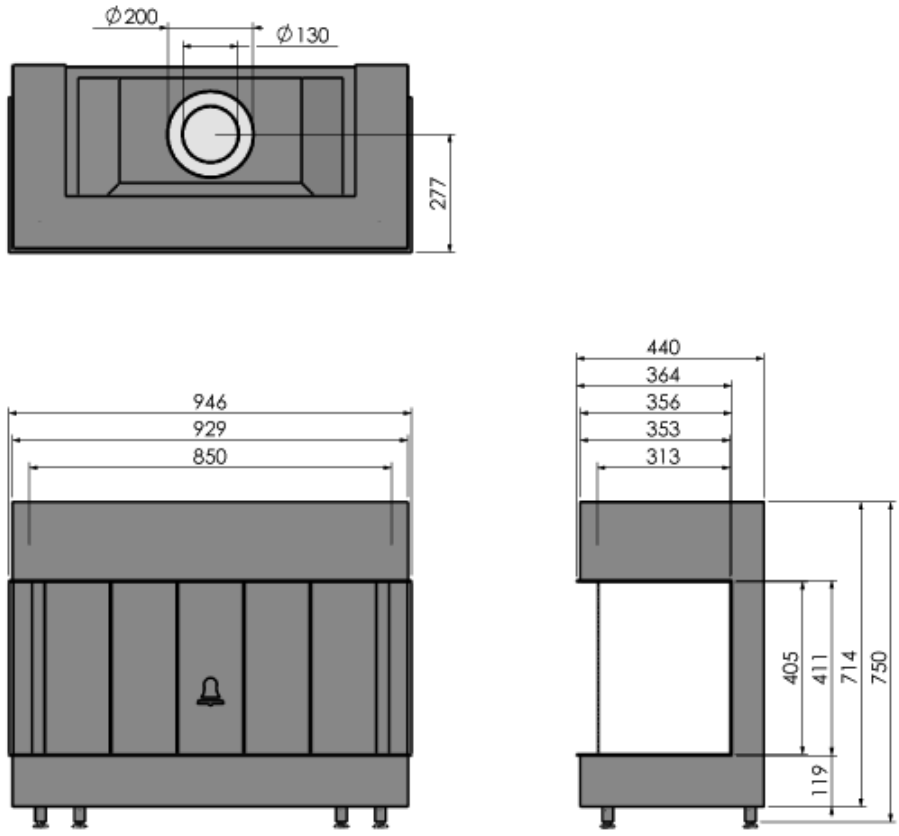
8.6 CORNER BELL MEDIUM R - Hidden Door (**)



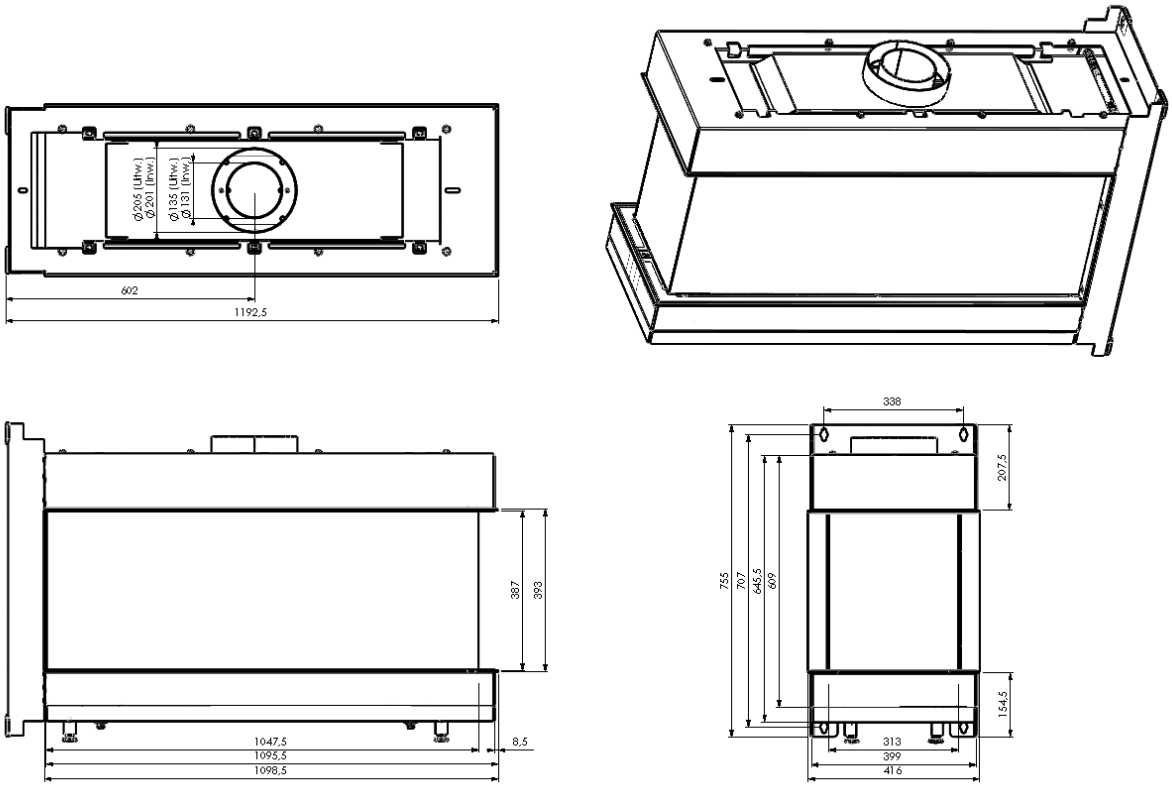
8.7 VIEW BELL LARGE - Hidden Door (**)



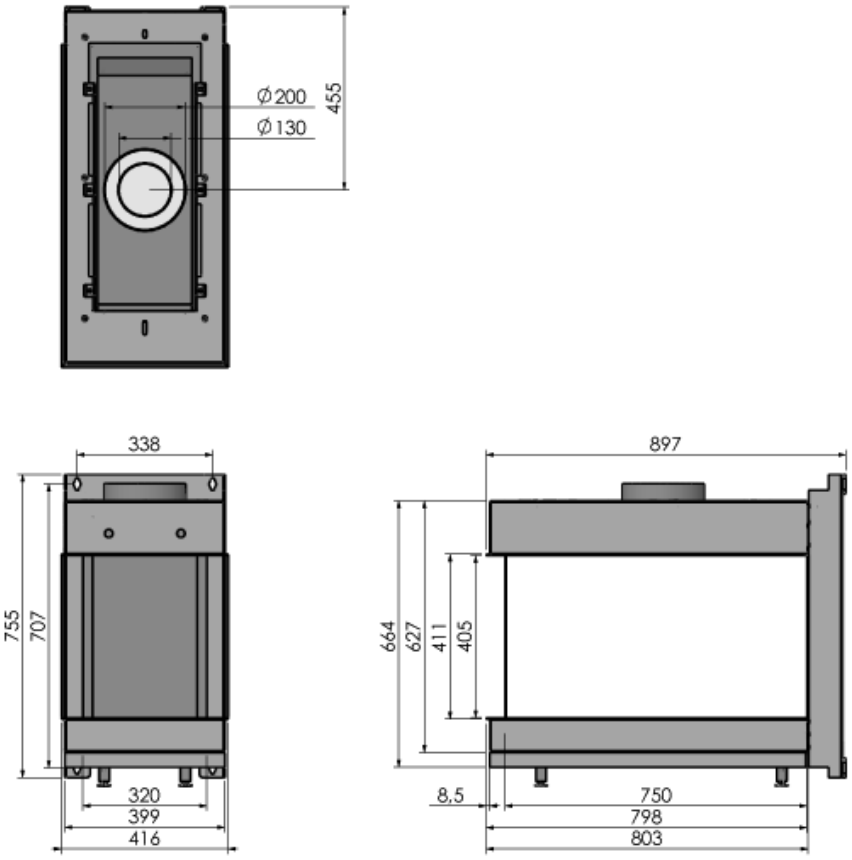
8.8 VIEW BELL MEDIUM - Hidden Door (**)



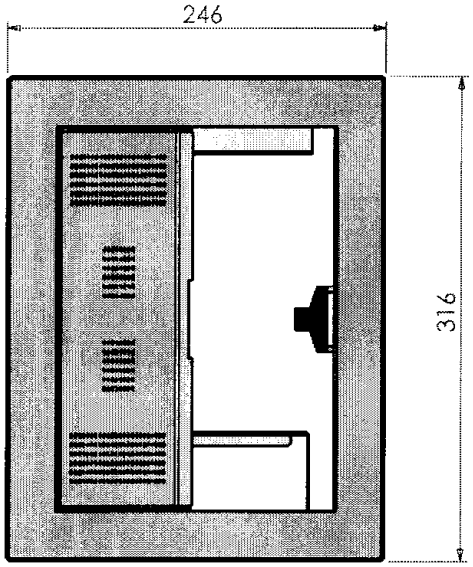
8.9 VIEW BELL ROOM DIVIDER LARGE - Hidden Door (**)

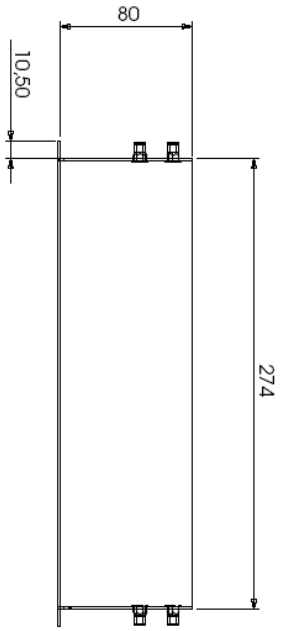


8.10 VIEW BELL ROOM DIVIDER MEDIUM - Hidden Door (**)



BEDIENUNGSEINHEIT





9 TECHNISCHE DATEN/VORSCHRIFTEN

9.1 TECHNISCHE DATEN; N-DE; ERDGAS - DEUTSCHLAND P-DE; PROPAN - DEUTSCHLAND

Nationale installations Vorschriften :	DVGW-TRGI 86/96, Technische Regel, Arbeidsblatt G600 bzw TRF Feu VO (der jeweiligen Länderfassungen)

Modell	**: HORIZON BELL XXL**	
Land	: **DE; Deutschland**	**: DE; Deutschland**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2ELL} Erdgas E/LL	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: Erdgas E: 16,0 kW Erdgas LL: 14,6 kW	: Butan (G30) : 13,8 kW Propan (G31): 12,0 kW
Nennleistung (max.)	: 12,0 kW	: 8,2 - 9,3 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (75%)	: 2 (76%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: E: 1,50 m^3_s/hr. LL: 1,60 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 1020 gr/hr. Propan (G31): 860 gr/hr.
Nennanschluß druck	: E/LL: 20,0 mbar	: Butan (G30) : 50 mbar Propan (G31): 50 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: E: 11,0 mbar(*) LL: 13,5 mbar(*)	: 29,0 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: E: 10,3 mbar(**) LL: 12,8 mbar(**)	: 29,0 mbar
Düsendruck (min.)	: 3,5 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
Hauptbrenner	: IGP 1617x140 mm Erdgas	: IGP 1617x140 mm Butan/Propan
Primär belüftung Hauptbrenner	: 1x Ø15,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 400 (= 1x Ø4,00 mm)	: nr. 18 / 380 (= 7x Ø0,71 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß Ø130 mm - Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

Modell **: HORIZON BELL XL**

Land	: **DE; Deutschland**	**: DE; Deutschland**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2ELL} Erdgas E/LL	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: Erdgas E: 14,0 kW Erdgas LL: 12,7 kW	: Butan (G30) : 13,8 kW Propan (G31): 12,0 kW
Nennleistung (max.)	: 9,8 kW	: 8,2 - 9,3 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (78%)	: 2 (76%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: E: 1,33 m^3_s/hr. LL: 1,41 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 1020 gr/hr. Propan (G31): 860 gr/hr.
Nennanschluß druck	: E/LL: 20,0 mbar	: Butan(G30) : 50 mbar Propan (G31): 50 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: E: 15,0 mbar(*) LL: 18,5 mbar(*)	: 29,0 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: E: 14,3 mbar(**) LL: 17,6 mbar(**)	: 29,0 mbar
Düsendruck (min.)	: 2,0 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
Hauptbrenner	: IGP 1350x140 mm Erdgas	: IGP 1350x140 mm Butan/Propan
Primär belüftung Hauptbrenner	: 1x Ø15,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 18 / 1200 (= 7x Ø1,27 mm)	: nr. 18 / 380 (= 7x Ø0,71 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß Ø130 mm - Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

Modell **: HORIZON BELL LARGE**
HORIZON BELL LARGE TUNNEL
CORNER BELL LARGE L/R
VIEW BELL LARGE
VIEW BELL ROOM DIVIDER LARGE

Land	: **DE; Deutschland**	**: DE; Deutschland**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2ELL} Erdgas E/LL	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: Erdgas E: 11,5 kW Erdgas LL: 10,6 kW	: Butan (G30) : 12,2 kW Propan (G31): 10,5 kW
Nennleistung (max.)	: 8,3 kW	: 7,3 - 8,5 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (80%)	: 2 (77%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: E: 1,10 m^3_s/hr. LL: 1,17 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 900 gr/hr. Propan (G31): 750 gr/hr.
Nennanschluß druck	: E/LL: 20,0 mbar	: Butan (G30) : 50 mbar Propan (G31): 50 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: E: 10,6 mbar(*) LL: 13,2 mbar(*)	: 29,1 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: E: 9,6 mbar(**) LL: 12,2 mbar(**)	: 29,1 mbar
Düsendruck (min.)	: 2,0 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
Hauptbrenner	: IGP 1022x140 mm Erdgas	: IGP 1022x140 mm Butan/Propan
Primär belüftung Hauptbrenner	: 1x Ø15,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 18 / 1200 (= 7x Ø1,27 mm)	: nr. 18 / 320 (= 7x Ø0,66 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß, abhängig von dem Aufbau des Rohrensystems; Ø100 mm-Ø150 mm oder Ø130 mm-Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

Modell : **CORNER BELL MEDIUM L/R**
VIEW BELL MEDIUM
VIEW BELL ROOM DIVIDER MEDIUM

Land	: **DE; Deutschland**	: **DE; Deutschland**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2ELL} Erdgas E/LL	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: Erdgas E: 11,5 kW Erdgas LL: 10,6 kW	: Butan (G30) : 10,4 kW Propan (G31): 8,8 kW
Nennleistung (max.)	: 7,3 kW	: 5,6 - 6,6 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (70%)	: 2 (70%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: E: 1,10 m^3_s/hr. LL: 1,15 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 810 gr/hr. Propan (G31): 670 gr/hr.
Nennanschluß druck	: E/LL: 20,0 mbar	: Butan (G30) : 50 mbar Propan (G31): 50 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: E: 10,0 mbar(*) LL: 12,0 mbar(*)	: 29,0 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: E: 9,0 mbar(**) LL: 11,0 mbar(**)	: 29,0 mbar
Düsendruck (min.)	: 2,0 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
CBM-L/R Hauptbrenner	: IGP 758x140 mm Erdgas	: IGP 758x140 mm Propan
Primär belüftung Brenner	: 1x Ø18,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
VWBM Hauptbrenner	: IGP 758x140 mm Erdgas	: IGP 758x140 mm Propan
Primär belüftung Brenner	: 1x Ø18,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
VWBRDM Hauptbrenner	: IGP 626x140 mm Erdgas	: IGP 636x140 mm Propan
Primär belüftung Brenner	: 1x Ø18,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 18 / 1200 (= 7x Ø1,27 mm)	: nr. 18 / 280 (= 7x Ø0,62 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß, abhängig von dem Aufbau des Rohrensystems; Ø100 mm-Ø150 mm oder Ø130 mm-Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

9.2 TECHNISCHE DATEN; N-CH; ERDGAS - SCHWEIZ P-CH; PROPAN - SCHWEIZ

Nationale installations Vorschriften : SVGW-Gasleitsätze G1 : Gasinstallationen
EKAS-Richtlinie Nr. 1942 : Flüssiggas, Teil 2
Vorschriften der kantonalen Instanzen (zB Feuerpolizeivorschriften)

Der Anschluss an das Erdgas-Netz darf ausschliesslich mit einer festen Verrohrung oder mit einem vom SVGW zugelassenen Sicherheitsgasschlauch, der für den Anschluss von freistehenden Apparaten geeignet ist, erfolgen.

Modell	**: HORIZON BELL XXL**	
Land	: **CH; Schweiz**	**: CH; Schweiz**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2H} Erdgas H	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: 16,0 kW	: Butan (G30) : 13,8 kW Propan (G31): 12,0 kW
Nennleistung (max.)	: 12,0 kW	: 8,2 - 9,3 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (75%)	: 2 (76%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: G20: 1,50 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 1020 gr/hr. Propan (G31): 860 gr/hr.
Nennanschluß druck	: 20,0 mbar	: Butan (G30) : 50 mbar Propan (G31): 50 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: 11,0 mbar(*)	: 29,0 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: 10,3 mbar(**)	: 29,0 mbar
Düsendruck (min.)	: 3,5 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
Hauptbrenner	: IGP 1617x140 mm Erdgas	: IGP 1617x140 mm Butan/Propan
Primär belüftung Hauptbrenner	: 1x Ø15,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 400 (= 1x Ø4,00 mm)	: nr. 18 / 380 (= 7x Ø0,71 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß Ø130 mm - Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

Modell	**: HORIZON BELL XL**	
Land	: **CH; Schweiz**	**: CH; Schweiz**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2H} Erdgas H	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: 14,0 kW	: Butan (G30) : 13,8 kW Propan (G31): 12,0 kW
Nennleistung (max.)	: 8,9 kW	: 8,2 - 9,3 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (78%)	: 2 (76%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: G20: 1,33 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 1020 gr/hr. Propan (G31): 860 gr/hr.
Nennanschluß druck	: 20,0 mbar	: Butan (G30) : 50 mbar Propan (G31): 50 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: 15,0 mbar(*)	: 29,0 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: 14,3 mbar(**)	: 29,0 mbar
Düsendruck (min.)	: 2,0 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
Hauptbrenner	: IGP 1350x140 mm Erdgas	: IGP 1350x140 mm Butan/Propan
Primär belüftung Hauptbrenner	: 1x Ø15,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 18 / 1200 (= 7x Ø1,27 mm)	: nr. 18 / 380 (= 7x Ø0,71 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß Ø130 mm - Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

Modell **: HORIZON BELL LARGE**
HORIZON BELL LARGE TUNNEL
CORNER BELL LARGE L/R
VIEW BELL LARGE
VIEW BELL ROOM DIVIDER LARGE

Land	: **CH; Schweiz**	**: CH; Schweiz**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2H} Erdgas H	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: 11,5 kW	: Butan (G30) : 12,2 kW Propan (G31): 10,5 kW
Nennleistung (max.)	: 8,3 kW	: 7,3 - 8,5 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (80%)	: 2 (77%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: G20: 1,10 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 900 gr/hr. Propan (G31): 750 gr/hr.
Nennanschluß druck	: 20,0 mbar	: Butan (G30) : 50 mbar Propan (G31): 50 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: 10,6 mbar(*)	: 29,1 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: 9,6 mbar(**)	: 29,1 mbar
Düsendruck (min.)	: 2,0 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
Hauptbrenner	: IGP 1022x140 mm Erdgas	: IGP 1022x140 mm Butan/Propan
Primär belüftung Hauptbrenner	: 1x Ø15,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 18 / 1200 (= 7x Ø1,27 mm)	: nr. 18 / 320 (= 7x Ø0,66 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß, abhängig von dem Aufbau des Rohrensystems; Ø100 mm-Ø150 mm oder Ø130 mm-Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

Modell	**: CORNER BELL MEDIUM L/R** **VIEW BELL MEDIUM** **VIEW BELL ROOM DIVIDER MEDIUM**

Land		: **CH; Schweiz**	**: CH; Schweiz**
Produkt identifikation nr.		: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm		: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie		: I_{2H} Erdgas H	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)		: 11,5 kW	: Butan (G30) : 10,4 kW Propan (G31): 8,8 kW
Nennleistung (max.)		: 7,3 kW	: 5,6 - 6,6 kW
Wirkungsgrad Klassifikation		: 2 (70%)	: 2 (70%)
NOx Klassifikation		: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)		: G20: 1,10 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 810 gr/hr. Propan (G31): 670 gr/hr.
Nennanschluß druck		: 20,0 mbar	: Butan (G30) : 50 mbar Propan (G31): 50 mbar
Düsendruck (max.) Warm		: 10,0 mbar(*)	: 29,0 mbar
Düsendruck (max.) Kalt		: 9,0 mbar(**)	: 29,0 mbar
Düsendruck (min.)		: 2,0 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)		: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)		: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
CBM-L/R	Hauptbrenner	: IGP 758x140 mm Erdgas	: IGP 758x140 mm Propan
	Primär belüftung Brenner	: 1x Ø18,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
VWBM	Hauptbrenner	: IGP 758x140 mm Erdgas	: IGP 758x140 mm Propan
	Primär belüftung Brenner	: 1x Ø18,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
VWBRDM	Hauptbrenner	: IGP 626x140 mm Erdgas	: IGP 636x140 mm Propan
	Primär belüftung Brenner	: 1x Ø18,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner		: nr. 18 / 1200 (= 7x Ø1,27 mm)	: nr. 18 / 280 (= 7x Ø0,62 mm)
Sparflammebrenner		: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme		: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß		: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß		: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung			
- Empfänger		: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender		: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß, abhängig von dem Aufbau des Rohrensystems; Ø100 mm-Ø150 mm oder Ø130 mm-Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

9.3 TECHNISCHE DATEN; N-LU; ERDGAS - LUXEMBURG P-LU; PROPAN - LUXEMBURG

Nationale Installationsvorschriften:
A - N° 104 Installations de combustion alimentees en gaz

Modell	**: HORIZON BELL XXL**	
Land	: **LU; Luxemburg**	**: LU; Luxemburg**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2H} Erdgas H	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: 16,0 kW	: Butan (G30) : 13,8 kW Propan (G31): 12,0 kW
Nennleistung (max.)	: 12,0 kW	: 8,2 - 9,3 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (75%)	: 2 (76%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: G20: 1,50 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 1020 gr/hr. Propan (G31): 860 gr/hr.
Nennanschluß druck	: 20,0 mbar	: Butan (G30) : 50 mbar Propan (G31): 50 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: 11,0 mbar(*)	: 29,0 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: 10,3 mbar(**)	: 29,0 mbar
Düsendruck (min.)	: 3,5 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
Hauptbrenner	: IGP 1617x140 mm Erdgas	: IGP 1617x140 mm Butan/Propan
Primär belüftung Hauptbrenner	: 1x Ø15,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 400 (= 1x Ø4,00 mm)	: nr. 18 / 380 (= 7x Ø0,71 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß Ø130 mm - Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

Modell	**: HORIZON BELL XL**	
Land	: **LU; Luxemburg**	**: LU; Luxemburg**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2H} Erdgas H	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: 14,0 kW	: Butan (G30) : 13,8 kW Propan (G31): 12,0 kW
Nennleistung (max.)	: 9,8 kW	: 8,2 - 9,3 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (78%)	: 2 (76%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: G20: 1,33 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 1020 gr/hr. Propan (G31): 860 gr/hr.
Nennanschluß druck	: 20,0 mbar	: Butan (G30) : 50 mbar Propan (G31): 50 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: 15,0 mbar(*)	: 29,0 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: 14,3 mbar(**)	: 29,0 mbar
Düsendruck (min.)	: 2,0 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
Hauptbrenner	: IGP 1350x140 mm Erdgas	: IGP 1350x140 mm Butan/Propan
Primär belüftung Hauptbrenner	: 1x Ø15,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 18 / 1200 (= 7x Ø1,27 mm)	: nr. 18 / 380 (= 7x Ø0,71 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß Ø130 mm - Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

Modell : **HORIZON BELL LARGE**
HORIZON BELL LARGE TUNNEL
CORNER BELL LARGE L/R
VIEW BELL LARGE
VIEW BELL ROOM DIVIDER LARGE

Land	: **LU; Luxemburg**	**: LU; Luxemburg**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2H} Erdgas H	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: 11,5 kW	: Butan (G30) : 12,2 kW Propan (G31): 10,5 kW
Nennleistung (max.)	: 8,3 kW	: 7,3 - 8,5 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (80%)	: 2 (77%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: G20: 1,10 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 900 gr/hr. Propan (G31): 750 gr/hr.
Nennanschluß druck	: 20,0 mbar	: Butan (G30) : 50 mbar Propan (G31): 50 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: 10,6 mbar(*)	: 29,1 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: 9,6 mbar(**)	: 29,1 mbar
Düsendruck (min.)	: 2,0 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
Hauptbrenner	: IGP 1022x140 mm Erdgas	: IGP 1022x140 mm Butan/Propan
Primär belüftung Hauptbrenner	: 1x Ø15,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 18 / 1200 (= 7x Ø1,27 mm)	: nr. 18 / 320 (= 7x Ø0,66 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß, abhängig von dem Aufbau des Rohrensystems; Ø100 mm-Ø150 mm oder Ø130 mm-Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

Modell	**: CORNER BELL MEDIUM L/R** **VIEW BELL MEDIUM** **VIEW BELL ROOM DIVIDER MEDIUM**

Land	: **LU; Luxemburg**	**: LU; Luxemburg**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2H} Erdgas H	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: 11,5 kW	: Butan (G30) : 10,4 kW Propan (G31): 8,8 kW
Nennleistung (max.)	: 7,3 kW	: 5,6 - 6,6 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (70%)	: 2 (70%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: G20: 1,10 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 810 gr/hr. Propan (G31): 670 gr/hr.
Nennanschluß druck	: 20,0 mbar	: Butan (G30) : 50 mbar Propan (G31): 50 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: 10,0 mbar(*)	: 29,0 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: 9,0 mbar(**)	: 29,0 mbar
Düsendruck (min.)	: 2,0 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
CBM-L/R Hauptbrenner	: IGP 758x140 mm Erdgas	: IGP 758x140 mm Propan
Primär belüftung Brenner	: 1x Ø18,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
VWBM Hauptbrenner	: IGP 758x140 mm Erdgas	: IGP 758x140 mm Propan
Primär belüftung Brenner	: 1x Ø18,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
VWBRDM Hauptbrenner	: IGP 626x140 mm Erdgas	: IGP 636x140 mm Propan
Primär belüftung Brenner	: 1x Ø18,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 18 / 1200 (= 7x Ø1,27 mm)	: nr. 18 / 280 (= 7x Ø0,62 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß, abhängig von dem Aufbau des Rohrensystems; Ø100 mm-Ø150 mm oder Ø130 mm-Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

9.4 TECHNISCHE DATEN; N-AT; ERDGAS - ÖSTERREICH P-AT; PROPAN - ÖSTERREICH

Nationale Installationsvorschriften:
ÖVGW - Richtlinien : G1 (ÖVGW - Tr Gas)
G2 (ÖVGW - Tr Flüssiggas)

Modell	**: HORIZON BELL XXL**	
Land	: **AT; Österreich**	**: AT; Österreich**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2H} Erdgas H	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: 16,0 kW	: Butan (G30) : 13,8 kW Propan (G31): 12,0 kW
Nennleistung (max.)	: 12,0 kW	: 8,2 - 9,3 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (75%)	: 2 (76%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: G20: 1,50 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 1020 gr/hr. Propan (G31): 860 gr/hr.
Nennanschluß druck	: 20,0 mbar	: Butan (G30) : 50 mbar Propan (G31): 50 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: 11,0 mbar(*)	: 29,0 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: 10,3 mbar(**)	: 29,0 mbar
Düsendruck (min.)	: 3,5 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
Hauptbrenner	: IGP 1617x140 mm Erdgas	: IGP 1617x140 mm Butan/Propan
Primär belüftung Hauptbrenner	: 1x Ø15,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 400 (= 1x Ø4,00 mm)	: nr. 18 / 380 (= 7x Ø0,71 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß Ø130 mm - Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

Modell	**: HORIZON BELL XL**	
Land	: **AT; Österreich**	**: AT; Österreich**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2H} Erdgas H	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: 14,0 kW	: Butan (G30) : 13,8 kW Propan (G31): 12,0 kW
Nennleistung (max.)	: 9,8 kW	: 8,2 - 9,3 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (78%)	: 2 (76%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: G20: 1,33 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 1020 gr/hr. Propan (G31): 860 gr/hr.
Nennanschluß druck	: 20,0 mbar	: Butan (G30) : 50 mbar Propan (G31): 50 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: 15,0 mbar(*)	: 29,0 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: 14,3 mbar(**)	: 29,0 mbar
Düsendruck (min.)	: 2,0 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
Hauptbrenner	: IGP 1350x140 mm Erdgas	: IGP 1350x140 mm Butan/Propan
Primär belüftung Hauptbrenner	: 1x Ø15,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 18 / 1200 (= 7x Ø1,27 mm)	: nr. 18 / 380 (= 7x Ø0,71 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß Ø130 mm - Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

Modell : **HORIZON BELL LARGE**
HORIZON BELL LARGE TUNNEL
CORNER BELL LARGE L/R
VIEW BELL LARGE
VIEW BELL ROOM DIVIDER LARGE

Land	: **AT; Österreich**	: **AT; Österreich**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2H} Erdgas H	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: 11,5 kW	: Butan (G30) : 12,2 kW Propan (G31): 10,5 kW
Nennleistung (max.)	: 8,3 kW	: 7,3 - 8,5 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (80%)	: 2 (77%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: G20: 1,10 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 900 gr/hr. Propan (G31): 750 gr/hr.
Nennanschluß druck	: 20,0 mbar	: Butan (G30) : 50 mbar Propan (G31): 50 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: 10,6 mbar(*)	: 29,1 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: 9,6 mbar(**)	: 29,1 mbar
Düsendruck (min.)	: 2,0 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
Hauptbrenner	: IGP 1022x140 mm Erdgas	: IGP 1022x140 mm Butan/Propan
Primär belüftung Hauptbrenner	: 1x Ø15,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 18 / 1200 (= 7x Ø1,27 mm)	: nr. 18 / 320 (= 7x Ø0,66 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß, abhängig von dem Aufbau des Rohrensystems; Ø100 mm-Ø150 mm oder Ø130 mm-Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

Modell	**: CORNER BELL MEDIUM L/R** **VIEW BELL MEDIUM** **VIEW BELL ROOM DIVIDER MEDIUM**

Land	: **AT; Österreich**	**: AT; Österreich**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2H} Erdgas H	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: 11,5 kW	: Butan (G30) : 10,4 kW Propan (G31): 8,8 kW
Nennleistung (max.)	: 7,3 kW	: 5,6 - 6,6 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (70%)	: 2 (70%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: G20: 1,10 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 810 gr/hr. Propan (G31): 670 gr/hr.
Nennanschluß druck	: 20,0 mbar	: Butan (G30) : 50 mbar Propan (G31): 50 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: 10,0 mbar(*)	: 29,0 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: 9,0 mbar(**)	: 29,0 mbar
Düsendruck (min.)	: 2,0 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
CBM-L/R Hauptbrenner	: IGP 758x140 mm Erdgas	: IGP 758x140 mm Propan
Primär belüftung Brenner	: 1x Ø18,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
VWBM Hauptbrenner	: IGP 758x140 mm Erdgas	: IGP 758x140 mm Propan
Primär belüftung Brenner	: 1x Ø18,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
VWBRDM Hauptbrenner	: IGP 626x140 mm Erdgas	: IGP 636x140 mm Propan
Primär belüftung Brenner	: 1x Ø18,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 18 / 1200 (= 7x Ø1,27 mm)	: nr. 18 / 280 (= 7x Ø0,62 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß, abhängig von dem Aufbau des Rohrensystems; Ø100 mm-Ø150 mm oder Ø130 mm-Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

9.5 TECHNISCHE DATEN; N-BE; ERDGAS - BELGIEN
P-BE; PROPAN - BELGIEN

Nationale installations vorschriften :	NBN D51 - 003	: Gas
	AREI / RGIE	: Elektrizität

Modell	**: HORIZON BELL XXL**	
Land	: **BE; Belgien**	**: BE; Belgien**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2E+} Erdgas G20/G25	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: 16,0 kW	: Butan (G30) : 13,8 kW Propan (G31): 12,0 kW
Nennleistung (max.)	: 12,0 kW	: 8,2 - 9,3 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (75%)	: 2 (76%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: G20: 1,50 m^3_s/hr. G25: 1,60 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 1020 gr/hr. Propan (G31): 860 gr/hr.
Nennanschluß druck	: G20: 20,0 mbar G25: 25,0 mbar	: Butan (G30) : 37 mbar Propan (G31): 37 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: G20: 11,0 mbar(*) G25: 13,5 mbar(*)	: 29,0 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: G20: 10,3 mbar(**) G25: 12,8 mbar(**)	: 29,0 mbar
Düsendruck (min.)	: 3,5 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
Hauptbrenner	: IGP 1617x140 mm Erdgas	: IGP 1617x140 mm Butan/Propan
Primär belüftung Hauptbrenner	: 1x Ø15,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 400 (= 1x Ø4,00 mm)	: nr. 18 / 380 (= 7x Ø0,71 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß Ø130 mm - Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

Modell	**: HORIZON BELL XL**	
Land	: **BE; Belgien**	**: BE; Belgien**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2E+} Erdgas G20/G25	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: 14,0 kW	: Butan (G30) : 13,8 kW Propan (G31): 12,0 kW
Nennleistung (max.)	: 9,8 kW	: 8,2 - 9,3 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (78%)	: 2 (76%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: G20: 1,33 m^3_s/hr. G25: 1,41 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 1020 gr/hr. Propan (G31): 860 gr/hr.
Nennanschluß druck	: G20: 20,0 mbar G25: 25,0 mbar	: Butan (G30) : 37 mbar Propan (G31): 37 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: G20: 15,0 mbar(*) G25: 18,5 mbar(*)	: 29,0 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: G20: 14,3 mbar(**) G25: 17,6 mbar(**)	: 29,0 mbar
Düsendruck (min.)	: 2,0 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
Hauptbrenner	: IGP 1350x140 mm Erdgas	: IGP 1350x140 mm Butan/Propan
Primär belüftung Hauptbrenner	: 1x Ø15,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 18 / 1200 (= 7x Ø1,27 mm)	: nr. 18 / 380 (= 7x Ø0,71 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß Ø130 mm - Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

Modell	**: HORIZON BELL LARGE** **HORIZON BELL LARGE TUNNEL** **CORNER BELL LARGE L/R** **VIEW BELL LARGE** **VIEW BELL ROOM DIVIDER LARGE**

Land	: **BE; Belgien**	**: BE; Belgien**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2E+} Erdgas G20/G25	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: 11,5 kW	: Butan (G30) : 12,2 kW Propan (G31): 10,5 kW
Nennleistung (max.)	: 8,3 kW	: 7,3 - 8,5 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (80%)	: 2 (77%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: G20: 1,10 m^3_s/hr. G25: 1,17 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 900 gr/hr. Propan (G31): 750 gr/hr.
Nennanschluß druck	: G20: 20,0 mbar G25: 25,0 mbar	: Butan (G30) : 37 mbar Propan (G31): 37 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: G20: 10,6 mbar(*) G25: 13,2 mbar(*)	: 29,1 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: G20: 9,6 mbar(**) G25: 12,2 mbar(**)	: 29,1 mbar
Düsendruck (min.)	: 2,0 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
Hauptbrenner	: IGP 1022x140 mm Erdgas	: IGP 1022x140 mm Butan/Propan
Primär belüftung Hauptbrenner	: 1x Ø15,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 18 / 1200 (= 7x Ø1,27 mm)	: nr. 18 / 320 (= 7x Ø0,66 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß, abhängig von dem Aufbau des Rohrensystems; Ø100 mm-Ø150 mm oder Ø130 mm-Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

Modell	**: CORNER BELL MEDIUM L/R** **VIEW BELL MEDIUM** **VIEW BELL ROOM DIVIDER MEDIUM**

Land	: **BE; Belgien**	**: BE; Belgien**
Produkt identifikation nr.	: 0063BT3024	: 0063BT3024
Geräte type laut CE-norm	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}	: C_{11} / C_{31} / C_{31S}
Geräte kategorie	: I_{2E+} Erdgas G20/G25	: $I_{3B/P}$ Butan/Propan G30/G31
Nennwarme-belastung (Ho)	: 11,5 kW	: Butan (G30) : 10,4 kW Propan (G31): 8,8 kW
Nennleistung (max.)	: 7,3 kW	: 5,6 - 6,6 kW
Wirkungsgrad Klassifikation	: 2 (70%)	: 2 (70%)
NOx Klassifikation	: 5	: 5
Gasverbrauch (max.)	: G20: 1,10 m^3_s/hr. G25: 1,15 m^3_s/hr.	: Butan (G30) : 810 gr/hr. Propan (G31): 670 gr/hr.
Nennanschluß druck	: G20: 20,0 mbar G25: 25,0 mbar	: Butan (G30) : 37 mbar Propan (G31): 37 mbar
Düsendruck (max.) Warm	: G20: 10,0 mbar(*) G25: 12,0 mbar(*)	: 29,0 mbar
Düsendruck (max.) Kalt	: G20: 9,0 mbar(**) G25: 11,0 mbar(**)	: 29,0 mbar
Düsendruck (min.)	: 2,0 mbar	: 5,0 mbar
Gasregelblock (Handbedienung)	: BM 733-234484	: BM 733-234484
Gasregelblock (Fernbedienung)	: Mertik GV 34 / GV 60	: Mertik GV 34 / GV 60
CBM-L/R Hauptbrenner	: IGP 758x140 mm Erdgas	: IGP 758x140 mm Propan
Primär belüftung Brenner	: 1x Ø18,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
VWBM Hauptbrenner	: IGP 758x140 mm Erdgas	: IGP 758x140 mm Propan
Primär belüftung Brenner	: 1x Ø18,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
VWBRDM Hauptbrenner	: IGP 626x140 mm Erdgas	: IGP 636x140 mm Propan
Primär belüftung Brenner	: 1x Ø18,0 mm	: 2x Ø20,0 mm
Einspritzer Hauptbrenner	: nr. 18 / 1200 (= 7x Ø1,27 mm)	: nr. 18 / 280 (= 7x Ø0,62 mm)
Sparflammebrenner	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Einspritzer Sparflamme	: nr. 37 (SIT 0.977.132)	: nr. 23 (SIT 0.977.150)
Gasanschluß	: 3/8” G / Ø12 mm	: 3/8” G / Ø12 mm
Konzentrisches Kanalsystem-anschluß	: Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø130 mm - Ø200 mm
Batterien Fernbedienung		
- Empfänger	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Handsender	: 1x 9V block	: 1x 9V block

(*) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät völlig erwärmt ist.
(**) : Wenn der Brenner maximal eingestellt und das Gerät kalt ist.

Rauchgasabzug und verbrennungsluftzufuhr:
Dach-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø100 mm - Ø150 mm. Starr und/oder Flexibel.
Mauer-abzug : Barbas konzentrisches Kanalsystem Ø130 mm - Ø200 mm. Starr. Mit Außenwand-anschluß, abhängig von dem Aufbau des Rohrensystems; Ø100 mm-Ø150 mm oder Ø130 mm-Ø200 mm.

Wärme austauschende Arbeitsfläche: Gesamte Vorderseite des Geräts.

10 ERSATZTEILLISTE

Im falle von Serviceanfragen oder bei Bestellung von Ersatzteilen bitte immer das Modell und die Seriennummer angeben. Alle in dieser Anleitung aufgelisteten Teile können bei einem Bellfires Händler bestelt werden.

Nr.	Artikel nr.	Umschreibung
1	325674 1x Ø15 mm	Hauptbrenner Horizon Bell XXL Erdgas G20/G25
2	325675 2x Ø20 mm	Hauptbrenner Horizon Bell XXL Butan/Propan G30/G31
3	310766 1x Ø15 mm	Hauptbrenner Horizon Bell XL Erdgas G20/G25
4	310801 2x Ø20 mm	Hauptbrenner Horizon Bell XL Butan/Propan G30/G31
5	310767 1x Ø15 mm	Hauptbrenner HBL - HBLT - CBL - VWBL - VWBRDL Erdgas G20/G25
6	310802 2x Ø20 mm	Hauptbrenner HBL - HBLT - CBL - VWBL - VWBRDL Butan/Propan G30/G31
7	325823 1x Ø18 mm	Hauptbrenner CBM - VWBM Erdgas G20/G25 (= HBM / HBS Brenner Erdgas)
8	310803 2x Ø20 mm	Hauptbrenner CBM - VWBM Butan/Propan G30/G31 (= HBS / HBM Brenner Propan)
9	325822 1x Ø18 mm	Hauptbrenner VWBRDM Erdgas G20/G25 (= Derby Brenner Erdgas)
10	310805 2x Ø20 mm	Hauptbrenner VWBRDM Butan/Propan G30/G31 (= Derby II Brenner Propan)
11	326864	Brennermatte 150 cm HBXXL
12	319455	Brennermatte 130 cm HBXL
13	319452	Brennermatte 110 cm HBL - HBLT - CBL - VWBL - VWBRDL
14	319453	Brennermatte 90 cm CBM - VWBM
15	319454	Brennermatte 70 cm VWBRDM
16	301919	Einspritzer Hauptbrenner Erdgas; nr. 400 (HBXXL)
17	325033	Einspritzer Hauptbrenner Erdgas; nr. 1200 (HBXL - HBL - HBLT - CBL L/R - CBM L/R - VWBL - VWBM - VWBRDL - VWBRDM)
18	325036	Einspritzer Hauptbrenner Butan/Propan; nr. 280 (CBM L/R - VWBM - VWBRDM)
19	325037	Einspritzer Hauptbrenner Butan/Propan; nr. 320 (HBL - HBLT - CBL L/R - VWBL - VWBRDL)
20	325038	Einspritzer Hauptbrenner Butan/Propan; nr. 380 (HBXXL - HBXL)
21	310995	Gasregelblock, BM 733 - 234484 (M9 Thermo-element-anschluß)
22	301983	Tülle Ø4 mm BM für Sparflammenleitung
23	301989	Quetschring Ø4 mm BM für Sparflammenleitung
24	301985	Tülle Ø8 mm BM für Brennerleitung
25	301984	Quetschring Ø8 mm BM für Brennerleitung

Nr.	Artikel nr.	Umschreibung
26	310984	Gasregelblock und Fernbedienung set; GV 60 (M10 Thermo-element-anschluß)
27	302083	Absperrventil 3/8 GV 34 / GV 60
28	302084	Tülle Ø8 mm für Brennerzufuhr GV 34 / GV 60
29	302089	Quetschring Ø8 mm für Brennerzufuhr GV 34 / GV 60
30	302085	Tülle Ø12 mm für Gaszufuhr GV 34 / GV 60
31	302090	Quetschring Ø12 mm für Gaszufuhr GV 34 / GV 60
32	302086	Brechnippel Ø4 mm GV 34 / GV 60
33	302067	Kabel (sw): Empfänger - Thermo-element-unterbrecher, L = 500 mm
34	302150	Schalter mit kurzem Kabel zum Thermo-element-unterbrecher und langem Kabel (tc), L = 500 mm, zum Empfänger
35	310991	Handsender: Display: Temperatur und 2 Programme, Empfänger und 8-poliges Kabel, L = 500 mm
36	302424	Handsender: Display: Temperatur und 2 Programme
37	302420	Empfänger GV 60
38	302068	8-poliges Kabel, L = 500 mm
39	302421	Zündkabel 2x (2,8 x 0,5 mm) L = 1500 mm
40	321926	Thermo-element M10 - 1500 mm
41	301970	Thermo-element-unterbrecher M10
42	322057	Thermo-element Verlaufwirbel M10 x M9
43	325970	Thermo-element M10 - 2000 mm, inkl. Unterbrecher (HBXXL)
44	310908	Gehäuse Sparflammebrenner, zwei Flammen
45	310909	Dichtung Sparflamme Gehäuse
46	324063	Einspritzer Sparflamme; Erdgas; nr. 37
47	310912	Einspritzer Sparflamme; Butan/Propan; nr. 23
48	310907	Piezo Elektrode Sparflamme, 2,8 x 0,5 mm
49	302062	Tülle Piëzo Elektrode
50	310905	Quetschring Sparflamme; Ø4 mm
51	301976	Tülle Sparflamme; Ø4 mm
52	325905	Piezo Elektrode + Kabel, L = 2000 mm (HBXXL)
53	322552	Zuleitung Sparflammenbrenner; Ø4 mm, L = 1500 mm, Flexibles, Edelstahl
54	325750	Brennerleitung; Ø8 mm, L = 1500 mm, Flexibles, Edelstahl - 10 kW+
55	326053	Sparflammenleitung; Ø4 mm, L = 2000 mm, Flexibles, Edelstahl (HBXXL)
56	325949	Brennerleitung; Ø8 mm, L = 2000 mm, Flexibles, Edelstahl (HBXXL)
57	326055	Tülle; Ø8 mm, Winkelverschraubung Hauptbrenner
58	326054	Quetschring; Ø8 mm, Winkelverschraubung Hauptbrenner

Nr.	Artikel nr.	Umschreibung
59	324308	Glasscheibe Horizon Bell XXL (408 x 1675 x 4 mm)
60	310841	Glasscheibe Horizon Bell XL (435 x 1425 x 4 mm)
61	310843	Glasscheibe Horizon Bell Large (Tunnel) - Hidden Door (435 x 1135 x 4 mm)
62	310842	Glasscheibe Horizon Bell Large (Tunnel) - Rahmen (435 x 1140 x 4 mm)
63	322059	Glasscheibe Corner Bell Large Frontseite (435 x 1136 x 4 mm)
64	320258	Glasscheibe Corner Bell Large Seite (435 x 330 x 4 mm)
65	328810	Glasscheibe Corner Bell Medium Frontseite (479 x 866,5 x 4 mm)
66	328361	Glasscheibe Corner Bell Medium Seite (479 x 325 x 4 mm)
67	324047	Glasscheibe View Bell Large Frontseite (461 x 1107 x 4 mm)
68	324048	Glasscheibe View Bell Large Seite (461 x 325 x 4 mm)
69	328360	Glasscheibe View Bell Medium Frontseite (479 x 850 x 4 mm)
70	328361	Glasscheibe View Bell Medium Seite (479 x 325 x 4 mm)
71	325833	Glasscheibe View Bell Room Divider Large Frontseite / Hinterseite (430 x 1064 x 4 mm)
72	325832	Glasscheibe View Bell Room Divider Large Seite (430 x 313 x 4 mm)
73	328777	Glasscheibe View Bell Room Divider Medium Frontseite / Hinterseite (448 x 768 x 4 mm)
74	328778	Glasscheibe View Bell Room Divider Medium Seite (448 x 313 x 4 mm)

Holzstämme - Holzspäne - Keramikstücke - Vermiculite Körner - Marmorsplitt

Gerät	Holzstämmeset										Holzspäne-set	Keramikstücke mit Glüh-Effekt Anthrazit	Vermiculite nr. 4 schwarz gesiebt	Marmorsplitt set (weiß)	Marmorsplitt set (grau)
	Set		Holzstämme nr.												
			1	2	3	4	5	6	7	8					
	Art. nr.:		xxxxx	xxxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	3 Stücke	Sack: 125 gr.	Sack: 50 gr.	Sack: 2,5 kg.	Sack: 2,5 kg.
Horizon Bell XXL	**A**	325291	2x	2x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	2x	4x	1x	4x	4x
Horizon Bell XL	**A**	325291	2x	2x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	2x	4x	1x	3x	3x
Horizon Bell Large	**B**	324460	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	-	2x	4x	1x	3x	3x
Corner Bell Large L/R	**B**	324460	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	-	2x	4x	1x	3x	3x
View Bell Large	**B**	324460	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	-	2x	4x	1x	3x	3x
View Bell Room Divider Large	**C**	325292	1x	2x	1x	1x	1x	1x	-	1x	2x	4x	1x	3x	3x
Horizon Bell Large Tunnel	**C**	325292	1x	2x	1x	1x	1x	1x	-	1x	2x	4x	1x	4x	4x
Corner Bell Medium L/R	**F**	.....	1x	1x	-	1x	1x	1x	1x	-	1x	3x	1x	2x	2x
View Bell Medium	**F**	.....	1x	1x	-	1x	1x	1x	1x	-	1x	3x	1x	2x	2x
View Bell Room Divider Medium	**G**	.....	1x	1x	1x	1x	-	1x	-	1x	1x	3x	1x	2x	2x

11 ENTSORGUNG DER VERPACKUNG UND DES GERÄTS

Die Verpackung des Geräts ist wiederverwendbar.
Es kann folgendes Material verwendet worden sein:

- Karton
- Holz
- Kunststoff
- Papier

Dieses Material ist auf vertretbare Weise und gemäß den behördlichen Bestimmungen zu entsorgen.

Batterien gelten als chemischer Abfall. Sie sind auf vertretbare Weise und gemäß den behördlichen Bestimmungen zu entsorgen.

Die Behörden oder der Installateur kann Sie auch über die vertretbare Entsorgung ausgemusterter Geräte informieren.

INTERFOCOS B.V.
HALLENSTRAAT 17
5531 AB BLADEL
NEDERLAND
E-mail: info@interfocos.nl
Internet: www.interfocos.com

03 - 011010 - 324983